



LED-STRAHLER MIT POWERBANK/LED WORK LIGHT WITH POWER BANK/PROJECTEUR LED AVEC BATTERIE EXTERNE POWERBANK PFLA 4400 B2

(DE) (AT) (CH)

LED-STRAHLER MIT POWERBANK

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(GB) (IE)

LED WORK LIGHT WITH POWER BANK

Operation and safety notes

(FR) (BE)

PROJECTEUR LED AVEC BATTERIE EXTERNE POWERBANK

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

(NL) (BE)

LED-SCHIJNWERPER MET POWERBANK

Bedienings- en veiligheidsinstructies

(PL)

REFLEKTOR LED Z POWERBANK

Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa

(CZ)

LED REFLEKTOR S POWERBANKOU

Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny

(SK)

LED REFLEKTOR S POWERBANKOU

Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

(ES)

FOCO LED CON BATERÍA EXTERNA

Instrucciones de utilización y de seguridad

(DK)

LED-PROJEKTØR MED POWERBANK

Brugs- og sikkerhedsanvisninger

(IT)

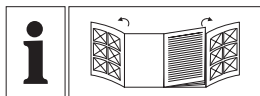
FARO LED CON POWER BANK

Indicazioni per l'uso e per la sicurezza

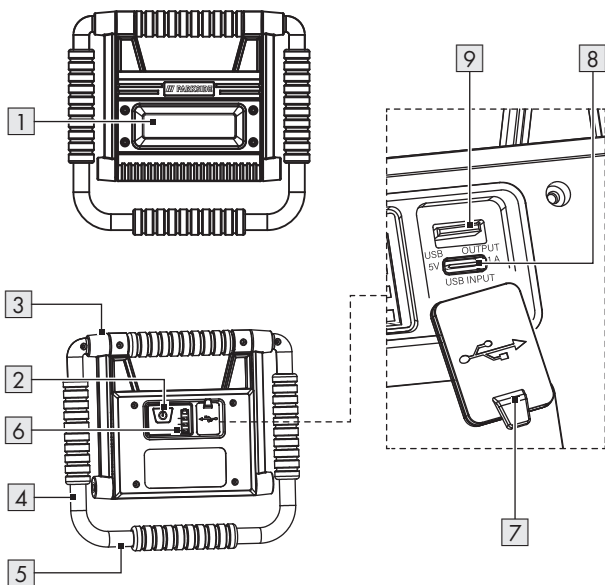
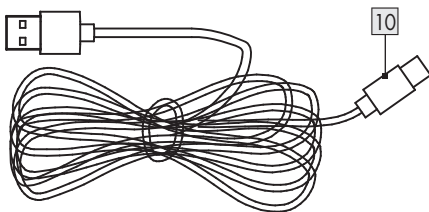
(HU)

LED REFLEKTOR POWERBANKKAL

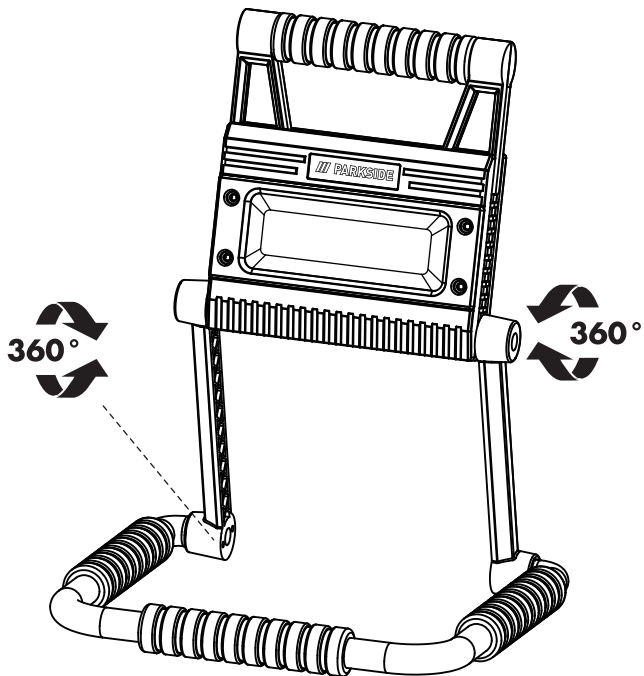
Kezelési és biztonsági utalások



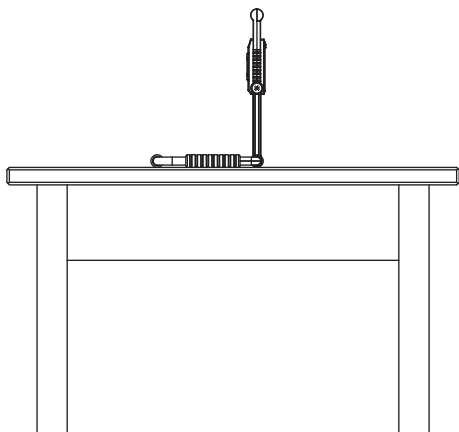
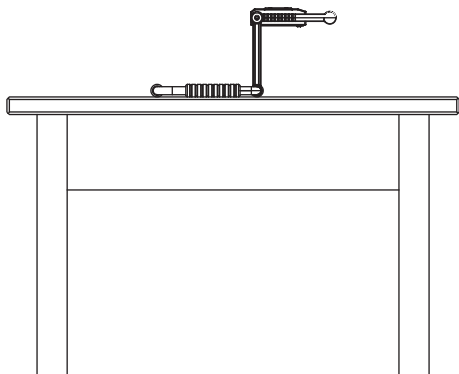
DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
GB/IE	Operation and safety notes	Page	22
FR/BE	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	36
NL/BE	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	53
PL	Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa	Strona	68
CZ	Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny	Strana	83
SK	Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	97
ES	Instrucciones de utilización y de seguridad	Página	111
DK	Brugs- og sikkerhedsanvisninger	Side	126
IT	Indicazioni per l'uso e per la sicurezza	Pagina	140
HU	Kezelési és biztonsági utalások	Oldal	155

A**B**

C



D



Verwendete Warnhinweise und Symbole . . .	Seite	6
Einleitung	Seite	6
Bestimmungsgemäße Verwendung	Seite	7
Teilebeschreibung	Seite	7
Technische Daten	Seite	7
Lieferumfang	Seite	9
Sicherheitshinweise	Seite	9
Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus	Seite	11
Vor der Verwendung	Seite	12
Aufladen des Produkts	Seite	12
Überprüfen der Akkukapazität	Seite	13
Betrieb	Seite	14
Verwendung als LED-Leuchte	Seite	15
Verwendung als Ladegerät	Seite	15
Wartung und Reinigung	Seite	16
Entsorgung	Seite	16
Garantie	Seite	19
Abwicklung im Garantiefall	Seite	20
Service	Seite	21

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In der Bedienungsanleitung, der Kurzanleitung und auf der Verpackung werden die folgenden Warnhinweise verwendet:

	Gleichstrom/-spannung		Wechselstrom/-spannung
	Schutzklasse III		USB-Verbindungssymbol
	Lesen Sie vor dem Gebrauch die Bedienungsanleitung.		Minimaler Abstand zu beleuchtetem Material
	IP54 (Staub- und spritzwassergeschützt)		Maximale Nenn-Umgebungstemperatur
	Produkt ist konzipiert, um starken mechanischen Belastungen zu widerstehen		Das CE-Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.
	Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen		

LED-STRAHLER MIT POWERBANK

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

- Dieses Produkt ist für den rauen Betrieb geeignet.
- Dieses Produkt eignet sich ausschließlich zur privaten Verwendung in trockenen Innenräumen oder Außenbereichen ohne elektrischen Anschluss (z. B. Lagerräume oder Campingplätze).
- Dieses Produkt ist nicht für den gewerblichen Gebrauch oder andere Anwendungen bestimmt.
- Dieses Produkt ist nicht zur Raumbeleuchtung im Haushalt geeignet.

● Teilebeschreibung

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen auf und machen Sie sich mit allen Funktionen des Produkts vertraut.

(Abb. A, B)

- 1 LED-Licht
- 2 EIN-/AUS-Schalter
- 3 Gelenkschraube
- 4 Verstellbarer Fuß/Handgriff
- 5 Gepolsterte Füße

- 6 Ladeanzeige
- 7 Schutzkappe
- 8 USB-Eingangsbuchse (Typ C)
- 9 USB-Ausgangsbuchse
- 10 USB-Kabel

● Technische Daten

COB-LED:	1 × 20 W
Ladebuchse:	USB (Typ C)
Akku:	Lithium-Ionen-Akku, 3,7 V, 4400 mAh 16,28 Wh (nicht austauschbar)
Kapazität als Ladegerät:	1400 mAh, bei 5 V, 1 A
Ladezeit für leeren Akku:	ca. 6,5 Stunden
Leuchtdauer (weißes Licht, bei vollständig geladenem Akku):	ca. 2,5 Stunden
Schutzklasse:	III/⚡

Schutzart:	IP54 (Während des Ladens oder bei Verwendung als Powerbank: Nur in Innenräumen verwenden. Dieses Produkt ist nur mit der aufgesetzten Schutzkappe  spritzwassergeschützt (IP54)).
USB-Eingangsspannung/-strom:	5 V $\overline{=}$, 1 A
USB-Ausgangsspannung/-strom:	5 V $\overline{=}$, 1 A
Abmessungen:	ca. 24,5 × 22,5 × 3,5 cm (eingeklappt)
Gewicht:	ca. 695 g
Projektionsfläche:	ca. 14,8 × 11,0 cm
Betriebsposition:	Das Produkt kann ausschließlich wie in Abbildungen C und D dargestellt verwendet werden. Stoßen Sie das Produkt nicht um.
Maximale Nenn-Umgebungstemperatur (t_a):	+30 °C

HINWEISE:

- ☐ Ein Wechselstrom-Netzteil ist nicht im Lieferumfang enthalten. Verwenden Sie ein SELV-Netzteil mit einer maximalen Arbeitsausgangsspannung von 5 V $\overline{=}$ (U_{out}), 1 A.
- ☐ Wir empfehlen, dass Sie innerhalb von 3 Monaten nach dem Kauf beginnen, das Produkt zu verwenden.
- ☐ Vor der Lagerung: Laden Sie den Akku vollständig auf. Falls Sie planen, das Produkt länger als 3 Monate zu lagern, laden Sie den Akku alle 3 Monate vollständig auf.

● Lieferumfang

Überprüfen Sie nach dem Auspacken des Produktes, ob die Lieferung vollständig ist und alle Teile in ordnungsgemäßem Zustand sind. Entfernen Sie vor der Verwendung sämtliche Verpackungsmaterialien.

- 1 LED-Strahler mit Powerbank
- 1 USB-Kabel
- 1 Kurzanleitung



Sicherheitshinweise

MACHEN SIE SICH VOR DER VERWENDUNG DES PRODUKTES MIT ALLEN SICHERHEITSHINWEISEN UND GEBRAUCHSANWEISUNGEN VERTRAUT! WENN SIE DIESES PRODUKT AN ANDERE WEITERGEBEN, GEBEN SIE AUCH ALLE DOKUMENTE WEITER!



⚠️ WARNUNG! LEBENSGEFAHR UND UNFALLGEFAHR FÜR SÄUGLINGE UND KINDER!

- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Verpackungsmaterial unbeaufsichtigt. Halten Sie Kinder immer vom Verpackungsmaterial fern.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder fehlender Erfahrung und/oder fehlendem Wissen verwendet werden, solange diese beaufsichtigt werden oder zur sicheren Verwendung des Produktes angewiesen wurden und die damit verbundenen Risiken verstehen. Lassen Sie Kinder nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Wartung sollten nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug und muss außerhalb der Reichweite von Kindern gehalten werden. Kinder sind sich der Gefahren in Zusammenhang mit dem Umgang mit Elektrogeräten nicht bewusst.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es sichtbare Schäden aufweist.

- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein!
- Schließen Sie das Produkt nur an eine ordnungsgemäß installierte USB-Buchse an. Die Spannung muss den Angaben im Abschnitt „Technische Daten“ entsprechen.
- Führen Sie keine Veränderungen oder Reparaturen am Produkt durch. Die LEDs können und dürfen nicht ausgetauscht werden.
- Die LEDs sind nicht austauschbar.
- Wenn die LEDs am Ende ihrer Nutzungsdauer nicht mehr funktionieren, muss das gesamte Produkt ausgetauscht werden.

⚠ ACHTUNG! RISIKO VON VERBRENNUNGEN! Um Verbrennungen zu vermeiden, überzeugen Sie sich, dass das Produkt ausgeschaltet und für mindestens 15 Minuten abgekühlt ist, bevor Sie es berühren. Das Produkt kann sehr heiß werden.

- Die zugänglichen Oberflächen, insbesondere der Warmschrumpfschlauch, werden sehr heiß, wenn die Lampe in Betrieb ist.

BRANDGEFAHR! Stellen Sie das Produkt so auf, dass es mindestens 0,1 Meter von dem zu beleuchtenden Material entfernt ist. Übermäßige Wärmeentwicklung kann zu einem Brand führen.

- **⚠ WARNUNG!** Schalten Sie das Licht nicht ein, wenn das Produkt auf eine brennbare Oberfläche gerichtet ist. Die angestrahlte Oberfläche könnte sich überhitzen oder entzünden.
- Stellen Sie keine brennenden Kerzen oder andere offenen Flammen auf oder in die Nähe des Produktes.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen, z. B. Heizkörpern oder anderen Geräten, die Wärme abgeben.
- Entsorgen Sie das Produkt, falls das Produkt oder das USB-Kabel **10** beschädigt sein sollten.
- Stellen Sie sicher, dass das USB-Kabel **10** nicht durch scharfe Kanten oder heiße Gegenstände beschädigt werden kann. Wickeln Sie das USB-Kabel vor der Verwendung vollständig ab.

- Schalten Sie das Produkt sofort aus und trennen Sie das Ladekabel vom Produkt, wenn Sie Brandgeruch oder Rauch wahrnehmen. Lassen Sie das Produkt von einem qualifizierten Fachmann überprüfen, bevor Sie es erneut benutzen.
- Wenn Sie eine USB-Stromversorgung verwenden, muss die Steckdose immer leicht zugänglich sein, damit die USB-Stromversorgung im Notfall schnell von der Steckdose getrennt werden kann. Beachten Sie auch die Bedienungsanleitung des Herstellers.
- Wenn Sie das Produkt aufhängen, überschreiten Sie nicht die maximale Höhe von 2 m.
- Beachten Sie die Benutzungsbeschränkungen und -verbote für akkubetriebene Produkte in potentiellen Gefahrensituationen, wie etwa an Tankstellen, auf Flughäfen, in Krankenhäusern etc.
-  **WARNUNG!** Decken Sie das Produkt während des Ladevorgangs nicht ab. Es besteht die Gefahr einer Erwärmung und Überhitzung.



Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus

-  **LEBENSGEFAHR!** Bewahren Sie Batterien/Akkus außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Suchen Sie bei versehentlichem Verschlucken sofort einen Arzt auf.



EXPLOSIONSGEFAHR! Laden Sie nicht wiederaufladbare Batterien nicht auf. Schalten Sie keine Batterien/Akkus kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Dies kann zu Überhitzung, Feuer oder Explosionen führen.

- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien/Akkus keinen mechanischen Belastungen aus.

Risiko des Auslaufens der Batterien/Akkus

- Vermeiden Sie extreme Umgebungsbedingungen und Temperaturen, die einen Einfluss auf Batterien/Akkus haben könnten, z. B. Heizkörper/ direktes Sonnenlicht.
- Wenn Batterien/Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen unverzüglich mit frischem Wasser ab und suchen Sie ärztliche Hilfe auf!



TRAGEN SIE SCHUTZHANDSCHUHE! Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Kontakt mit der Haut Verbrennungen verursachen. Tragen Sie in solchen Fällen immer geeignete Schutzhandschuhe.

- Dieses Produkt hat einen integrierten Akku, der vom Benutzer nicht ersetzt werden kann. Die Entfernung oder ein Ersatz des Akkus darf nur durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person vorgenommen werden, um Gefahren zu vermeiden. Beachten Sie bei der Entsorgung des Produktes, dass es einen Akku enthält.

● Vor der Verwendung

● Aufladen des Produkts

① HINWEISE:

- ☐ Entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial vom Produkt.
 - ☐ Um das Produkt ohne USB-Kabel **10** verwenden zu können, müssen Sie den Akku vor der Verwendung aufladen. Der Ladevorgang dauert etwa 6,5 Stunden. Der Akku ist fix am Boden des Produktes eingebaut.
 - ☐ Laden Sie den Akku vor dem ersten Gebrauch vollständig auf.
 - ☐ Laden Sie den Akku, wenn dieser leer wird (nur 1 LED der Ladeanzeige **6** blinkt).
1. Öffnen Sie die Schutzkappe **7**.
 2. Verbinden Sie den USB-Stecker des USB-Kabels **10** mit der USB-Eingangsbuchse **8** des Produkts.

HINWEISE:

- ☐ Der Ladestatus des Akkus wird in der Ladeanzeige  dargestellt:

Status der Ladeanzeige 	Ladestatus des Akkus
1 LED blinkt	0–24 %
1 LED leuchtet, 1 LED blinkt	25–49 %
2 LEDs leuchten, 1 LED blinkt	50–74 %
3 LEDs leuchten, 1 LED blinkt	75–99 %
4 LEDs leuchten	100 %

- ☐ Die Ladezeit beträgt ca. 6,5 Stunden, wenn der Akku leer war.
 - ☐ Das Produkt hat einen Überladungsschutz. Dennoch sollten Sie das Produkt von der Stromversorgung trennen, sobald der Ladevorgang abgeschlossen ist.
 - ☐ Das Produkt arbeitet aufgrund seines Batterieschutzes nicht bei Temperaturen unter 0 °C und über +45 °C.
3. Trennen Sie das USB-Kabel  vom Produkt, um eine Entladung des Akkus zu vermeiden.
 4. Schließen Sie die Schutzkappe , bevor Sie das Produkt wieder verwenden. Anderenfalls könnte bei einer Verwendung im Freien Wasser ins Innere des Produktes gelangen.

● **Überprüfen der Akkukapazität**

- ☐ Wenn das Produkt nicht geladen wird: Drücken Sie den EIN-/AUS-Schalter , um die Akkukapazität zu überprüfen. Die blaue Ladeanzeige  zeigt die Kapazität des Akkus im Inneren des Produktes an.

Status der Ladeanzeige 	Akkukapazität *
1 LED leuchtet	24 %
2 LEDs leuchten	49 %
3 LEDs leuchten	74 %
4 LEDs leuchten	100 %

* Dies ist der geschätzte Prozentsatz der Akkukapazität, aber keine tatsächliche Messung.

● Betrieb

 **UNFALLGEFAHR!** Verwenden Sie das Produkt nicht während der Fahrt. Wenn Sie das Produkt in einem Fahrzeug verwenden, achten Sie darauf, den Fahrer oder die Fahrzeuginsassen nicht zu gefährden. Verstauen und sichern Sie das Produkt so, dass es selbst bei einer Vollbremsung keine Gefahr von Verletzungen oder Produktschäden darstellt.

1. Drehen Sie den verstellbaren Fuß/Handgriff  und fixieren Sie das Produkt in der gewünschten Position. Der verstellbare Fuß/Handgriff kann auch nach oben gedreht und so als Handgriff verwendet werden (Abb. C).
2. Verwenden und betreiben Sie das Produkt auf einer stabilen Oberfläche ohne Winkel.

 **ACHTUNG!** Beachten Sie die Positionierung Ihrer Hände, wenn Sie den verstellbaren Fuß/Handgriff  drehen, um ein Einklemmen Ihrer Finger zu vermeiden.

- ☐ Das Produkt kann als Leuchte und als Ladegerät verwendet werden. Es können auch beide Funktionen gleichzeitig genutzt werden.

- ① **HINWEIS:** Die im Akku gespeicherte Energie versorgt sowohl die LED-Leuchte als auch die Ladestation mit Strom. Wenn Sie das Produkt als Ladegerät verwenden, reduziert sich demnach die Betriebszeit und Helligkeit im Leuchten-Modus.

● Verwendung als LED-Leuchte

- Laden Sie das Produkt vollständig auf, wie im Abschnitt „Aufladen des Produkts“ beschrieben.
- Das Produkt kann in 4 unterschiedlichen Modi verwendet werden. Wählen Sie diese aus, indem Sie wiederholt auf den EIN-/AUS-Schalter **2** drücken.

EIN-/AUS-Schalter	Modus
1 × drücken:	100 % Helligkeit
2 × drücken:	50 % Helligkeit
3 × drücken:	SOS-Signal
4 × drücken:	Blinken
5 × drücken:	Licht ausschalten

● Verwendung als Ladegerät

In Verbindung mit dem USB-Kabel **10** kann das Produkt zum Aufladen kleiner elektronischer Geräte mit USB-Buchse (Typ C) verwendet werden (z. B. Mobiltelefone oder Digitalkameras).

- Beachten Sie, dass der Ladestrom der Geräte 2 A nicht überschreiten darf. Lesen Sie sorgfältig die Gebrauchsanweisung des Gerätes, das Sie aufladen möchten.

⚠ ACHTUNG! Das Aufladen eines Gerätes, das einen höheren Ladestrom benötigt, kann einen Defekt in beiden Geräten verursachen.

- Der Akku des Gerätes, das Sie aufladen möchten, muss eine signifikant geringere Kapazität aufweisen als die Gesamtkapazität des Akkus im Produkt (4400 mAh). Andernfalls wird der Ladevorgang möglicherweise nicht abgeschlossen.

1. Öffnen Sie die Schutzkappe **7**.
2. Schließen Sie den USB-Stecker des USB-Kabels **10** an der USB-Ausgangsbuchse **9** an.
3. Stecken Sie den USB-Stecker des USB-Kabels **10** in die kleinen elektronischen Geräte, die Sie aufladen möchten. Die blaue Ladeanzeige **6** leuchtet auf und zeigt die Kapazität des Akkus an.
4. Entfernen Sie das USB-Kabel **10**, sobald der Ladevorgang abgeschlossen ist.
5. Schließen Sie die Schutzkappe **7**.

● **Wartung und Reinigung**

Das Produkt ist wartungsfrei. Die LEDs können nicht ausgetauscht werden.

- Vor der Reinigung:
 - Schalten Sie das Produkt aus.
 - Ziehen Sie das USB-Kabel **10** aus der USB-Buchse.
 - Schließen Sie die Schutzkappe **7** an der USB-Eingangsbuchse **8** und der USB-Ausgangsbuchse **9**.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- Verwenden Sie keine ätzenden Reinigungsmittel.
- Reinigen Sie das Produkt regelmäßig mit einem trockenen, fusselfreien Tuch. Verwenden Sie ein leicht angefeuchtetes Tuch, um hartnäckigen Schmutz zu entfernen.

● **Entsorgung**

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe/20-22: Papier und Pappe/80-98: Verbundstoffe.

Produkt:



Das Produkt inkl. Zubehör und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung.

Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung.

Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Gerät entsorgen

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertrieber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertrieber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben.

Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind.

Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten.

Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG und deren Änderungen recycelt werden. Geben Sie Batterien/Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Batterien oder Akkus bedeutet, dass Sie Batterien und Akkus nicht im Hausmüll entsorgen dürfen.

Entnehmen Sie die Batterien/den Akku-Pack aus dem Produkt vor der Entsorgung.

Diese können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung.

Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

Sie sind gesetzlich verpflichtet, alte Batterien und Akkus nach Gebrauch zurückzugeben. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien und Akkus kostenfrei im Handelsgeschäft z. B. in Ihrer LIDL Filiale oder bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

Batterien und Akkus können Stoffe enthalten, die schädlich für die menschliche Gesundheit und Umwelt sind. Nur bei einer getrennten Sammlung und Verwertung von alten Batterien und Akkus können die negativen Auswirkungen vermieden werden.

Seien Sie besonders vorsichtig beim Umgang mit lithiumhaltigen Batterien und Akkus, da bei unsachgemäßer Verwendung eine erhöhte Brandgefahr besteht. Kleben Sie dazu die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden.

Nutzen Sie Batterien mit langer Lebensdauer oder Akkus, um die Entstehung von Abfällen aus Alt-Batterien zu verringern. Beachten Sie die Anweisungen zum Lagern, und vermeiden Sie das vollständige Ent- und Aufladen des Akkus, um die Lebensdauer zu verlängern.

Darüber hinaus sollten Sie Batterien oder Elektro- und Elektronikgeräte mit Batterien oder Akkus nicht im öffentlichen Raum zurücklassen, um eine Vermüllung zu vermeiden. Prüfen Sie Möglichkeiten, Batterien einer Wiederverwendung zuzuführen, anstatt diese zu entsorgen, beispielsweise durch Instandsetzung der Batterie.

● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

Bei diesem Produkt gilt die Garantiezeit auch für den Akku.

● **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anspruchs zu gewährleisten, beachten Sie die folgenden Hinweise:

Halten Sie den Originalkaufbeleg und die Artikelnummer (IAN 452517_2310) als Nachweis für den Kauf bereit.

Sie finden die Artikelnummer auf dem Typenschild, einer Gravur auf dem Produkt, der Startseite der Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, wenden Sie sich zunächst telefonisch oder per E-Mail an die unten aufgeführte Serviceabteilung.

Sobald das Produkt als defekt erfasst wurde, können Sie es kostenlos an die Ihnen mitgeteilte Service-Adresse zurücksenden. Stellen Sie sicher, dass Sie den Originalkaufbeleg (Kassenbono) sowie eine kurze, schriftliche Beschreibung beilegen, in der die Einzelheiten des Defekts und der Zeitpunkt des Auftretens dargelegt sind.

● Service

(DE) Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

(AT) Service Österreich

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

(CH) Service Schweiz

Tel.: 0800 562153

E-Mail: owim@lidl.ch



Warnings and symbols used	Page	23
Introduction	Page	23
Intended use.	Page	24
Description of parts	Page	24
Technical data	Page	24
Scope of delivery	Page	26
Safety instructions	Page	26
Safety instructions for batteries/rechargeable batteries	Page	28
Before use	Page	29
Charging the product	Page	29
Checking the battery capacity	Page	30
Operation	Page	30
Using as a LED light	Page	31
Using as a charger	Page	31
Maintenance and cleaning	Page	32
Disposal	Page	32
Warranty	Page	34
Warranty claim procedure	Page	35
Service	Page	35

Warnings and symbols used

The following warnings are used in the user manual, the short manual and on the packaging:

	Direct current/voltage		Alternating current/voltage
	Protection class III		USB connection symbol
	Read user manual before use.		Minimum distance to illuminated material
	IP54 (dust protected and splash-proof)		Maximum rated ambient temperature
	Product designed to withstand severe mechanical handling		CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.
 	Safety information Instructions for use		

LED WORK LIGHT WITH POWER BANK

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Intended use

- This product is suitable for rough use.
- This product is only suitable for private use in dry indoor locations or outdoor areas without electrical connection (e.g. storerooms or camping sites).
- This product is not intended for commercial use or for use in other applications.
- This product is not suitable for household room illumination.

● Description of parts

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the product.

(Fig. A, B)

- | | |
|-----------------------------|-----------------------------|
| 1 LED light | 6 Charging indicator |
| 2 ON/OFF switch | 7 Protective cap |
| 3 Hinge joint | 8 USB input socket (Type C) |
| 4 Adjustable foot/hand grip | 9 USB output socket |
| 5 Cushioned feet | 10 USB cable |

● Technical data

COB LED:	1 × 20 W
Charging socket:	USB (Type C)
Rechargeable battery:	Lithium-ion rechargeable battery, 3.7 V, 4400 mAh, 16.28 Wh (not interchangeable)
Power bank rated capacity:	1400 mAh, at 5 V, 1 A
Charging time for drained battery:	approx. 6.5 hours
Light duration (white light, with fully loaded rechargeable battery):	approx. 2.5 hours

Protection class:	III/⚡
Degree of protection:	IP54 (While charging or when using as a power bank: Use only in indoor areas. This product is only splash-proof (IP54) with the protective cap  attached to it)
USB input voltage/current:	5 V $\overline{=}$, 1 A
USB output voltage/current:	5 V $\overline{=}$, 1 A
Dimensions:	approx. 24.5 × 22.5 × 3.5 cm (folded)
Weight:	approx. 695 g
Projected area:	approx. 14.8 × 11.0 cm
Operating position:	The product can only be used as shown in figures C, D. Do not overturn the product.
Maximum rated ambient temperature (t_a):	+30 °C

① NOTES:

- ☐ An AC power adapter is not included. Use a SELV power supply of maximum working output voltage 5 V $\overline{=}$ (U_{out}), 1 A.
- ☐ We recommend to start using the product within 3 months after purchase.
- ☐ Before storage: Fully charge the rechargeable battery. If you plan to store the product for longer than 3 months, fully charge the rechargeable battery every 3 months.

● Scope of delivery

After unpacking the product, check if the delivery is complete and if all parts are in good condition. Remove all packaging materials before use.

- 1 LED work light with power bank
- 1 USB cable
- 1 Short manual



Safety instructions

BEFORE USING THE PRODUCT, FAMILIARISE YOURSELF WITH ALL OF THE SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS FOR USE! WHEN PASSING THIS PRODUCT ON TO OTHERS, ALSO INCLUDE ALL THE DOCUMENTS!



⚠ WARNING! DANGER TO LIFE AND RISK OF ACCIDENTS FOR INFANTS AND CHILDREN!

- Never leave children unsupervised with the packaging material. Always keep children away from the packaging material.
- This product may be used by children aged 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or those lacking experience and/or knowledge provided they are supervised or instructed in the safe use of the product and they understand the associated risks. Do not allow children to play with the product. Cleaning and user maintenance must not be performed by children without supervision.
- This product is not a toy and should be kept out of the reach of children. Children are not aware of the dangers associated with handling electrical products.
- Do not use the product if you detect any type of damage.
- Never immerse the product in water or other liquids!

- Only connect the product to a properly installed USB socket. The voltage must comply with information given in the section “Technical data”.
- Do not carry out any modifications or repairs to the product yourself. The LEDs cannot and must not be replaced.
- The LEDs are not replaceable.
- If the LEDs fail at the end of their lives, the entire product must be replaced.

- ⚠ CAUTION! DANGER OF BURN INJURIES!** To prevent burns, verify the product is switched off and has cooled down for at least 15 minutes before touching it. The product can become very hot.
- The accessible surface, especially heat shrink, is very hot when the lamp is operating.

 **FIRE HAZARD!** Fit the product so that it is at least 0.1 metre away from the material to be illuminated. Excessive heat can result in a fire.

- **⚠ WARNING!** Do not turn on the light when the product is facing down to a combustible surface. The exposed surface may be overheated or ignited.
- Do not place burning candles or open fire on or near the product.
- Do not use the product near heat sources such as radiators or devices emitting heat.
- Dispose of the product if product or USB cable **10** are damaged.
- Ensure the USB cable **10** cannot become damaged by sharp edges or hot objects. Unwind the USB cable completely before use.
- Immediately switch the product off and remove the charging cable from the product if you smell burning or see smoke. Have the product examined by a qualified technician before using it again.
- If you use a USB power supply, the socket used must always be easily accessible so that the USB power supply can be quickly removed from the socket in the case of emergency. Please also refer to the manufacturer's instruction manual.
- When hanging the product, do not exceed the maximum height of 2 m.

- Observe the usage restrictions and prohibitions of use for battery-operated products in situations which may be hazardous such as at petrol stations, airports, hospitals, etc.
- **⚠ WARNING!** Do not cover the product while charging. There is a risk of warming and overheating.



Safety instructions for batteries/ rechargeable batteries

- ⚠ DANGER TO LIFE!** Keep batteries/rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.



DANGER OF EXPLOSION! Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries/rechargeable batteries and/or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.

- Never throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries/rechargeable batteries.

Risk of leakage of batteries/rechargeable batteries

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries/rechargeable batteries, e.g. radiators/direct sunlight.
- If batteries/rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes with the chemicals! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!



WEAR PROTECTIVE GLOVES! Leaked or damaged batteries/rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.

- This product has a built-in rechargeable battery which cannot be replaced by the user. The removal or replacement of the rechargeable battery may only be carried out by the manufacturer or his customer service or by a similarly qualified person in order to avoid hazards. When disposing of the product, it should be noted that this product contains a rechargeable battery.

● **Before use**

● **Charging the product**

① **NOTES:**

- Remove all packaging materials from the product.
 - In order to use the product without a USB cable [10], you need to recharge the rechargeable battery before use. The charging process takes about 6.5 hours. The rechargeable battery is firmly integrated into the base of the product.
 - Fully charge the rechargeable battery prior to first use.
 - Charge the battery if it becomes empty (only 1 LED of the charging indicator [6] is flashing).
1. Open the protective cap [7].
 2. Connect the USB plug of the USB cable [10] to the USB input socket [8] on the product.

① **NOTES:**

- The battery charging status is shown by the charging indicator [6]:

Charging indicator [6] status	Battery charging status
1 LED flashes	0-24 %
1 LED lights up, 1 LED flashes	25-49 %
2 LEDs light up, 1 LED flashes	50-74 %
3 LEDs light up, 1 LED flashes	75-99 %
4 LEDs light up	100 %

- ❑ The charging time is approximately 6.5 hours when the battery was drained.
 - ❑ The product has an overcharging protection system. Nevertheless, you should disconnect the product from the mains once the charging process is complete.
 - ❑ The product is not working at temperatures below 0 °C and above +45 °C due to its battery protection.
3. Disconnect the USB cable **10** from the product to prevent the batteries discharging themselves.
 4. Close the protective cap **7** before you start to use the product again. Otherwise water could enter to the product when it is used outdoors.

● Checking the battery capacity

- ❑ When product is not charged: Press the ON/OFF switch **2** to check the battery capacity. The blue charging indicator **6** shows the capacity of the battery inside the product.

Charging indicator 6 status	Battery capacity *
1 LED lights up	24 %
2 LEDs light up	49 %
3 LEDs light up	74 %
4 LEDs light up	100 %

- * This is the approximate percentage of battery capacity but not actual measurement.

● Operation

- ⚠ RISK OF ACCIDENT!** Do not use the product whilst driving the vehicle. When using the product in a vehicle, be sure this does not endanger the driver or the passengers. Always store and secure the product so that even full braking does not pose a risk of injury from the product or product damage.

1. Turn the adjustable foot/hand grip **4** and fix the product at desired position. The adjustable foot/hand grip can also be turned up and used as a hand grip (Fig. C).
2. Use and operate the product on a stable surface without any angle.

⚠ CAUTION! Please note the position of your hands whilst turning the adjustable foot/hand grip **4** to prevent pinching your fingers.

- The product may be used as a light and a charger. Both functions can also be used simultaneously.

ⓘ NOTE: The energy stored in the rechargeable batteries power both the LED light and the charging station. Using the product as a charger therefore reduces the operating time and brightness in lighting mode.

● Using as a LED light

- Fully charge the product as described in the section “Charging the product”.
- The product can be operated in 4 different modes. Select these by repeatedly pressing the ON/OFF switch **2**.

ON/OFF switch	Mode
Press 1×:	100 % brightness
Press 2×:	50 % brightness
Press 3×:	SOS signal
Press 4×:	Flashing
Press 5×:	Switch off the light

● Using as a charger

When used with the USB cable **10**, the product may be used to charge small electronics devices with USB socket (Type C) for charging (e.g. mobiles or digital cameras).

- The charging current the device requires may not exceed 2 A. Carefully read the instructions for use of the device you wish to charge.

⚠ ATTENTION! Charging a device which requires a higher charging current may cause a defect in both devices.

- The battery of the device you wish to charge must have a significantly smaller capacity than the total capacities of the rechargeable batteries inside the product (4400 mAh). Otherwise charging may not complete.
1. Open the protective cap **7**.
 2. Insert the USB plug of the USB cable **10** into the USB output socket **9**.
 3. Insert the USB plug of the USB cable **10** into the small electronic devices you wish to charge. The blue charging indicator **6** lights up, indicating the battery capacity.
 4. Remove the USB cable **10** as soon as charging is complete.
 5. Close the protective cap **7**.

● **Maintenance and cleaning**

The product requires no maintenance. The LEDs cannot be replaced.

- Before cleaning:
 - Switch off the product.
 - Disconnect the USB cable **10** from the USB socket.
 - Close the protective cap **7** on the USB input socket **8** and USB output socket **9**.
- Never immerse the product in water or other liquids.
- Never use caustic cleaners.
- Regularly clean the product with a dry, lint-free cloth. Use a slightly moist cloth to remove any stubborn dirt.

● **Disposal**

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics/20-22: paper and fibreboard/80-98: composite materials.

Product:



Points de collecte sur www.quefairedesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

The product incl. accessories and packaging materials are recyclable and are subject to extended producer responsibility.

Dispose them separately, following the illustrated Info-tri (sorting information), for better waste treatment.

The Triman logo is valid in France only.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Faulty or used batteries/rechargeable batteries must be recycled in accordance with Directive 2006/66/EC and its amendments. Please return the batteries/rechargeable batteries and/or the product to the available collection points.



Environmental damage through incorrect disposal of the batteries/rechargeable batteries!

Batteries/rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries/rechargeable batteries at a local collection point.

● **Warranty**

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

For this product, rechargeable battery is also covered by its warranty period.

● **Warranty claim procedure**

To ensure quick processing of your claim, observe the following instructions:

Make sure to have the original sales receipt and the item number (IAN 452517_2310) available as proof of purchase.

You can find the item number on the rating plate, an engraving on the product, on the front page of the instruction manual (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, contact the service department listed below either by telephone or by e-mail.

Once the product has been recorded as defective you can return it free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure to enclose the proof of purchase (sales receipt) and a short, written description outlining the details of the defect and when it occurred.

● **Service**

GB

Service Great Britain

Tel.: 0800 0569216

E-Mail: owim@lidl.co.uk

IE

Service Ireland

Tel.: 1800 200736

E-Mail: owim@lidl.ie



Avertissements et symboles utilisés	Page	37
Introduction	Page	37
Utilisation conforme aux prescriptions	Page	38
Description des pièces	Page	38
Données techniques	Page	38
Contenu de l'emballage	Page	40
Consignes de sécurité	Page	40
Consignes de sécurité pour piles/piles rechargeables (accus)	Page	42
Avant l'utilisation	Page	43
Rechargement du produit	Page	43
Vérification de la capacité de la batterie	Page	44
Fonctionnement	Page	45
Utilisation comme lampe à LED	Page	46
Utilisation comme chargeur	Page	46
Maintenance et nettoyage	Page	47
Mise au rebut	Page	47
Garantie	Page	49
Faire valoir sa garantie	Page	51
Service après-vente	Page	52

Avertissements et symboles utilisés

Les avertissements suivants sont utilisés dans le mode d'emploi, le guide de démarrage rapide et sur l'emballage :

	Courant continu/tension continue		Courant alternatif/tension alternative
	Classe de protection III		Symbole de raccordement USB
	Lisez les instructions du mode d'emploi avant l'utilisation.		Distance minimale du matériel éclairé
	IP54 (protection contre la poussière et les projections d'eau)		Température ambiante nominale maximale
	Le produit est conçu pour résister à des sollicitations mécaniques fortes		Le sigle CE confirme la conformité aux directives de l'UE applicables au produit.
	Consignes de sécurité Instructions de manipulation		

PROJECTEUR LED AVEC BATTERIE EXTERNE POWERBANK

● **Introduction**

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit.

Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

● Utilisation conforme aux prescriptions

- Ce produit peut être utilisé durant des conditions de travail difficiles.
- Ce produit convient exclusivement à une utilisation privée dans des locaux secs ou dans des espaces extérieurs sans raccordement électrique (par ex. débarras ou emplacements de camping).
- Ce produit n'est pas prévu pour une utilisation industrielle, commerciale ou d'autres applications.
- Ce produit n'est pas destiné à servir d'éclairage de pièce.

● Description des pièces

Avant de lire, dépliez la page des illustrations et familiarisez-vous avec toutes les fonctions du produit.

(Fig. A, B)

1	Éclairage à LED	6	Indicateur de charge
2	Interrupteur MARCHE/ARRÊT	7	Capuchon de protection
3	Vis articulée	8	Port d'entrée USB (type C)
4	Pied/poignée réglable	9	Port de sortie USB
5	Pied rembourré	10	Câble USB

● Données techniques

LED COB :	1 × 20 W
Prise de chargement :	USB (type C)
Batterie :	Batterie lithium-ion, 3,7 V, 4400 mAh 16,28 Wh (non remplaçable)
Capacité comme chargeur :	1400 mAh, à 5 V, 1 A
Durée de charge de la batterie vide :	env. 6,5 heures

Durée de l'éclairage (lumière blanche, avec une batterie complètement rechargée) :	env. 2,5 heures
Classe de protection :	III/ 
Indice de protection :	IP54 (pendant le chargement ou l'utilisation de la batterie externe powerbank : Utiliser uniquement dans des locaux intérieurs. Ce produit est uniquement protégé contre les projections d'eau (IP54) avec le capuchon de protection  mis en place).
Tension/courant d'entrée USB :	5 V  , 1 A
Tension/courant de sortie USB :	5 V  , 1 A
Dimensions :	env. 24,5 × 22,5 × 3,5 cm (replié)
Poids :	env. 695 g
Surface de projection :	env. 14,8 × 11,0 cm
Position de fonctionnement :	Le produit peut être uniquement utilisé comme illustré sur les figures C et D. Ne renversez pas le produit.
Température ambiante nominale maximale (t_a) :	+30 °C

❶ REMARQUES :

- ❑ Un bloc d'alimentation de courant alternatif n'est pas fourni. Utilisez un bloc d'alimentation SELV d'une tension de sortie de travail maximale de 5 V  (U_{out}), 1 A.
- ❑ Nous vous recommandons de commencer à utiliser le produit dans les 3 mois suivant l'achat.

- Avant le rangement : Recharger entièrement la batterie. Si vous prévoyez de ranger le produit pendant plus de 3 mois, rechargez complètement la batterie tous les 3 mois.

● Contenu de l'emballage

Après l'ouverture du produit, vérifiez l'exhaustivité de la livraison et si toutes les pièces sont en parfait état. Retirez tous les matériaux d'emballage avant l'utilisation.

- 1 Projecteur LED avec batterie externe Powerbank
- 1 Câble USB
- 1 Guide de démarrage rapide



Consignes de sécurité

AVANT D'UTILISER LE PRODUIT, FAMILIARISEZ-VOUS AVEC TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET LES INSTRUCTIONS DU MODE D'EMPLOI ! TRANSMETTEZ TOUS LES DOCUMENTS CONCERNANT LE PRODUIT LORSQUE VOUS LE DONNEZ À UN TIERS !



⚠ Avertissement ! DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENTS POUR LES BÉBÉS ET LES ENFANTS !

- Ne laissez jamais des enfants sans surveillance avec des matériaux d'emballage. Maintenez toujours les enfants hors de portée des matériaux d'emballage.
- Le produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et/ou de connaissances, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation en toute sécurité du produit et ont compris les risques liés à son utilisation. Ne laissez pas les enfants jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

- Ce produit n'est pas un jouet et doit être tenu hors de la portée des enfants. Les enfants ne sont pas conscients des dangers en relation avec l'utilisation des appareils électriques.
- N'utilisez pas le produit s'il présente des dommages visibles.
- Ne plongez jamais le produit dans de l'eau ou tout autre liquide !
- Raccordez le produit uniquement à un port USB correctement installé. La tension doit correspondre aux indications du chapitre des « Données techniques ».
- Ne réalisez pas de modifications ou de réparations sur le produit. Les diodes LED ne peuvent et ne doivent pas être remplacées.
- Les diodes LED ne sont pas remplaçables.
- Si les diodes LED ne fonctionnent plus à la fin de leur durée d'utilisation, le produit doit être remplacé dans son ensemble.

⚠ ATTENTION ! RISQUE DE BRULURES ! Pour éviter les brûlures, assurez-vous que le produit a été éteint et laissé le refroidir pendant au moins 15 minutes avant de le toucher. Le produit peut devenir très chaud.

- Les surfaces accessibles en particulier le tuyau thermorétractable deviennent très chauds, lors du fonctionnement de l'éclairage.

 **RISQUE D'INCENDIE !** Positionnez le produit de telle sorte qu'il soit éloigné d'au moins 0,1 mètre du matériel à éclairer. Un développement de chaleur au-dessus de la normale peut conduire à un incendie.

- **⚠ AVERTISSEMENT !** N'allumez pas la lumière lorsque le produit est dirigé vers une surface inflammable. La surface éclairée pourrait chauffer ou s'enflammer.
- Ne placez pas de bougies allumées ou d'autres flammes sur ou à proximité du produit.
- N'utilisez pas le produit à proximité de sources de chaleur, par ex. près de radiateurs ou d'autres appareils qui produisent de la chaleur.
- Si le produit ou son câble USB **10** est endommagé, mettez-le au rebut et recyclez-le.

- Assurez-vous que le câble USB **10** ne puisse pas être endommagé par des bords tranchants ou des objets chauds. Déroulez complètement le câble USB avant l'utilisation.
- Éteignez immédiatement le produit et débranchez le câble de charge du produit, si vous percevez une odeur de feu ou de fumée. Faites vérifier le produit par un technicien spécialisé, avant de l'utiliser de nouveau.
- Si vous utilisez une alimentation par USB, la prise doit toujours être facilement accessible, afin que l'alimentation par USB puisse être débranchée le plus rapidement possible en cas d'urgence. Respectez aussi les modes d'emploi des autres fabricants.
- Si vous suspendez le produit, ne dépassez pas la hauteur maximale de 2 m.
- Veuillez prendre en considération les restrictions et les interdictions pour l'utilisation de produits alimentés par batterie lors d'un fonctionnement dans des endroits potentiellement dangereux tels que des stations d'essence, des aéroports, des hôpitaux etc.
- **⚠ AVERTISSEMENT !** Ne couvrez pas le produit durant le processus de recharge. Il existe un risque de chauffe et de surchauffe.



Consignes de sécurité pour piles/piles rechargeables (accus)

⚠ DANGER DE MORT ! Conservez les piles/accus hors de la portée des enfants. Consultez immédiatement un médecin lors d'une ingestion accidentelle.



RISQUE D'EXPLOSION ! Ne rechargez pas des piles non rechargeables. Ne court-circuitiez jamais de piles/d'accus et/ou ne les ouvrez pas. Cela peut provoquer une surchauffe, un incendie ou à des explosions.

- Ne jetez jamais de piles/piles rechargeables (accus) dans un feu ou dans de l'eau.
- Ne soumettez pas des piles/accus à une sollicitation mécanique.

Risques dus à la fuite de piles/batteries

- Évitez les conditions environnementales et températures extrêmes qui pourraient avoir une influence sur les piles/batteries comme par ex. les radiateurs, l'exposition au soleil, etc.
- Si des piles/piles rechargeables (accus) ont fui, évitez tout contact de la peau, des yeux et des muqueuses avec les produits chimiques s'écoulant ! Rincez immédiatement les endroits concernés à l'eau fraîche et rapprochez-vous d'une assistance médicale !



PRIÈRE DE PORTER DES GANTS PROTECTEURS ! Des

piles/accus endommagés ou ayant des fuites peuvent causer des brûlures lorsqu'ils entrent en contact avec la peau. Portez toujours des gants de protection appropriés dans de tels cas.

- Ce produit a une batterie intégrée qui ne peut pas être remplacée par l'utilisateur. Afin d'éviter tout danger, la dépose ou le remplacement de la batterie doit être réalisé seulement soit par le fabricant soit son service après-vente ou une personne semblablement qualifiée. Prenez en considération lors du recyclage du produit qu'il contient une batterie.

● **Avant l'utilisation**

● **Rechargement du produit**

① REMARQUES :

- ☐ Retirez tous les matériaux d'emballage du produit.
 - ☐ Afin de pouvoir utiliser le produit sans câble USB **10**, vous devez charger la batterie avant de l'utiliser. Le processus de recharge dure environ 6,5 heures. La batterie est fixée au fond du produit.
 - ☐ Rechargez complètement la batterie avant la première utilisation.
 - ☐ Rechargez la batterie lorsqu'elle est vide (seule 1 LED de l'indicateur de charge **6** clignote).
1. Ouvrez le capuchon de protection **7**.
 2. Reliez la fiche USB du câble USB **10** au port d'entrée USB **8** du produit.

❶ REMARQUES :

- ❑ Le niveau de charge de la batterie est indiqué grâce à l'indicateur de charge ❹ :

État de l'indicateur de charge ❹	Niveau de charge de la batterie
1 LED clignote	0-24 %
1 LED s'allume, 1 LED clignote	25-49 %
2 LED s'allument, 1 LED clignote	50-74 %
3 LED s'allument, 1 LED clignote	75-99 %
4 LED s'allument	100 %

- ❑ Le temps de charge est d'environ 6,5 heures si la batterie était vide.
 - ❑ Le produit a une protection de surcharge. Dès que vous débranchez le produit de l'alimentation électrique, le processus de recharge s'arrête.
 - ❑ De par sa protection de batterie, ce produit ne travaille pas à des températures inférieures à 0 °C et supérieures à +45 °C.
3. Débranchez le câble USB ❿ du produit, afin d'éviter un déchargement de la batterie.
 4. Fermez le capuchon de protection ❸ avant d'utiliser à nouveau le produit. Autrement, il se pourrait que de l'eau pénètre à l'intérieur du produit lors d'une utilisation en plein air.

● Vérification de la capacité de la batterie

- ❑ Lorsque le produit n'est pas rechargé : Pour vérifier la capacité de la batterie, appuyez sur l'interrupteur MARCHE/ARRÊT ❷. L'indicateur de charge ❹ bleu indique la capacité de la batterie à l'intérieur du produit.

État de l'indicateur de charge 	Capacité de la batterie *
1 LED s'allume	24 %
2 LED s'allument	49 %
3 LED s'allument	74 %
4 LED s'allument	100 %

* Ceci est toutefois qu'une évaluation en pourcentage de la capacité de la batterie et ne représente aucune mesure effective.

● **Fonctionnement**

⚠ RISQUE D'ACCIDENT ! N'utilisez pas le produit durant la conduite. Si vous utilisez le produit dans un véhicule, veillez à ne pas gêner le conducteur ou les occupants. Rangez et sécurisez le produit de telle sorte que lors d'un freinage il ne puisse pas représenter un danger et provoquer des blessures ou des dégâts.

1. Tournez le pied/la poignée réglable  et fixez le produit dans la position souhaitée. Le pied/la poignée réglable peut également être tourné(e) vers le haut permettant que cette partie soit ainsi utilisée comme poignée (fig. C).
2. Utilisez le produit sur une surface stable sans angle.

⚠ ATTENTION ! Faites toujours attention à la position de vos mains, lorsque vous tournez le pied/la poignée réglable  afin de ne pas coincer vos doigts.

- ☐ Le produit peut être utilisé comme éclairage et comme chargeur. Les deux fonctions peuvent également être utilisées en même temps.

① REMARQUE : L'énergie stockée dans la batterie alimente à la fois la lampe à LED et la station de recharge. Si vous utilisez le produit comme chargeur, vous réduisez en même temps la période de fonctionnement de l'éclairage et sa luminosité.

● Utilisation comme lampe à LED

- ❑ Rechargez complètement le produit, comme indiqué au chapitre « Rechargement du produit ».
- ❑ Le produit peut être utilisé dans 4 modes différents. Sélectionnez-les en appuyant plusieurs fois sur l'interrupteur MARCHÉ/ARRÊT [2].

Interrupteur MARCHÉ/ARRÊT	Mode
Appuyer 1× :	Luminosité 100 %
Appuyer 2× :	Luminosité 50 %
Appuyer 3× :	Signal SOS
Appuyer 4× :	Clignoter
Appuyer 5× :	Éteindre la lumière

● Utilisation comme chargeur

Grâce au câble USB [10], le produit peut être utilisé pour recharger de petits appareils électroniques (par ex. téléphones portables ou appareils photo numériques) disposant d'un port USB (type C).

- Faites attention que le courant de charge de l'appareil ne dépasse pas 2 A. Lisez soigneusement le mode d'emploi de l'appareil que vous souhaitez recharger.

⚠ ATTENTION ! Recharger un appareil qui nécessite un courant de charge plus élevé, peut causer des dégâts aux deux appareils.

- La batterie de l'appareil que vous souhaitez recharger doit avoir une capacité nettement inférieure à la capacité totale de la batterie du produit (4400 mAh). Autrement, le processus de recharge ne sera peut-être pas terminé.

1. Ouvrez le capuchon de protection [7].
2. Branchez la fiche USB du câble USB [10] sur le port de sortie USB [9].
3. Insérez la fiche USB du câble USB [10] dans les petits appareils électroniques que vous souhaitez recharger. L'indicateur de charge [6] bleu s'allume et indique la capacité de la batterie.

4. Débranchez le câble USB **10** aussitôt que le processus de recharge est terminé.
5. Fermez le capuchon de protection **7**.

● **Maintenance et nettoyage**

Le produit ne nécessite aucune maintenance. Les diodes LED ne peuvent pas être remplacées.

- Avant le nettoyage :
 - Éteignez le produit.
 - Débranchez le câble USB **10** du port USB.
 - Fermez le capuchon de protection **7** du port d'entrée USB **8** et port de sortie USB **9**.
- Ne plongez jamais le produit dans de l'eau ou tout autre liquide.
- N'utilisez aucun produit nettoyant corrosif.
- Nettoyez le produit régulièrement avec un chiffon sec et non pelucheux. Utilisez un chiffon légèrement humide pour enlever les taches plus tenaces.

● **Mise au rebut**

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veuillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abbréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1–7 : plastiques/20–22 : papiers et cartons/80–98 : matériaux composite.

Produit :



Le produit ainsi que les accessoires et les matériaux d'emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur. Éliminez-les séparément, en suivant l'Info-tri illustrée, dans l'intérêt d'un meilleur traitement des déchets.

Le logo Triman n'est valable qu'en France.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

Les piles/piles rechargeables défectueuses ou usagées doivent être recyclées conformément à la directive 2006/66/CE et ses modifications. Les piles et/ou piles rechargeables et/ou le produit doivent être retournés dans les centres de collecte proposés.



Pollution de l'environnement par la mise au rebut incorrecte des piles/piles rechargeables !

Retirez les piles/le pack de piles du produit avant sa mise au rebut.

Les piles/piles rechargeables ne doivent pas être mises au rebut avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles/piles rechargeables usagées dans les conteneurs de recyclage communaux.

● **Garantie**

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons – à notre choix – gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériel et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit qui sont soumises à une usure normale et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par ex. batteries, tuyaux, cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces cassables, par ex. les interrupteurs ou les pièces en verre.

La période de garantie s'applique également à la batterie sur ce produit.

● **Faire valoir sa garantie**

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 452517_2310) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

● **Service après-vente**

FR Service après-vente France

Tél.: 0800904879

E-Mail: owim@lidl.fr

BE Service après-vente Belgique

Tél.: 080071011

Tél.: 80023970 (Luxembourg)

E-Mail: owim@lidl.be



Gebruikte waarschuwingen en symbolen	Pagina	54
Inleiding	Pagina	54
Beoogd gebruik	Pagina	55
Onderdelenbeschrijving	Pagina	55
Technische gegevens	Pagina	55
Levering	Pagina	57
Veiligheidstips	Pagina	57
Veiligheidstips voor batterijen/accu's	Pagina	59
Vóór gebruik	Pagina	60
Opladen van het product	Pagina	60
Testen van de accucapaciteit	Pagina	61
Gebruik	Pagina	62
Gebruik als LED-lamp	Pagina	63
Gebruik als oplader	Pagina	63
Onderhoud en schoonmaken	Pagina	64
Afvoer	Pagina	64
Garantie	Pagina	66
Afwikkeling in geval van garantie	Pagina	67
Service	Pagina	67

Gebruikte waarschuwingen en symbolen

In de gebruiksaanwijzing, de beknopte handleiding en op de verpakking worden de volgende waarschuwingen gebruikt:

	Gelijkstroom/-spanning		Wisselstroom/-spanning
	Veiligheidsklasse III		USB-verbindingssymbool
	Lees voor het gebruik de gebruiksaanwijzing.		Minimumafstand tot het te verlichten materiaal
	IP54 (beschermd tegen stof en opspattend water)		Maximale nominale omgevingstemperatuur
	Het product is ontworpen om sterke mechanische belasting te weerstaan		Het CE-teken bevestigt dat het product voldoet aan de betreffende EU-richtlijnen.
 	Veiligheidstips Handelingsaanwijzingen		

LED-SCHIJNWERPER MET POWERBANK

● Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij afgifte van het product aan derden.

● Beoogd gebruik

- Het product is geschikt voor gebruik onder zware omstandigheden.
- Dit product is uitsluitend geschikt voor privégebruik in droge binnen- of buitenruimtes zonder elektrische aansluiting (bijv. in opslagruimtes of op kampeerplaatsen).
- Dit product is niet bestemd voor commercieel of ander gebruik.
- Dit product is niet geschikt voor de verlichting van kamers in privéhuishoudens.

● Onderdelenbeschrijving

Sla, voordat u verder leest, de bladzijde met afbeeldingen open en maak uzelf met alle functies van het product vertrouwd.

(Afb. A, B)

1	LED-lamp	6	Ladingsindicator
2	AAN/UIT-schakelaar	7	Beschermingsafdekking
3	Scharnierschroef	8	USB-ingangsbuis (type C)
4	Verstelbare voet/handgreep	9	USB-uitgangsbuis
5	Beklede voeten	10	USB-kabel

● Technische gegevens

COB-LED:	1 × 20 W
Oplaadbuis:	USB (type C)
Accu:	Litium-ion-accu 3,7 V, 4400 mAh, 16,28 Wh (niet-vervangbaar)
Capaciteit als oplader:	1400 mAh, bij 5 V, 1 A
Oplaadtijd lege accu:	ca. 6,5 uur
Brandduur (wit licht, bij volledig opgeladen accu):	ca. 2,5 uur
Veiligheidsklasse:	III/ 

Beschermingswijze:	IP54 (tijdens het opladen of bij gebruik als powerbank: Alleen binnenshuis gebruiken. Dit product is alleen tegen opspattend water beschermd (IP54) als de beschermingsafdekking  aangebracht is).
USB-voedingsspanning/-stroom:	5 V $\overline{\text{---}}$, 1 A
USB-uitgangsspanning/-stroom:	5 V $\overline{\text{---}}$, 1 A
Afmetingen:	ca. 24,5 × 22,5 × 3,5 cm (ingeklapt)
Gewicht:	ca. 695 g
Projectieoppervlak:	ca. 14,8 × 11,0 cm
Werkstand:	Het product kan uitsluitend worden gebruikt zoals getoond in afbeelding C en D. Stoot het product niet om.
Maximale nominale omgevingstemperatuur (t_a):	+30 °C

❶ TIPS:

- ☐ Een netvoedingadapter werkend op wisselstroom is niet meegeleverd. Gebruik een SELV-netvoedingadapter met een maximale uitgangsspanning van 5 V $\overline{\text{---}}$ (U_{out}), 1 A.
- ☐ Wij raden aan dat u binnen 3 maanden na de aankoop begint met het gebruik van het product.
- ☐ Voor het opbergen: Laad de accu volledig op. Indien u plant om het product langer dan 3 maanden te bewaren, moet u de accu elke 3 maanden volledig opladen.

● Levering

Controleer na het uitpakken van het product of de levering volledig is en of alle onderdelen in goede staat verkeren. Verwijder vóór gebruik al het verpakkingsmateriaal.

- 1 LED-schijnwerper met powerbank
- 1 USB-kabel
- 1 Beknopte handleiding



Veiligheidstips

MAAK U VOOR GEBRUIK VAN DIT PRODUCT VERTROUWD MET ALLE VEILIGHEIDSTIPS EN GEBRUIKSAANWIJZINGEN! ALS U DIT PRODUCT AAN IEMAND ANDERS DOORGEEFT, GEEF DAN OOK ALLE DOCUMENTATIE MEE!



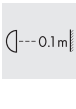
⚠ WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLen VOOR PEUTERS EN KINDEREN!

- Laat kinderen nooit zonder toezicht achter met het verpakkingsmateriaal. Houd kinderen altijd uit de buurt van het verpakkingsmateriaal.
- Dit product kan door kinderen vanaf 8 jaar alsook door personen met een lichamelijke, sensorische of geestelijke handicap of een gebrek aan ervaring en/of kennis gebruikt worden zolang ze onder toezicht staan of over veilig gebruik van het product zijn geïnstrueerd en de daaraan verbonden risico's begrijpen. Laat kinderen niet met het product spelen. Schoonmaken en onderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd tenzij ze onder toezicht staan.
- Dit product is geen speelgoed en moet buiten bereik van kinderen worden gehouden. Kinderen zijn zich niet bewust van de gevaren waarmee gebruik van elektrische apparaten gepaard gaat.

- Gebruik het product niet als het er zichtbaar beschadigd uitziet.
- Dompel het product nooit onder in water of in andere vloeistoffen!
- Sluit het product alleen aan op een correct geïnstalleerde USB-bus. De spanning moet zijn conform de opgaven in hoofdstuk "Technische Gegevens".
- Verander niets aan het product en repareer het evenmin. De LEDs kunnen en mogen niet worden vervangen.
- De LEDs zijn niet vervangbaar.
- Als de LEDs aan het einde van hun gebruiksduur niet meer werken, gooi het gehele product dan weg.

⚠ OPGELET! KANS OP BRANDWONDEN! Controleer om brandwonden te vermijden of het product uitgeschakeld is en minstens 15 minuten heeft kunnen afkoelen voor het aan te raken. Het product kan erg heet worden.

- De toegankelijke oppervlakken, in het bijzonder de krimpkous, worden zeer heet als de lamp gebruikt wordt.

 **BRANDGEVAAR!** Zet het product zo neer dat het op een afstand van minimaal 0,1 meter verwijderd is van het materiaal dat verlicht moet worden. Overmatige warmteontwikkeling kan brand veroorzaken.

- **⚠ WAARSCHUWING!** Zet de lamp niet aan als het product gericht is op een brandbaar oppervlak. Het bestraalde oppervlak kan oververhit raken en ontbranden.
- Plaats geen brandende kaarsen of andere open vlammen op of in de buurt van het product.
- Gebruik het product niet in de buurt van warmtebronnen zoals bijv. radiatoren of andere apparaten die warmte afgeven.
- Gooi het product weg indien het product of de USB-kabel **10** beschadigd mocht zijn.

- Zorg ervoor dat de USB-kabel **10** niet door scherpe kanten of hete voorwerpen beschadigd kan worden. Wikkel de USB-kabel voor gebruik helemaal af.
- Schakel het product direct uit en koppel de oplaadkabel los van het product als u een brandlucht of rook waarneemt. Laat het product door een vakman controleren alvorens het weer te gaan gebruiken.
- Als u een USB-stroomvoorziening gebruikt, moet het stopcontact altijd gemakkelijk bereikbaar zijn zodat de USB-stroomvoorziening in noodgevallen snel van het stopcontact los kan worden gekoppeld. Raadpleeg ook de gebruiksaanwijzing van de fabrikant.
- Als u het product ophangt, mag u de maximale hoogte van 2 m niet overschrijden.
- Houd de hand aan de gebruiksbependingen en -verboden voor op accu's werkende producten in mogelijke gevaarlijke situaties zoals bijv. tankstations, op vliegvelden, in ziekenhuizen, etc.
- **⚠ WAARSCHUWING!** Dek het product niet af als het opgeladen wordt. Er bestaat dan gevaar voor opwarming en oververhitting.



Veiligheidstips voor batterijen/accu's

- ⚠ LEVENSGEVAAR!** Batterijen/accu's moeten buiten het bereik van kinderen worden gehouden. Neem bij per ongeluk inslikken direct contact op met een arts.



EXPLOSIEGEVAAR! Laad niet-herlaadbare batterijen nooit op. Sluit batterijen/accu's nooit kort en/of open ze niet. Dit kan leiden tot oververhitting, brand of explosies.

- Gooi batterijen/accu's nooit in vuur of water.
- Stel batterijen/accu's nooit bloot aan welke mechanische druk dan ook.

Kans op lekken van de batterijen/accu's

- Vermijd extreme omgevingsomstandigheden en temperaturen die invloed kunnen hebben op batterijen/accu's, zoals bijv. radiatoren/direct zonlicht.
- Als batterijen/accu's lekken, vermijd dan dat de huid, ogen of slijmvlies in contact komen met de chemicaliën! Spoel de getroffen plaatsen direct af met schoon water en neem contact op met een arts!



DRAAG VEILIGHEIDSHANDSCHOENEN! Lekkende of beschadigde batterijen/accu's kunnen bij contact met de huid brandwonden veroorzaken. Draag in dergelijke gevallen altijd daarvoor geschikte veiligheidshandschoenen.

- Dit product bevat een ingebouwde accu die niet door de gebruiker kan worden vervangen. Om gevaren te vermijden mag verwijdering of vervanging van de accu alleen worden uitgevoerd door de fabrikant of zijn klantendienst of een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon. Houd er bij verwijdering van het product rekening mee dat het een accu bevat.

● Vóór gebruik

● Opladen van het product

❗ TIPS:

- ☐ Pak het product helemaal uit.
 - ☐ Om het product zonder USB-kabel **10** te gebruiken moet u voor gebruik de accu opladen. Het opladen duurt ongeveer 6,5 uur. De accu is vast op de bodem van het product aangebracht.
 - ☐ Laad de accu voor het eerste gebruik volledig op.
 - ☐ Laad de accu op als deze bijna leeg is (slechts 1 van de LEDs van de ladingsindicator **6** knippert).
1. Open de beschermingsafdekking **7**.
 2. Steek de USB-stekker van de USB-kabel **10** in de USB-ingangsbuis **8** van het product.

❗ TIPS:

- ❑ De ladingstatus van de accu wordt door de ladingindicator **6** aangegeven:

Status van de ladingindicator 6	Laadtoestand van de accu
1 LED knippert	0-24 %
1 LED brandt continu, 1 LED knippert	25-49 %
2 LEDs branden continu, 1 LED knippert	50-74 %
3 LEDs branden continu, 1 LED knippert	75-99 %
4 LEDs branden continu	100 %

- ❑ Als de accu helemaal leeg was, bedraagt oplaadtijd ca. 6,5 uur.
 - ❑ Het product is beschermd tegen overladen. Toch is het beter het product los te koppelen van de stroomvoorziening zodra het opladen voltooid is.
 - ❑ Omdat het product over een batterijbeveiliging beschikt, werkt het niet bij temperaturen lager dan 0 °C en hoger dan +45 °C.
3. Koppel de USB-kabel **10** los van het product om te voorkomen dat de accu leegloopt.
 4. Sluit de beschermingsafdekking **7** voordat u het product weer gebruikt. Anders kan bij gebruik buitenshuis water in het product binnendringen.

● Testen van de accucapaciteit

- ❑ Als het product niet wordt opgeladen: Druk op de AAN/UIT-schakelaar **2** om de accucapaciteit te controleren. De blauwe ladingindicator **6** geeft de capaciteit van de accu binnenin het product aan.

Status van de ladingsindicator 	Accucapaciteit *
1 LED licht op	24 %
2 LEDs branden continu	49 %
3 LEDs branden continu	74 %
4 LEDs branden continu	100 %

* Dit is de geschatte accucapaciteit in procenten maar geen feitelijke meting.

● Gebruik

⚠ GEVAAR VOOR ONGELUKKEN! Gebruik het product niet als u rijdt. Als u het product in een voertuig gebruikt, let er dan op de bestuurder of de inzittenden niet in gevaar te brengen. Berg het product zo op en beveilig het zo dat zelfs een noodstop geen gevaar voor verwondingen of schade aan het product oplevert.

1. Verdraai de verstelbare voet/handgreep  en zet het product vast in de gewenste positie. De verstelbare voet/handgreep kan ook naar boven gedraaid worden en zo als handgreep worden gebruikt (afb. C).
2. Gebruik en hanteer het product op een stabiele ondergrond zonder hoek.

⚠ OPGELET! Let erop hoe u uw handen houdt als u de verstelbare voet/handgreep  draait om te voorkomen dat vingers bekneld raken.

☐ Het product kan als lamp en als oplader worden gebruikt. Ook kan het product tegelijkertijd als lamp en als oplader gebruikt worden.

① TIP: De in de accu opgeslagen energie voorziet zowel de LED-lamp als het oplaadstation van stroom. Als u het product als oplader gebruikt, vermindert daardoor de gebruiksduur en de lichtsterkte van de lamp.

● Gebruik als LED-lamp

- Laad het product volledig op zoals beschreven in het hoofdstuk "Opladen van het product".
- Het product kan op 4 verschillende wijzen gebruikt worden. Kies er één van uit door herhaaldelijk op de AAN/UIT-schakelaar [2] te drukken.

AAN/UIT-schakelaar	Modus
1× indrukken:	100 % lichtsterkte
2× indrukken:	50 % lichtsterkte
3× indrukken:	SOS-signaal
4× indrukken:	Knipperen
5× indrukken:	Licht uitzetten

● Gebruik als oplader

In verbinding met de USB-kabel [10] kan het product gebruikt worden voor het opladen van kleine elektronische apparaten met een USB-bus (type C) (bijv. mobiele telefoons of digitale camera's).

- Let erop dat de totale laadstroom van de apparaten niet groter is dan 2 A. Lees de gebruiksaanwijzing van het apparaat dat u wilt opladen, zorgvuldig door.

⚠ OPGELET! Het opladen van een apparaat dat een grote laadstroom vereist, kan beide apparaten beschadigen.

- De accu van het apparaat dat u wilt opladen, moet een duidelijk kleinere capaciteit hebben dan de totale capaciteit van de accu in het product (4400 mAh). Anders wordt het opladen mogelijk niet voltooid.

1. Open de beschermingsafdekking [7].
2. Steek de USB-stekker van de USB-kabel [10] in de USB-uitgangsbuis [9].
3. Steek de andere USB-stekker van de USB-kabel [10] in het kleine elektronisch apparaat dat u wilt opladen. De blauwe ladingsindicator [6] licht op en geeft de capaciteit van de accu aan.
4. Verwijder de USB-kabel [10] zodra het opladen voltooid is.
5. Sluit de beschermingsafdekking [7].

● Onderhoud en schoonmaken

Het product is onderhoudsvrij. De LEDs kunnen en mogen niet worden vervangen.

- Voor het schoonmaken:
 - Schakel het product uit.
 - Trek de USB-kabel **10** uit de USB-bus.
 - Sluit de beschermingsafdekking **7** van zowel de USB-ingangsbus **8** als de USB-uitgangsbus **9**.
- Dompel het product nooit onder in water of andere vloeistoffen.
- Gebruik geen bijtende schoonmaakmiddelen.
- Maak het product regelmatig schoon met een droog en pluisvrij doekje. Gebruik een enigszins vochtige doek om hardnekkig vuil te verwijderen.

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen/20-22: papier en vezelplaten/80-98: composietmaterialen.

Product:



Het product, waaronder het toebehoren, en de verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled en zijn onderhevig aan een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant.

Gooi ze apart weg, overeenkomstig de aangegeven Info-tri (informatie over afvalscheiding), voor een beter afvalbeheer.

Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

Defecte of verbruikte batterijen/accu's moeten volgens de richtlijn 2006/66/EG en veranderingen daarop worden gerecycled. Geef batterijen/accu's en/of het product af bij de daarvoor bestemde verzamelstations.



Milieuschade door foutieve verwijdering van de batterijen/accu's!

Verwijder de batterijen/het accupack uit het product alvorens het af te voeren.

Batterijen/accu's mogen niet via het huisvuil worden weggegooid. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en vallen onder het chemisch afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Geef verbruikte batterijen/accu's daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.

● Garantie

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage blootstaan, en daardoor als slijtende onderdelen gelden (bijvoorbeeld batterijen, slangen, kleurpatronen), noch schade aan breekbare onderdelen, zoals schakelaars of glazen onderdelen.

Bij dit product geldt de garantieperiode ook voor de oplaadbare batterij.

● Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 452517_2310) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

● Service

(NL)

Service Nederland

Tel.: 08000225537

E-Mail: owim@lidl.nl

(BE)

Service België

Tel.: 080071011

Tel.: 80023970 (Luxemburg)

E-Mail: owim@lidl.be



Używane ostrzeżenia i symbole	Strona	69
Wstęp	Strona	69
Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem	Strona	70
Opis części.	Strona	70
Dane techniczne	Strona	70
Zakres dostawy	Strona	72
Instrukcje bezpieczeństwa	Strona	72
Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące baterii lub akumulatorów.	Strona	74
Przed użyciem.	Strona	75
Ładowanie produktu	Strona	75
Sprawdzanie pojemności akumulatora	Strona	76
Użytkowanie	Strona	77
Używanie jako lampy LED	Strona	77
Używanie jako ładowarki	Strona	78
Konserwacja i czyszczenie	Strona	79
Utylizacja	Strona	79
Gwarancja	Strona	81
Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej	Strona	82
Serwis	Strona	82

Używane ostrzeżenia i symbole

W niniejszej instrukcji obsługi, krótkiej instrukcji obsługi i na opakowaniu zastosowano następujące ostrzeżenia:

	Stały prąd/napięcie		Prąd przemienny/ napięcie przemienne
	Stopień ochrony III		Symbol połączenia USB
	Przed użyciem należy przeczytać instrukcję obsługi.		Minimalna odległość do oświetlanego przedmiotu
	IP54 (odporność na kurz i przed strugami wody)		Maksymalna nominalna temperatura otoczenia
	Produkt zaprojektowano tak, aby był w stanie wytrzymać silne obciążenia mechaniczne		Znak CE potwierdza zgodność z dyrektywami UE mającymi zastosowanie do produktu.
	Instrukcje bezpieczeństwa Instrukcje użytkowania		

REFLEKTOR LED Z POWERBANK

● Wstęp

Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Tym samym zdecydowali się Państwo na zakup produktu wysokiej jakości. Instrukcja obsługi jest częścią tego produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed pierwszym użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Używać produktu wyłącznie zgodnie z jego poniżej opisanym przeznaczeniem. W przypadku przekazania produktu innej osobie należy dołączyć do niego całą jego dokumentację.

● Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

- Ten produkt nadaje się do trudnych zastosowań.
- Ten produkt nadaje się wyłącznie do użytku prywatnego w suchych pomieszczeniach zamkniętych lub na zewnątrz bez podłączenia elektrycznego (np. magazyny lub kempingi).
- Produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego ani w odmiennych zastosowaniach.
- Ten produkt nie nadaje się do oświetlania pomieszczeń w gospodarstwie domowym.

● Opis części

Przed przeczytaniem rozłożyć stronę z rysunkami i zapoznać się ze wszystkimi funkcjami produktu.

(Rys. A, B)

1	Światło LED	6	Wskaźnik ładowania
2	Przełącznik zasilania	7	Kołpak ochronny
3	Złącze zawiasowe	8	Gniazdo wejściowe USB (typ C)
4	Regulowana stopka z uchwytem	9	Gniazdo wyjściowe USB
5	Wyściełane stopki	10	Kabel USB

● Dane techniczne

COB-LED:	1 szt. 20 W
Gniazdo ładowania:	USB (typ C)
Akumulator:	Akumulator litowo-jonowy; 3,7 V; 4400 mAh 16,28 Wh (niewymienny)
Pojemność w trybie ładowarka:	1400 mAh przy napięciu 5 V; 1 A
Czas ładowania rozładowanego akumulatora:	ok. 6,5 godziny

Czas świecenia (światło białe, przy w pełni naładowanym akumulatorze):	ok. 2,5 godziny
Stopień ochrony:	III/ 
Typ ochrony:	IP54 (podczas ładowania lub gdy jest używany jako bank energii: Używać tylko w pomieszczeniach. Ten produkt jest odporny na strugi wody (IP54) tylko po założeniu kołpaka ochronnego ).
Wejściowe napięcie i prąd USB:	5 V  , 1 A
Wyjściowe napięcie i prąd USB:	5 V  , 1 A
Wymiary:	ok. 24,5 x 22,5 x 3,5 cm (złożony)
Masa:	ok. 695 g
Obszar projekcji:	ok. 14,8 × 11,0 cm
Pozycja robocza:	Produkt może być używany tylko tak, jak pokazano na rysunkach C i D. Nie przewracać produktu.
Maksymalna nominalna temperatura otoczenia (t _a):	+30 °C

❶ **RADY:**

- ☐ Zasilacz sieciowy nie jest dołączony. Używać zasilacza SELV o maksymalnym roboczym napięciu wyjściowym 5 V  (U_{out}), 1 A.
- ☐ Zalecamy rozpoczęcie użytkowania produktu w ciągu trzech miesięcy od zakupu.
- ☐ Przed schowaniem: Całkowicie naładować akumulator. W razie przechowywania produktu dłużej niż 3 miesiące, co 3 miesiące akumulator należy naładować do pełna.

● Zakres dostawy

Po rozpakowaniu produktu należy sprawdzić, czy dostawa jest kompletna i czy wszystkie części są w dobrym stanie. Przed użyciem usunąć wszystkie materiały pakunkowe.

- 1 Reflektor LED z powerbank
- 1 Kabel USB
- 1 Krótka instrukcja



Instrukcje bezpieczeństwa

PRZED ROZPOCZĘCIEM KORZYSTANIA Z PRODUKTU NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ ZE WSZYSTKIMI INSTRUKCJAMI BEZPIECZEŃSTWA I INSTRUKCJAMI UŻYTKOWANIA! PRZEKAZUJĄC PRODUKT INNYM OSOBOM, NALEŻY DOŁĄCZYĆ DO NIEGO PEŁNĄ DOKUMENTACJĘ!



⚠ OSTRZEŻENIE! ZAGROŻENIE WYPADKIEM I NIEBEZPIECZEŃSTWO UTRATY ŻYCIA DLA NIEMOWŁĄT I MAŁYCH DZIECI!

- Nie zostawiać dzieci bez nadzoru w pobliżu materiałów pakunkowych. Opakowanie należy trzymać poza zasięgiem dzieci.
- Produkt ten może być używany przez dzieci w wieku powyżej 8 lat i osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych albo braku doświadczenia i wiedzy o ile są nadzorowane lub pouczone o bezpiecznym użyciu produktu i wynikających z niego zagrożeniach. Nie pozwalać dzieciom na bawienie się produktem. Czyszczenie i konserwacja wykonywane przez użytkownika nie mogą być przeprowadzane przez dzieci pozostawione bez nadzoru.
- Ten produkt nie jest zabawką i musi być przechowywany w miejscu niedostępnym dla dzieci. Dzieci nie zdają sobie sprawy z niebezpieczeństw związanych z obsługą urządzeń elektrycznych.
- Nie należy używać produktu, jeśli ma widoczne uszkodzenia.
- Nigdy nie zanurzać produktu w wodzie ani w innych cieczach!

- Produkt należy podłączać tylko do prawidłowo zainstalowanego portu USB. Napięcie musi odpowiadać danym zawartym w rozdziale „Dane techniczne”.
- Nie modyfikować ani nie naprawiać produktu. Diod LED nie można i nie wolno wymieniać.
- Diody LED są niewymienne.
- Jeśli po upływie okresu użytkowania diody LED przestają działać, to należy wymienić cały produkt.

⚠ UWAGA! RYZYKO POPARZENIA! Aby zapobiec poparzeniom, przed dotknięciem upewnić się, że produkt jest wyłączony i stygł przez co najmniej 15 minut. Produkt może być bardzo gorący.

- Dostępne powierzchnie, a w szczególności rura termokurczliwa stają się bardzo gorące, gdy lampa działa.

⚠ ZAGROŻENIE POŻAROWE! Produkt umieszczać tak, aby znajdował się co najmniej 0,1 metr od oświetlanego miejsca. Nadmierne ciepło może doprowadzić do pożaru.

- **⚠ OSTRZEŻENIE!** Nie włączać światła, gdy produkt jest skierowany na łatwopalną powierzchnię. Oświetlana powierzchnia może się przegrzać lub zapalić.
- W pobliżu produktu ani na nim nie umieszczać płonących świec lub innych źródeł otwartego ognia.
- Nie należy używać produktu w pobliżu źródeł ciepła, np. grzejników lub innych urządzeń wydzielających ciepło.
- Produkt należy wyrzucić, jeśli produkt lub kabel USB **10** jest uszkodzony.
- Upewnić się, że kabel USB **10** nie zostanie uszkodzony przez ostre krawędzie lub gorące przedmioty. Przed użyciem kabel USB należy całkowicie rozwinąć.
- Natychmiast wyłączyć urządzenie i odłączyć kabel ładujący produkt, jeśli poczujesz swąd lub zobaczysz dym. Przed ponownym użyciem produkt musi być sprawdzony przez wykwalifikowanego technika.

- W przypadku korzystania ze źródła zasilania USB gniazdo zasilania musi być zawsze łatwo dostępne, aby w razie nagłej potrzeby zasilacz USB mógł zostać szybko odłączony od gniazda ściennego. Należy również zapoznać się z instrukcją obsługi producenta.
- Wieszając produkt nie przekraczać maksymalnej wysokości 2 m.
- Zwracać uwagę na ograniczenia i zakazy dotyczące produktów zasilanych bateryjnie w potencjalnie niebezpiecznych miejscach, takich jak stacje benzynowe, lotniska, szpitale itp.
- **! OSTRZEŻENIE!** Nie przykrywać produktu podczas ładowania. Istnieje ryzyko nagrzania i przegrzania.



Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące baterii lub akumulatorów

- ! ZAGROŻENIE ŻYCIA!** Baterie lub akumulatorki należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. W przypadku połknięcia należy niezwłocznie skontaktować się z lekarzem.



ZAGROŻENIE WYBUCEM! Nigdy nie ładować zwykłych baterii nieprzeznaczonych do ładowania. Nie zwierać baterii lub akumulatorów ani ich nie otwierać. Może to doprowadzić do przegrzania, pożaru lub wybuchu.

- Baterii lub akumulatorów nie wolno wrzucać do ognia lub wody.
- Nie wywierać obciążeń mechanicznych na baterie lub akumulatorki.

Ryzyko wycieku z baterii lub akumulatorów

- Unikać ekstremalnych warunków środowiskowych oraz temperatur, które mogłyby mieć wpływ na baterie lub akumulatorki, np. grzejników lub bezpośredniego światła słonecznego.
- Jeśli baterie lub akumulatorki wylały się, unikać kontaktu chemikaliów ze skórą, oczami i błonami śluzowymi! Miejsca kontaktu natychmiast przepłukać czystą wodą i skonsultować się z lekarzem!



NOSIĆ RĘKAWICE OCHRONNE! Nieszczelne lub uszkodzone baterie lub akumulatory w kontakcie ze skórą mogą powodować poparzenia. W takich przypadkach zawsze zakładać rękawice ochronne.

- Ten produkt zawiera akumulator niewymienialny przez użytkownika. Usunięcie lub wymiana akumulatora musi być wykonana przez producenta, autoryzowany serwis lub osobę o odpowiednich kwalifikacjach w celu uniknięcia zagrożenia. Utylizując produkt należy pamiętać, że znajduje się w nim akumulator.

● Przed użyciem

● Ładowanie produktu

① **RADY:**

- ☐ Usunąć z produktu wszelkie materiały pakunkowe.
 - ☐ W celu używania produktu bez kabla USB [10] najpierw należy naładować akumulator. Ładowanie trwa około 6,5 godziny. Akumulator jest na stałe zamontowany w podstawie produktu.
 - ☐ Przed pierwszym użyciem należy całkowicie naładować akumulator.
 - ☐ Naładować akumulator, jeśli jest rozładowany (miga tylko 1 dioda LED na wskaźniku ładowania [6]).
1. Zdjąć kołpak ochronny [7].
 2. Gniazdo wejściowe kabla USB [10] podłączyć do gniazda wejściowego USB [8] produktu.

❶ **RADY:**

- ❑ Stan naładowania akumulatora jest sygnalizowany na wskaźniku ładowania ❹:

Stan wskaźnika ładowania ❹	Stan naładowania akumulatora
1 dioda LED miga	0–24 %
1 dioda LED świeci, 1 dioda LED miga	25–49 %
2 diody LED świecą, 1 dioda LED miga	50–74 %
3 diody LED świecą, 1 dioda LED miga	75–99 %
4 diody LED świecą	100 %

- ❑ Czas ładowania wynosi około 6,5 godziny, jeśli akumulator był rozładowany.
 - ❑ Produkt posiada system ochrony przed przeładowaniem. Niemniej jednak produkt należy odłączyć od zasilania, gdy tylko proces ładowania zostanie zakończony.
 - ❑ Ze względu na ochronę akumulatora produkt nie działa w temperaturach poniżej 0 °C i powyżej +45 °C.
3. Kabel USB ❿ należy odłączyć od produktu, aby uniknąć rozładowania akumulatora.
 4. Przed ponownym użyciem produktu nałożyć kołpak ochronny ❼. W przeciwnym razie do wnętrza produktu może dostać się woda, jeśli będzie używany na zewnątrz.

● **Sprawdzanie pojemności akumulatora**

- ❑ Gdy produkt nie jest ładowany: Nacisnąć przełącznik zasilania ❷, aby sprawdzić pojemność akumulatora. Niebieski wskaźnik ładowania ❹ pokazuje pojemność wewnętrznego akumulatora produktu.

Stan wskaźnika ładowania 	Pojemność akumulatora *
1 dioda LED świeci się	24 %
2 diody LED świecą	49 %
3 diody LED świecą	74 %
4 diody LED świecą	100 %

* To jest szacowana pojemność akumulatora, a nie pomiar rzeczywisty.

● Użytkowanie

 NIEBEZPIECZEŃSTWO WYPADKU! Nie używać produktu podczas prowadzenia pojazdu. Podczas używania produktu w pojeździe należy pamiętać, aby nie zagrażał kierowcy lub pasażerom. Produkt należy przechowywać i zabezpieczać w taki sposób, aby nie był przyczyną obrażeń lub uszkodzenia produktu, nawet podczas gwałtownego hamowania.

1. Obrócić regulowaną stopkę z uchwytem  i zamocować produkt w żądanej pozycji. Regulowaną stopkę z uchwytem można również obrócić do góry i używać jako uchwyt (rys. C).
2. Produkt używać i obsługiwać na stabilnej powierzchni bez kątów.

 UWAGA! Zwracać uwagę na ułożenie dłoni podczas obracania regulowanej stopki z uchwytem , aby uniknąć przygniecenia palców.

☐ Produkt może być używany jako lampa lub ładowarka. Obie funkcje mogą być również używane równocześnie.

 RADA: Energia zgromadzona w akumulatorze zasila zarówno światło LED, jak i stację ładującą. Dlatego używanie produktu jako ładowarki skraca czas i intensywność świecenia.

● Używanie jako lampy LED

☐ Naładować całkowicie produkt zgodnie z opisem w rozdziale „Ładowanie produktu”.

- Produkt może być używany w 4 różnych trybach. Wybrać tryb, naciskając kilkakrotnie przełącznik zasilania [2].

Przełącznik zasilania	Tryb
Nacisnąć 1 raz:	100 % jasności
Nacisnąć 2 razy:	50 % jasności
Nacisnąć 3 razy:	Sygnał SOS
Nacisnąć 4 razy:	Miga
Nacisnąć 5 razy:	Wyłączenie światła

● Używanie jako ładowarki

W połączeniu z kablem USB [10] produkt może być używany do ładowania małych urządzeń elektronicznych wyposażonych w gniazdo USB (typu C) (np. telefonów komórkowych lub aparatów cyfrowych).

- Należy pamiętać, że prąd ładowania urządzenia nie może przekraczać 2 A. Przed rozpoczęciem ładowania należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi ładowanego urządzenia.

⚠ UWAGA! Ładowanie urządzenia wymagającego wyższego prądu ładowania może spowodować usterkę w obu urządzeniach.

- Akumulator ładowanego urządzenia musi mieć znacznie mniejszą pojemność niż całkowita pojemność baterii w produkcie (4400 mAh). W przeciwnym razie naładowanie nie będzie całkowite.

1. Zdjąć kołpak ochronny [7].
2. Wtyczkę USB kabla USB [10] podłączyć do gniazda wyjściowego USB [9].
3. Wtyczkę USB kabla USB [10] podłączyć do małego urządzenia elektronicznego, które chcesz ładować. Niebieski wskaźnik ładowania [6] zaświeci się, pokazując pojemność akumulatora.
4. Odłączyć kabel USB [10], jak tylko proces ładowania się zakończy.
5. Nałożyć kołpak ochronny [7].

● Konserwacja i czyszczenie

Produkt nie wymaga żadnych prac konserwacyjnych. Diod LED nie można wymienić.

- Przed czyszczeniem:
 - Wyłączyć produkt.
 - Kabel USB [10] wyciągnąć z gniazda USB.
 - Kołpak ochronny [7] nałożyć na gniazdo wejściowe USB [8] i gniazdo wyjściowe USB [9].
- Nigdy nie zanurzać produktu w wodzie ani w innych cieczach.
- Nie używać żrących środków czyszczących.
- Czyścić produkt regularnie za pomocą suchej, niestrzępiącej się ściereczki. Do usuwania uporczywych zabrudzeń używać lekko wilgotnej szmatki.

● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1–7: Tworzywa sztuczne/20–22: Papier i tektura/80–98: Materiały kompozytowe.

Produkt:



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Produkt, w tym akcesoria i materiały opakowaniowe, nadają się do recyklingu i podlegają rozszerzonej odpowiedzialności producenta.

Wyrzucić je osobno, zgodnie z ilustracją przedstawiającą informacje o sortowaniu, aby zapewnić lepszą utylizację odpadów.

Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.



Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Z uwagi na ochronę środowiska nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.

Elektroodpady nie mogą być wyrzucane do pojemników do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miejscach np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych lub/bądź w punktach handlowych oferujących w sprzedaży sprzęt elektroniczny.

Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

Uszkodzone lub zużyte baterie/akumulatory muszą być poddane recyklingowi zgodnie z dyrektywą 2006/66/WE i jej zmianami. Oddać baterie/akumulatory i/lub produkt w dostępnych punktach zbiórki.



Niewłaściwa utylizacja baterii/akumulatorów stwarza zagrożenie dla środowiska naturalnego!

Przed utylizacją należy wyjąć baterie/akumulatory z produktu.

Baterii/akumulatorów nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Mogą one zawierać szkodliwe metale ciężkie i należy je traktować jak odpady specjalne. Symbole chemiczne metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów. Dlatego też zużyte baterie/akumulatory należy przekazywać do komunalnych punktów gromadzenia odpadów niebezpiecznych.

● **Gwarancja**

Produkt został wyprodukowany zgodnie z surowymi wytycznymi dotyczącymi jakości i dokładnie przetestowane przed dostawą. W przypadku wad materiałowych lub produkcyjnych przysługują Państwu prawa ustawowe wobec sprzedawcy produktu. Państwa prawa ustawowe nie są w żaden sposób ograniczone przez naszą gwarancję przedstawioną poniżej.

Gwarancja na ten produkt wynosi 3 lata od daty zakupu. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Proszę przechowywać oryginalny rachunek w bezpiecznym miejscu, ponieważ ten dokument jest wymagany jako dowód zakupu.

Wszelkie uszkodzenia lub wady obecne już w momencie zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu produktu.

Jeżeli w ciągu 3 lat od daty zakupu produkt wykáže wady materiałowe lub produkcyjne, to – według naszego uznania – bezpłatnie go naprawimy lub wymienimy. Okres gwarancji nie ulega przedłużeniu o przyznane roszczenie gwarancyjne. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części.

Niniejsza gwarancja traci ważność, jeśli produkt został uszkodzony, był niewłaściwie użytkowany lub konserwowany.

Gwarancja pokrywa wady materiałowe i produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które ulegają normalnemu zużyciu i w związku z tym są uważane za części zużywające się (np. baterie, węże, wkłady atramentowe) oraz delikatne, np. przetłaczники lub części wykonane ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

W przypadku tego produktu czas gwarancji obowiązuje również dla akumulatora.

● **Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej**

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek:

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 452517_2310) jako dowód zakupu.

Numery artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowej, na grawerunku, na stronie tytułowej jego instrukcji (na dole po lewej stronie) lub jako naklejkę na stronie odwrotnej lub spodniej.

W razie wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, należy skontaktować się najpierw z wymienionym poniżej działem serwisowym telefonicznie lub pocztą elektroniczną.

Produkt uznany za uszkodzony można następnie z dołączeniem dowodu zakupu (paragonu) i podaniem, na czym polega wada i kiedy wystąpiła, przestać bezpłatnie na podany Państwu adres serwisu.

● **Serwis**

 **Serwis Polska**

Tel.: 008004911946

E-Mail: owim@lidl.pl



Použitá výstražná upozornění a symboly	Strana	84
Úvod	Strana	84
Použití ke stanovenému účelu	Strana	85
Popis dílů	Strana	85
Technické údaje	Strana	85
Rozsah dodávky	Strana	87
Bezpečnostní pokyny	Strana	87
Bezpečnostní pokyny pro baterie/akumulátory	Strana	89
Před použitím	Strana	90
Nabíjení výrobku	Strana	90
Kontrola kapacity akumulátoru	Strana	91
Provoz	Strana	91
Použití jako LED světlo	Strana	92
Použití jako nabíječky	Strana	92
Údržba a čištění	Strana	93
Zlikvidování	Strana	93
Záruka	Strana	94
Postup v případě uplatňování záruky	Strana	95
Servis	Strana	96

Použitá výstražná upozornění a symboly

V tomto návodu na obsluhu, krátkém návodu a na obalu jsou používána následující výstražná upozornění:

	Stejnsměrný proud/ napětí		Střídavý proud/napětí
	Třída ochrany III		Symbol spojení USB
	Před použitím si přečtěte návod na obsluhu.		Minimální odstup k osvětlovanému materiálu
	IP54 (ochrana proti prachu a stříkající vodě)		Maximální jmenovitá teplota okolí
	Tento výrobek je navržen tak, aby vydržel vysoká mechanická zatížení		Značka CE potvrzuje shodu se směrnicemi EU, které se na výrobek vztahují.
	Bezpečnostní pokyny		
	Pokyny pro činnost		

LED REFLEKTOR S POWERBANKOU

● Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní produkt. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznamte se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními pokyny. Používejte výrobek jen popsáním způsobem a na uvedených místech. Při předání výrobku třetí osobě předejte i všechny podklady.

● Použití ke stanovenému účelu

- Tento výrobek je vhodný do náročných provozních podmínek.
- Tento výrobek je vhodný pouze pro soukromé použití v suchých interiérových místnostech nebo venkovních prostorách bez elektrické přípojky (např. skladovací prostory nebo kempy).
- Tento výrobek není určen pro komerční použití nebo jiné aplikace.
- Tento výrobek není vhodný k osvětlení místností v domácnosti.

● Popis dílů

Otevřete před dalším čtením stránku s obrázky a seznamte se se všemi funkcemi výrobku.

(Obr. A, B)

1	LED lampa	6	Indikátor nabíjení
2	Přepínač ZAP/VYP	7	Ochranný kryt
3	Kloubový šroub	8	Vstupní konektor USB (typu C)
4	Přestavitelná patka/rukojeť	9	Výstupní konektor USB
5	Čalouněné patky	10	USB kabel

● Technické údaje

COB-LED:	1 × 20 W
Nabíjecí zásuvka:	USB (typu C)
Akumulátor:	Lithium-iontový akumulátor, 3,7 V, 4400 mAh 16,28 Wh (nevyměnitelný)
Kapacita jako nabíječka:	1400 mAh, při 5 V, 1 A
Doba nabíjení pro vybitý akumulátor:	cca 6,5 hodin
Doba svícení (bílé světlo, při plně nabitém akumulátoru):	cca 2,5 hodin
Ochranná třída:	III/⚡

Systém ochrany:	IP54 (při nabíjení nebo při použití jako powerbanky: Používat jen ve vnitřních prostorách. Tento výrobek je odolný proti stříkající vodě (IP54) pouze s nasazeným ochranným krytem 7).
Vstupní napětí/proud USB:	5 V $\overline{=}$, 1 A
Výstupní napětí/proud USB:	5 V $\overline{=}$, 1 A
Rozměry:	cca 24,5 × 22,5 × 3,5 cm (složený)
Hmotnost:	cca 695 g
Projekční plocha:	cca 14,8 × 11,0 cm
Provozní poloha:	Výrobek může být použit výhradně tak, jak je znázorněno na obrázcích C a D. Výrobek nepřevracejte.
Maximální jmenovitá teplota okolí (t_a):	+30 °C

❗ **UPOZORNĚNÍ:**

- ☐ Nabíječka na střídavý proud není obsažena v rozsahu dodávky. Použijte napájecí zdroj SELV s maximálním provozním výstupním napětím 5 V $\overline{=}$ (U_{out}), 1 A.
- ☐ Doporučujeme, abyste výrobek začali používat do 3 měsíců od zakoupení.
- ☐ Před skladováním: Plně akumulátor nabijte. Pokud plánujete skladovat výrobek po dobu delší než 3 měsíce, akumulátor každé 3 měsíce plně nabijte.

● Rozsah dodávky

Po vybalení výrobku zkontrolujte, zda je dodávka kompletní a všechny díly jsou v řádném stavu. Před použitím odstraňte všechny obalové materiály.

- 1 LED reflektor s powerbankou
- 1 USB kabel
- 1 Krátký návod



Bezpečnostní pokyny

SEZNAMTE SE PŘED POUŽITÍM VÝROBKU SE VŠEMI BEZPEČNOSTNÍMI POKYNY A POKYNY PRO OBSLUHU! KDYŽ PŘEDÁVÁTE TENTO VÝROBEK JINÝM LIDEM, PŘEDEJTE JIM I VŠECHNY DOKUMENTY!



VAROVÁNÍ! NEBEZPEČÍ ŽIVOTA A NEHOD PRO KOJENCE A DĚTI!

- Nenechte děti hrát si bez dozoru s balicími materiály. Obalový materiál udržujte vždy mimo dosah dětí.
- Tento výrobek mohou používat děti starší 8 let i osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny ohledně bezpečného používání výrobku a chápou z toho vyplývající rizika. Nenechte děti hrát si s výrobkem. Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dohledu.
- Tento výrobek není hračka a musí být udržován mimo dosah dětí. Děti si nejsou vědomy nebezpečí spojených se zacházením s elektrickými spotřebiči.
- Výrobek nepoužívejte, pokud vykazuje viditelná poškození.
- Nikdy neponořujte výrobek do vody nebo jiných kapalin!
- Výrobek připojujte jen na řádně instalovanou USB zásuvku. Napětí se musí odpovídat údajům v části „Technické údaje“.

- Neprovádějte na výrobku žádné změny nebo opravy. LED nemohou a nesmí být vyměněny.
- LED nejsou vyměnitelné.
- Když LED na konci své životnosti už nefungují, musí být vyměněn celý výrobek.

⚠ VÝSTRAHA! RIZIKO POPÁLENIN! Abyste zabránili popáleninám, ujistěte se, že je výrobek vypnut a ochlazován po dobu nejméně 15 minut, než se jej dotknete. Výrobek se může velmi zahřát.

- Přístupné povrchy, zejména horká smršřovací hadice se velmi ohřejí, pokud je lampa v provozu.

NEBEZPEČÍ POŽÁRU! Postavte výrobek tak, aby byl alespoň 0,1 metru od materiálu, který má být osvětlen. Nadměrný výkon tepla může vést k požáru.

- **⚠ VAROVÁNÍ!** Nezapínejte světlo, když je výrobek namířen na hořlavý povrch. Ozařovaný povrch by se mohl přehřát a vznítit.
- Nestavte hořící svíčky nebo jiné otevřené plameny na výrobek nebo v jeho blízkosti.
- Výrobek nepoužívejte v blízkosti zdrojů tepla, např. radiátorů nebo jiných zařízení, která vydávají teplo.
- Výrobek zlikvidujte pokud by měl být výrobek nebo USB kabel **10** poškozen.
- Ujistěte se, že USB kabel **10** nemůže být poškozen ostrými hranami nebo horkými předměty. Před použitím USB kabel zcela odviňte.
- Výrobek ihned vypněte a odpojte nabíjecí kabel od výrobku, pokud si všimnete zápach požáru nebo kouř. Nechte výrobek adaptér před dalším použitím zkontrolovat kvalifikovaným odborníkem.
- Když používáte napájení USB, musí být zásuvka vždy snadno přístupná, aby mohl být napájecí zdroj USB v případě nouze rychle odpojen od zásuvky. Dodržujte i návod na obsluhu od výrobce.
- Pokud výrobek zavěsíte, nepřekračujte maximální výšku 2 m.

- Dodržujte omezení a zákazy používání pro výrobky napájené akumulátory v potenciálně nebezpečných situacích, jako jsou například na čerpacích stanicích, letištích, nemocnicích atd.
-  **VAROVÁNÍ!** Při procesu nabíjení výrobek nezakrývejte. Existuje nebezpečí ohřevu a přehřátí.



Bezpečnostní pokyny pro baterie/ akumulátory

-  **NEBEZPEČÍ ŽIVOTA!** Uchovávejte baterie/akumulátory mimo dosah dětí. V případě polknutí nedopatřením vyhledejte ihned lékaře.



NEBEZPEČÍ VÝBUCHU! Nikdy nedobíjejte nedobíjecí baterie. Nezkratujte baterie/akumulátory a/nebo je neotevírejte. To může vést k přehřátí, požáru nebo výbuchu.

- Nikdy neházejte baterie/akumulátory do ohně nebo do vody.
- Nevystavujte baterie/akumulátory žádným mechanickým zatížením.

Riziko vytečení baterií/akumulátorů

- Vyhňte se extrémním podmínkám a teplotám okolí, které by mohly mít vliv na baterie/akumulátory, např. radiátory/přímé sluneční světlo.
- Pokud jsou baterie/akumulátory vyteklé, zabraňte kontaktu kůže, očí a sliznic s chemikáliemi! Bezodkladně opláchněte postižené místo čistou vodou a vyhledejte lékařskou pomoc!



NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE! Vytékající nebo poškozené baterie/akumulátory mohou způsobit při kontaktu s pokožkou popáleniny. V takových případech noste vždy vhodné ochranné rukavice.

- Tento výrobek má vestavěný akumulátor, který nemůže být vyměněn uživatelem. Aby se zabránilo rizikům, může odstranění nebo náhradu akumulátoru provést pouze výrobce nebo jeho služba zákazníkům nebo podobně kvalifikovaná osoba. Při likvidaci výrobku si povšimněte, že obsahuje akumulátor.

● **Před použitím**

● **Nabíjení výrobku**

❗ **UPOZORNĚNÍ:**

- ☐ Odstraňte veškerý obalový materiál z výrobku.
 - ☐ Abyste mohli výrobek používat bez USB kabelu [10], musíte akumulátor před použitím nabít. Proces nabíjení trvá asi 6,5 hodiny. Akumulátor je pevně vestavěn na spodní části výrobku.
 - ☐ Před prvním použitím akumulátor plně nabijte.
 - ☐ Nabíjte akumulátor, když se blíží k vybití (bliká pouze 1 LED indikátoru nabíjení [6]).
1. Otevřete ochranný kryt [7].
 2. Spojte USB konektor USB kabelu [10] se vstupním konektorem USB [8] výrobku.

❗ **UPOZORNĚNÍ:**

- ☐ Stav nabití akumulátoru se zobrazí na indikátoru nabíjení [6]:

Stav indikátoru nabíjení [6]	Stav nabití akumulátoru
1 LED bliká	0–24 %
1 LED svítí, 1 LED bliká	25–49 %
2 LED svítí, 1 LED bliká	50–74 %
3 LED svítí, 1 LED bliká	75–99 %
4 LED svítí	100 %

- ☐ Doba nabíjení je cca 6,5 hodiny, když byl akumulátor vybitý.
 - ☐ Výrobek má ochranu proti přetížení. Přesto však byste měli výrobek oddělit od napájení, jakmile je nabíjení ukončeno.
 - ☐ Kvůli své ochraně baterie výrobek nepracuje při teplotách pod 0 °C a nad +45 °C.
3. Odpojte USB kabel [10] od výrobku, aby se zabránilo vybití akumulátoru.

4. Zavřete ochranný kryt **7**, než výrobek znovu použijete. Jinak by se voda mohla při použití venku dostat do vnitřku výrobku.

● **Kontrola kapacity akumulátoru**

- Když se výrobek nenabije: Stiskněte přepínač ZAP/VYP **2**, abyste zkontrolovali kapacitu akumulátoru. Modrý indikátor nabíjení **6** ukazuje kapacitu akumulátoru uvnitř výrobku.

Stav indikátoru nabíjení 6	Kapacita akumulátoru *
1 LED svítí	24 %
2 LED svítí	49 %
3 LED svítí	74 %
4 LED svítí	100 %

- * Toto je odhadovaný procentní podíl kapacity baterie, ale žádné skutečné měření.

● **Provoz**

⚠ NEBEZPEČÍ ÚRAZU! Výrobek v průběhu jízdy nepoužívejte. Pokud používáte výrobek ve vozidle, dbejte na to, aby neohrožoval řidiče nebo cestující ve vozidle. Uložte a zabezpečte výrobek tak, aby ani při plném brzdění nepředstavoval žádné nebezpečí zranění nebo poškození výrobku.

1. Otočte přestavitelnou patku/rukojeť **4** a upevněte výrobek v požadované poloze. Přestavitelná patka/rukojeť může být rovněž otočena nahoru a tak použita jako rukojeť (obr. C).
2. Výrobek používejte a provozujte na stabilním povrchu bez náklonu.

⚠ VÝSTRAHA! Dávejte pozor na polohu svých rukou při otáčení přestavitelné patky/rukojeti **4**, abyste zabránili zaklínění svých prstů.

- Výrobek lze použít jako svítidla a nabíječka. Obě funkce lze použít současně.

- ❶ **UPOZORNĚNÍ:** Energie uložená v akumulátoru napájí proudem LED lampu i nabíjecí stanici. Pokud používáte výrobek jako nabíječku, provozní doba a jas se v světelném režimu odpovídajícím způsobem sníží.

● Použití jako LED světlo

- ❑ Výrobek plně nabijte, jak je popsáno v části „Nabíjení výrobku“.
- ❑ Výrobek lze používat ve 4 rozdílných režimech. Tuto možnost vyberte opakovaným stisknutím přepínače ZAP/VYP **2**.

Přepínač ZAP/VYP	Režim
Stiskněte 1×:	100 % jas
Stiskněte 2×:	50 % jas
Stiskněte 3×:	Signál SOS
Stiskněte 4×:	Blikání
Stiskněte 5×:	Vypněte světlo

● Použití jako nabíječky

Ve spojení s USB kabelem **10** může být výrobek použit k nabíjení malých elektronických přístrojů s USB konektorem (typu C) (např. mobilní telefony nebo digitální kamery).

- Uvědomte si, že nabíjecí proud zařízení nesmí přesáhnout 2 A. Přečtěte si pozorně návod k použití zařízení, které chcete nabíjet.

⚠ VÝSTRAHA! Nabíjení zařízení, které vyžaduje vyšší nabíjecí proud, může způsobit poruchu obou zařízení.

- Akumulátor zařízení, které chcete nabíjet, musí mít výrazně nižší kapacitu, než je celková kapacita akumulátoru ve výrobku (4400 mAh). Jinak se možná proces nabíjení nedokončí.

1. Otevřete ochranný kryt **7**.
2. Připojte USB konektor USB kabelu **10** k výstupnímu konektoru USB **9**.

3. Zastrčte USB konektor USB kabelu [10] do malých elektronických přístrojů, které chcete nabít. Modrý indikátor nabíjení [6] se rozsvítí a zobrazí kapacitu akumulátoru.
4. Odpojte USB kabel [10], jakmile je nabíjecí proces ukončen.
5. Uzavřete ochranný kryt [7].

● Údržba a čištění

Výrobek je bezúdržbový. LED nemohou být vyměněny.

- Před čištěním:
 - Výrobek vypněte.
 - Vytáhněte USB kabel [10] ze zásuvky USB.
 - Zavřete ochranný kryt [7] na vstupním konektoru USB [8] a výstupním konektoru USB [9].
- Nikdy neponořujte výrobek do vody nebo jiných kapalin.
- Nepoužívejte žádné leptající čisticí prostředky.
- Výrobek čistěte suchou, nežmolující utěrkou. Chcete-li odstranit odolnou špínu, použijte mírně navlhlý hadřík.

● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty/20–22: papír a lepenka/80–98: složené látky.

Výrobek:



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Výrobek vč. příslušenství a obalové materiály jsou recyklovatelné a podléhají rozšířené odpovědnosti výrobce.

Likvidujte je odděleně podle ilustrovaných Info-tri (informace o třídění), abyste mohli lépe nakládat s odpady.

Logo Triman platí jen pro Francii.



O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.

Vadné nebo vybité baterie resp. akumulátory se musí, podle směrnice 2006/66/ES a jejich příslušných změn, recyklovat. Baterie, akumulátory i výrobek odevzdejte zpět do nabízených sběrů.



Ekologické škody v důsledku chybné likvidace baterií/akumulátorů!

Před odstraněním výrobku do odpadu z něho vyjměte baterie resp. akumulátorový balíček.

Baterie/akumulátory se nesmí zlikvidovat v domácím odpadu. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy a musí se zpracovávat jako zvláštní odpad. Chemické symboly těžkých kovů: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo. Proto odevzdejte opotřebované baterie/akumulátory u komunální sběrně.

● Záruka

Výrobek byl vyroben podle přísných směrnic kvality a před dodáním pečlivě otestován. V případě materiálních nebo výrobních vad máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Vaše zákonná práva nejsou níže uvedenou zárukou nijak omezená.

Záruka na tento výrobek je 3 roky od data zakoupení. Záruční doba začíná dnem zakoupení. Originál dokladu o zakoupení si uschovejte na bezpečném místě, protože tento doklad je vyžadován jako doklad o koupi.

Jakékoli poškození nebo závady, které se vyskytly již v okamžiku nákupu, musí být nahlášeny ihned po vybalení výrobku.

Pokud se u výrobku během 3 let od data zakoupení projeví vada materiálu nebo výrobní vada, pak vám ho podle naší volby bezplatně opravíme nebo vyměníme. Záruční doba se po uznané reklamaci neprodlužuje. To platí také pro vyměněné a opravené díly.

Tato záruka je neplatná, pokud byl výrobek poškozený nebo nesprávně používán anebo udržovaný.

Záruka se vztahuje na vady materiálu a zpracování. Tato záruka se nevztahuje na části výrobku, které podléhají běžnému opotřebení, a jsou proto považovány za opotřebitelné součásti, které jsou na sobě (např. baterie, hadice, barevné kazety), ani na poškození na křehkých částech, jako jsou např. spínače nebo díly ze skla.

U tohoto výrobku se záruční doba vztahuje také na akumulátor.

● Postup v případě uplatňování záruky

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (IAN 452517_2310) jako doklad o zakoupení.

Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.

V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.

Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s přiloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrzenkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

● **Servis**

CZ **Servis Česká republika**

Tel.: 800600632

E-Mail: owim@lidl.cz



Použité výstražné upozornenia a symboly	Strana	98
Úvod	Strana	98
Použitie v súlade s určením	Strana	99
Popis súčiastok	Strana	99
Technické údaje	Strana	99
Rozsah dodávky	Strana	101
Bezpečnostné upozornenia	Strana	101
Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérií/ nabíjateľných batérií	Strana	103
Pred použitím	Strana	104
Nabitie produktu	Strana	104
Kontrola kapacity nabíjateľnej batérie	Strana	105
Prevádzka	Strana	105
Použitie ako svetlo LED	Strana	106
Použitie ako nabíjačka	Strana	106
Údržba a čistenie	Strana	107
Likvidácia	Strana	107
Záruka	Strana	109
Postup v prípade poškodenia v záruke	Strana	110
Servis	Strana	110

Použité výstražné upozornenia a symboly

V návode na obsluhu, v krátkom návode a na obale sa používajú nasledovné varovné upozornenia:

	Jednosmerný prúd/ jednosmerné napätie		Striedavý prúd/ striedavé napätie
	Trieda ochrany III		Symbol USB pripojenia
	Pred použitím si prečítajte návod na obsluhu.		Minimálna vzdialenosť od osvetleného materiálu
	IP54 (ochrana proti prachu a striekajúcej vode)		Maximálna menovitá teplota okolia
	Produkt je koncipovaný tak, aby odolal silnému mechanickému zaťaženiu		Značka CE potvrdzuje zhodu so smernicami EÚ, ktoré sú relevantné pre produkt.
 	Bezpečnostné upozornenia Manipulačné pokyny		

LED REFLEKTOR S POWERBANKOU

● Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Skôr ako začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi k obsluhu a bezpečnosti.

Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. V prípade postúpenia výrobku ďalším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.

● Použitie v súlade s určením

- Tento produkt je vhodný do náročných prevádzkových podmienok.
- Tento produkt je vhodný výlučne na súkromné použitie v suchých interiéroch alebo exteriéroch bez pripojenia na elektrinu (napr. v skladoch alebo kempingoch).
- Tento produkt nie je určený na komerčné alebo iné použitie.
- Tento produkt nie je vhodný na osvetlenie priestorov v domácnosti.

● Popis súčiastok

Pred čítaním si otvorte stranu s obrázkami a oboznámte sa so všetkými funkciami produktu.

(Obr. A, B)

1	LED svetlo	6	Indikátor stavu nabitia
2	Zapínač/vypínač	7	Ochranný kryt
3	Skrutka s kĺbom	8	Vstup USB (typu C)
4	Nastaviteľná noha/rukoväť	9	Výstup USB
5	Vystužené nohy	10	USB kábel

● Technické údaje

COB-LED:	1 × 20 W
Nabíjacia zásuvka:	USB (typu C)
Nabíjateľná batéria:	Lítium-iónová nabíjateľná batéria, 3,7 V, 4400 mAh 16,28 Wh (bez možnosti výmeny)
Kapacita nabíjačky:	1 400 mAh, pri 5 V, 1 A
Dĺžka nabíjania vybitej nabíjateľnej batérie:	pribl. 6,5 hodín

Čas svietenia (biele svetlo, s úplne nabitou nabíjateľnou batériou):	pribl. 2,5 hodiny
Trieda ochrany:	III/ 
Krytie:	IP54 (počas nabíjania alebo pri používaní ako externá nabíjačka: Používajte len v interiéroch. Tento produkt je chránený proti striekajúcej vode (IP54) len vtedy, keď je nasadený ochranný kryt ).
USB vstupné napätie/vstupný prúd:	5 V $\overline{=}$, 1 A
USB výstupné napätie/vstupný prúd:	5 V $\overline{=}$, 1 A
Rozmery:	pribl. 24,5 × 22,5 × 3,5 cm (sklopené)
Hmotnosť:	pribl. 695 g
Projekčná plocha:	pribl. 14,8 × 11,0 cm
Prevádzková poloha:	Produkt sa môže používať výhradne podľa znázornení na obrázkoch C a D. Produkt neprevracajte.
Maximálna menovitá teplota okolia (t_a):	+30 °C

❗ UPOZORNENIA:

- ❑ Sieťová zástrčka na striedavý prúd nie je súčasťou balenia. Používajte sieťovú zástrčku SELV (s bezpečným malým napätím) s maximálnym výstupným prúdom 5 V $\overline{=}$ (U_{out}), 1 A.
- ❑ Odporúčame, aby ste produkt začali používať do 3 mesiacov po kúpe.

- ❑ Pred uskladnením: Nabíjateľnú batériu nabite doplna. Ak produkt plánujete skladovať dlhšie ako 3 mesiace, každé 3 mesiace úplne nabite nabíjateľnú batériu.

● Rozsah dodávky

Po vybalení produktu skontrolujte, či je balenie kompletne a či sú všetky časti v riadnom stave. Pred používaním odstráňte všetky obalové materiály.

- 1 LED reflektor s powerbankou
- 1 USB kábel
- 1 Krátky návod



Bezpečnostné upozornenia

PRED POUŽITÍM PRODUKTU SA OBOZNÁMTE SO VŠETKÝMI BEZPEČNOSTNÝMI UPOZORNENIAMÍ A POKYNMI NA PREVÁDZKU! KEĎ BUDETE TENTO PRODUKT ODOVZDÁVAŤ ĎALEJ, ODOVZDAJTE AJ KOMPLETNÚ DOKUMENTÁCIU K PRODUKTU!



⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A ÚRAZU PRE DOJČATÁ A DETI!

- Deti nenechávajte bez dozoru v blízkosti obalových materiálov. Obalové materiály odstráňte z dosahu detí.
- Tento produkt môžu používať deti od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom inej osoby alebo boli poučené ohľadom bezpečného používania výrobku a z toho vyplývajúcich nebezpečenstiev. Deti nenechávajte hrať sa s produktom. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Tento produkt nie je hračka a musíte ho skladovať mimo dosahu detí. Deti nedokážu správne zhodnotiť nebezpečenstvá spojené s manipuláciou s elektrickými spotrebičmi.
- Nepoužívajte produkt, ak sú viditeľné poškodenia.

- Produkt neponárajte do vody alebo iných kvapalín!
- Produkt pripojte len na riadne nainštalovanú USB zásuvku. Napätie musí zodpovedať údajom v odseku „Technické údaje“.
- Na produkte nevykonávajte žiadne zmeny alebo opravy. LED diódy sa nedajú a nesmú vymieňať.
- LED diódy sa nedajú meniť.
- Keď LED diódy na konci ich životnosti už nesvietia, musíte vymeniť celý produkt.

⚠ OPA TRNE! RIZIKO POPÁLENÍN! Aby ste zabránili popáleniu, uistite sa, že je produkt vypnutý a nechajte ho chladnúť minimálne 15 minút predtým, než sa ho dotknete. Produkt môže byť veľmi horúci.

- Prístupné povrchy, najmä teplá zmrazovacia hadica, sú počas prevádzky lampy veľmi horúce.

NEBEZPEČENSTVO POŽIARU! Produkt nainštalujte tak, aby bol vzdialený minimálne 0,1 metra od osvetleného materiálu. Pôsobenie nadmerného tepla môže spôsobiť vznik požiaru.

- **⚠ VÝSTRAHA!** Svetlo nezapínajte, keď je produkt nasmerovaný na horľavý povrch. Osvetlený povrch sa môže prehriať alebo vznietiť.
- Na produkt alebo do blízkosti produktu neumiestňujte žiadne horiace sviečky alebo iný otvorený oheň.
- Produkt nepoužívajte v blízkosti zdrojov tepla, napr. vykurovacích telies alebo iných prístrojov, ktoré vyžarujú teplo.
- Ak je produkt alebo USB kábel **10** poškodený, produkt zlikvidujte.
- Uistite sa, že sa USB kábel **10** nemôže poškodiť na ostrých hranách alebo horúcich predmetoch. USB kábel pred použitím úplne rozviňte.
- Produkt ihneď vypnite a odpojte nabíjací kábel, ak spozorujete zápach alebo dym. Pred opätovným použitím nechajte produkt skontrolovať kvalifikovaným odborníkom.
- Keď používate USB zdroj napájania, musí byť sieťová zásuvka vždy ľahko prístupná, aby sa v prípade núdze dal rýchlo odpojiť USB zdroj napájania od elektrickej zásuvky. Dodržiavajte návod na obsluhu od výrobcu.

- Ak chcete produkt zavesiť, neprekračujte maximálnu výšku 2 m.
- Rešpektujte obmedzenia a zákazy pre používanie produktov s nabíjateľnými batériami v potenciálnych nebezpečných situáciách ako sú čerpacie stanice, letiská, nemocnice atď.
- **⚠ VÝSTRAHA!** Produkt počas nabíjania nezakrývajte. Hrozí nebezpečenstvo zahriatia a prehriatia.



Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérii/nabíjateľných batérií

- ⚠ **OHROZENIE ŽIVOTA!** Batérie/nabíjateľné batérie skladujte mimo dosahu detí. Pri náhodnom prehltnutí okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.



NEBEZPEČENSTVO VÝBUCHU! Nenabíjateľné batérie nenabíjajte. Žiadne batérie/nabíjateľné batérie neskratujte a/alebo neatvárajte. Môže to viesť k prehriatiu, k požiaru alebo výbuchom.

- Batérie/nabíjateľné batérie nikdy nehádzte do ohňa ani do vody.
- Batérie/nabíjateľné batérie nevystavujte žiadnemu mechanickému zaťaženiu.

Riziko vytečenia batérii/nabíjateľných batérií

- Zabráňte extrémnym podmienkam a teplotám okolia, ktoré by mohli mať vplyv na batérie/nabíjateľné batérie, ako napr. vykurovacie telesá/ priame slnečné svetlo.
- Keď batérie/nabíjateľné batérie vytečú, zabráňte kontaktu pokožky, očí a slizníc s chemickými látkami! Okamžite vypláchnite postihnuté miesta čerstvou vodou a vyhľadajte lekársku pomoc!



NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE! Vytečené alebo poškodené batérie/nabíjateľné batérie môžu pri kontakte s pokožkou spôsobiť popáleniny. V takých prípadoch vždy noste vhodné ochranné rukavice.

- Tento produkt má integrovanú nabíjateľnú batériu, ktorú nemôže používateľ vymeniť. Nabíjateľnú batériu smie z bezpečnostných dôvodov vybrať alebo vymeniť iba výrobca alebo jeho zákaznícka služba alebo personál s podobnou kvalifikáciou. Pri likvidácii produktu dbajte na to, že obsahuje nabíjateľnú batériu.

● **Pred použitím**

● **Nabitie produktu**

① **UPOZORNENIA:**

- Odstráňte celý obalový materiál z produktu.
- Ak chcete produkt používať bez USB kábla [10], musíte nabíjateľnú batériu pred použitím nabiť. Nabíjanie trvá približne 6,5 hodiny. Nabíjateľná batéria je pevne zabudovaná v spodnej časti produktu.
- Batériu pred prvým použitím úplne nabite.
- Keď je nabíjateľná batéria vybitá (bliká iba 1 LED dióda na indikátore stavu nabitia [6]), nabite ju.

1. Otvorte ochranný kryt [7].
2. Zapojte USB zástrčku USB kábla [10] do vstupu USB [8] na produkte.

① **UPOZORNENIA:**

- Stav nabitia nabíjateľnej batérie sa zobrazí na indikátore stavu nabitia [6]:

Stav indikátora stavu nabitia [6]	Stav nabitia nabíjateľnej batérie
Bliká 1 LED dióda	0–24 %
Svieti 1 LED dióda, bliká 1 LED dióda	25–49 %
Svietia 2 LED diódy, bliká 1 LED dióda	50–74 %
Svietia 3 LED diódy, bliká 1 LED dióda	75–99 %
Svietia 4 LED diódy	100 %

- ❑ Ak bola nabíjateľná batéria úplne vybitá, nabíjanie trvá približne 6,5 hodiny.
 - ❑ Produkt má ochranu pred prebitím. Aj napriek tomu by ste mali odpojiť produkt od napájania ihneď po dokončení nabíjania.
 - ❑ Aby sa chránila batéria, produkt pri teplotách pod 0 °C a nad +45 °C nefunguje.
3. Odpojte USB kábel [10] od výrobku, aby ste predišli vybitiu batérie.
 4. Ochranný kryt [7] zatvorte pred opätovným použitím výrobku. V opačnom prípade by pri použití produktu v exteriéri mohla do výrobku vniknúť voda.

● Kontrola kapacity nabíjateľnej batérie

- ❑ Keď sa produkt nenabíja: Stlačte zapínač/vypínač [2], aby ste skontrolovali kapacitu nabíjateľnej batérie. Modrý indikátor stavu nabitia [6] zobrazuje kapacitu nabíjateľnej batérie vo vnútri produktu.

Stav indikátora stavu nabitia [6]	Kapacita nabíjateľnej batérie *
Svieti 1 LED dióda	24 %
Svietia 2 LED diódy	49 %
Svietia 3 LED diódy	74 %
Svietia 4 LED diódy	100 %

- * Toto je odhadovaná percentuálna hodnota kapacity nabíjateľnej batérie, žiadne skutočné meranie.

● Prevádzka

- ⚠ NEBEZPEČENSTVO NEHODY!** Produkt nepoužívajte počas jazdy. Keď produkt používate vo vozidle, dbajte na to, aby nebol ohrozený vodič alebo spolucestujúci vo vozidle. Produkt odložte a zaistite tak, aby ani pri plnom brzdení nepredstavoval nebezpečenstvo vzniku poranení alebo poškodenia výrobku.

1. Nastaviteľnú nohu/rukoväť **4** otočte a produkt zafixujte v požadovanej polohe. Nastaviteľnú nohu/rukoväť môžete otočiť smerom dohora a použiť ako rukoväť (obr. C).
 2. Produkt požívajte a spravujte na stabilnom povrchu bez náklonu.
- ⚠ OPATRNE!** Pri otáčaní nastaviteľnej nohy/rukoväte **4** si dávajte pozor na to, kde máte ruky, aby ste si nezasekli prsty.

- ☐ Produkt je možné použiť ako svetlo a nabíjačku. Je možné používať aj obidve funkcie súčasne.

❗ UPOZORNENIE: Energia akumulovaná v nabíjateľnej batérii môže napájať prúdom svetlo LED, ako aj nabíjaciu stanicu. Keď produkt používate ako nabíjačku, zníži sa čas jeho prevádzky a jas v režime svetla.

● Použitie ako svetlo LED

- ☐ Produkt úplne nabíte podľa popisu v odseku „Nabíjanie produktu“.
- ☐ Produkt môžete používať v 4 rôznych režimoch. Zvoľte ich opakovaným stláčaním zapínača/vypínača **2**.

Zapínač/vypínač	Režim
Stlačte 1×:	100 % jas
Stlačte 2×:	50 % jas
Stlačte 3×:	SOS signál
Stlačte 4×:	Blikanie
Stlačte 5×:	Vypnúť svetlo

● Použitie ako nabíjačka

Produkt je možné v kombinácii s USB káblom **10** použiť na nabíjanie malých elektronických prístrojov s konektorom USB (typu C) (napr. mobilné telefóny alebo digitálne kamery).

- Dbajte na to, že nabíjací prúd prístroja nesmie prekročiť 2 A. Dôkladne si prečítajte návod na používanie prístroja, ktorý chcete nabíť.

⚠️ OPATRNE! Nabíjanie prístroja, ktorý potrebuje vyšší nabíjací prúd, môže spôsobiť poškodenie obidvoch prístrojov.

- Nabíjateľná batéria zariadenia, ktoré chcete nabíjať, musí mať výrazne nižšiu kapacitu, ako je celková kapacita nabíjateľnej batérie v produkte (4400 mAh). V opačnom prípade nemusí byť nabíjanie dokončené.

1. Otvorte ochranný kryt [7].
2. USB konektor USB kábla [10] zapojte do výstupu USB [9].
3. USB konektor USB kábla [10] zapojte do malého elektronického prístroja, ktorý chcete nabíjať. Modrý indikátor stavu nabitia [6] sa rozsvieti a zobrazuje kapacitu nabíjateľnej batérie.
4. USB kábel [10] odpojte ihneď po ukončení nabíjania.
5. Zatvorte ochranný kryt [7].

● Údržba a čistenie

Produkt nevyžaduje údržbu. LED diódy nie je možné vymeniť.

- Pred čistením:
 - Vypnite produkt.
 - Vytiahnite USB kábel [10] z USB zásuvky.
 - Zatvorte ochranný kryt [7] na vstupe USB [8] a výstupe USB [9].
- Produkt nikdy neponárajte do vody alebo iných tekutín.
- Nepoužívajte žiadne leptavé čistiace prípravky.
- Produkt pravidelne čistite suchou handrou. Na odstránenie odolných nečistôt použite jemne navlhčenú handru.

● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty/20–22: Papier a kartón/80–98: Spojené látky.

Výrobok:



Výrobok vr. príslušenstva a obalové materiály sú recyklovateľné a podliehajú rozšírenej zodpovednosti výrobcu. Pre lepšie spracovanie odpadu ich zlikvidujte oddelene podľa obrázkov Info-tri (informácie o triedení).

Triman-Logo platí iba pre Francúzsko.



O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhodte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.

Defektné alebo použité batérie/akumulátorové batérie musia byť odovzdané na recykláciu podľa smernice 2006/66/ES a jej zmien. Batérie/akumulátorové batérie a/alebo výrobok odovzdajte prostredníctvom dostupných zberných stredísk.



Nesprávna likvidácia batérií/akumulátorových batérií ničí životné prostredie!

Pred likvidáciou vyberte batérie/akumulátorové batérie z výrobku.

Batérie/akumulátorové batérie sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy a je potrebné zaobchádzať s nimi ako s nebezpečným odpadom. Chemické značky ťažkých kovov sú nasledovné: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Opatrované batérie/akumulátorové batérie preto odovzdajte v komunálnej zberni.

● **Záruka**

Výrobok bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnyimi smernicami kvality a pred dodaním dôkladne otestovaný. V prípade materiálových alebo výrobných chýb máte zákonné práva voči predajcovi výrobku. Vaše zákonné práva nie sú žiadnym spôsobom obmedzené našou zárukou uvedenou nižšie.

Záruka na tento výrobok je 3 roky od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Originál dokladu o kúpe si uschovajte na bezpečnom mieste, pretože tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Akékoľvek poškodenie alebo nedostatky prítomné už v čase nákupu je potrebné nahlásiť ihneď po vybalení výrobku.

Ak sa v priebehu 3 rokov od dátumu zakúpenia preukáže, že výrobok vykazuje chyby materiálu alebo spracovania, podľa vlastného uváženia Vám ho bezplatne opravíme alebo vymeníme. Záručná doba sa na základe poskytnutej záručnej reklamácie nepredlžuje. To platí aj pre vymenené alebo opravené diely.

Táto záruka je neplatná, ak bol výrobok poškodený alebo nesprávne používaný alebo udržiavaný.

Záruka pokrýva materiálové a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na tie časti produktu, ktoré podliehajú normálnemu opotrebovaniu, čiže sú považované za spotrebné diely (napr. batérie, hadice, zásobníky na farby), ani na poškodenie krehkých častí, ako napr. spínačov alebo častí zo skla.

Pri tomto výrobku sa záručná doba vzťahuje aj na akumulátorovú batériu.

● Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 452517_2310) ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.

Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.

Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

● Servis

SK

Servis Slovensko

Tel.: 0800 008158

E-pošta: owim@lidl.sk



Indicaciones de advertencia y símbolos empleados	Página 112
Introducción	Página 112
Uso previsto	Página 113
Descripción de las piezas	Página 113
Datos técnicos	Página 113
Volumen de suministro	Página 115
Indicaciones de seguridad	Página 115
Indicaciones de seguridad para pilas/baterías	Página 117
Antes del uso	Página 118
Carga del producto	Página 118
Compruebe la capacidad de la batería	Página 119
Funcionamiento	Página 120
Uso como luz LED	Página 121
Uso como cargador	Página 121
Mantenimiento y limpieza	Página 122
Eliminación	Página 122
Garantía	Página 124
Tramitación de la garantía	Página 125
Asistencia	Página 125

Indicaciones de advertencia y símbolos empleados

En el manual de instrucciones, la guía rápida y el embalaje se emplean las indicaciones de advertencia siguientes:

	Tensión/corriente continua		Tensión/corriente alterna
	Clase de protección III		Símbolo de conexión USB
	Lea el manual de instrucciones antes del uso.		Distancia mínima al material a iluminar
	IP54 (Protección contra polvo y salpicaduras de agua)		Temperatura de entorno nominal máxima
	El producto ha sido concebido para resistir cargas mecánicas fuertes		El marcado CE ratifica la conformidad con las directivas de la UE aplicables al producto.
	Indicaciones de seguridad		
	Instrucciones de manipulación		

FOCO LED CON BATERÍA EXTERNA

● Introducción

Enhorabuena por la adquisición de su nuevo producto. Ha optado por un producto de alta calidad. El manual de instrucciones forma parte de este producto. Contiene importantes indicaciones sobre seguridad, uso y eliminación. Antes de usar el producto, familiarícese con todas las indicaciones de manejo y de seguridad.

Utilice el producto únicamente como se describe a continuación y para las aplicaciones indicadas. Adjunte igualmente toda la documentación en caso de entregar el producto a terceros.

● Uso previsto

- Este producto es apropiado para un uso intenso.
- Este producto es apropiado únicamente para el uso privado en interiores secos o exteriores sin conexión eléctrica (p. ej., zonas de almacenamiento o plazas de camping).
- Este producto no ha sido concebido para un uso comercial o cualquier otra utilización diferente.
- Este producto no es apto para la iluminación ordinaria de las habitaciones domésticas.

● Descripción de las piezas

Antes de comenzar a leer el manual, vaya a la página con las figuras y familiarícese con todas las funciones del producto.

(Fig. A, B)

- | | |
|------------------------------------|--------------------------------|
| 1 Luz LED | 6 Indicador de carga |
| 2 Interruptor de encendido/apagado | 7 Tapa de protección |
| 3 Tornillo articulado | 8 Toma de entrada USB (tipo C) |
| 4 Asa/pie regulable | 9 Toma de salida USB |
| 5 Pata acolchada | 10 Cable USB |

● Datos técnicos

LED COB:	1 × 20 W
Conector de carga:	USB (tipo C)
Batería:	Batería de iones de litio, 3,7 V, 4400 mAh 16,28 Wh (no intercambiable)

Capacidad como cargador:	1400 mAh, con 5 V, 1 A
Tiempo de carga para una batería vacía:	aprox. 6,5 horas
Duración (luz blanca, con la batería completamente cargada):	aprox. 2,5 horas
Clase de protección:	III/ 
Tipo de protección:	IP54 (durante el proceso de carga o si se usa como batería externa: Utilizar solo en interiores. Este producto solo está protegido contra salpicaduras de agua (IP54) con la tapa de protección  instalada).
Tensión/corriente de entrada USB:	5 V  , 1 A
Tensión/corriente de salida USB:	5 V  , 1 A
Dimensiones:	aprox. 24,5 x 22,5 x 3,5 cm (plegado)
Peso:	aprox. 695 g
Superficie de proyección:	aprox. 14,8 × 11,0 cm
Posición operativa:	El producto solo puede usarse tal y como se representa en las figuras C y D. No le de la vuelta al producto.
Temperatura de entorno nominal máxima (t _a):	+30 °C

❗ NOTA:

- ❑ El adaptador de red de corriente alterna no está contenido en el volumen de suministro. Utilice un adaptador de red SELV con una tensión de salida máxima de trabajo de 5 V  (U_{out}), 1 A.

- ❑ Recomendamos que utilice el producto dentro de los 3 meses posteriores a la compra.
- ❑ Antes de guardar el producto: Cargue la batería por completo. Si tiene pensado guardar el producto durante más de 3 meses, cargue la batería por completo cada 3 meses.

● Volumen de suministro

Después de desembalar el producto, compruebe si la entrega está completa y todas las piezas están en perfecto estado. Antes del uso, elimine la totalidad de los materiales de embalaje.

- 1 Foco led con batería externa
- 1 Cable USB
- 1 Guía rápida



Indicaciones de seguridad

¡ANTES DE USAR EL PRODUCTO, FAMILIARÍCESE CON TODAS LAS INDICACIONES DE SEGURIDAD E INSTRUCCIONES DE USO! ¡SI TRANSFIERE ESTE PRODUCTO, HÁGALO CON TODA LA DOCUMENTACIÓN!



⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE Y DE ACCIDENTE PARA NIÑOS Y BEBÉS!

- No deje que los niños jueguen solos con el material de embalaje. Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños.
- Este producto puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, mentales o sensoriales reducidas o falta de experiencia y/o conocimientos, a menos que estén bajo la supervisión de una persona responsable o hayan sido instruidos en el uso del aparato y conozcan los posibles riesgos. No deje que los niños jueguen con el producto. La limpieza y el mantenimiento no deben ser llevados a cabo por niños sin supervisión.

- Este producto no es ningún juguete y debe mantenerse fuera del alcance de los niños. Los niños no son conscientes de los peligros relacionados con el manejo de aparatos eléctricos.
- No utilice el producto si presenta daños visibles.
- ¡Nunca sumerja el producto en agua u otros líquidos!
- Conecte el producto a una toma USB instalada correctamente. La tensión debe corresponder con los datos del apartado "Datos técnicos".
- No realice ninguna modificación o reparación en el producto. Los LED ni se deben ni se pueden cambiar.
- Los LED no son intercambiables.
- Si al final de su vida útil los LED no funcionan, deberá cambiarse el producto por completo.

⚠ ¡ATENCIÓN! ¡RIESGO DE QUEMADURAS! Para evitar quemaduras, compruebe que el producto está apagado y se ha dejado enfriar al menos 15 minutos antes de tocarlo. El producto puede calentarse mucho.

- Las superficies accesibles, en especial el tubo termoretráctil, se calientan mucho cuando la lámpara está en funcionamiento.

 **¡PELIGRO DE INCENDIO!** Coloque el producto a una distancia mínima de 0,1 metros con respecto al material que desea iluminar. Una generación excesiva de calor puede provocar un incendio.

- **⚠ ¡ADVERTENCIA!** No encienda la luz si el producto está orientado hacia una superficie inflamable. La superficie reflejada podría calentarse o prenderse.
- No coloque ninguna vela encendida u otras llamas abiertas cerca del producto.
- No utilice el producto cerca de fuentes de calor, p. ej., radiadores u otros aparatos que desprendan calor.
- Elimine el producto si el producto o cable USB **10** están dañados.

- Asegúrese de que el cable USB **10** no resulte dañado por bordes afilados u objetos calientes. Desenrolle por completo el cable USB antes del uso.
- Apague de inmediato el producto y desconecte el cable de carga del producto si percibe humo u olor a quemado. Deje que el producto sea comprobado por un especialista cualificado antes de volverlo a usar.
- Si utiliza un suministro de corriente USB, la toma de servicio deberá ser fácilmente accesible para que en caso de incendio pueda desconectarse rápidamente de la toma de servicio. Observe también el manual de instrucciones del fabricante.
- Si cuelga el producto, no sobrepase la altura máxima de 2 m.
- Observe las prohibiciones y limitaciones de uso en situaciones de peligro potenciales para los productos que funcionen con batería, como p. ej. en gasolineras, aeropuertos, hospitales etc.
- **⚠ ¡ADVERTENCIA!** No cubra el producto durante el proceso de carga. Existe peligro de recalentamiento y sobrecalentamiento.



Indicaciones de seguridad para pilas/baterías

- ⚠ ¡PELIGRO DE MUERTE!** Mantenga las pilas/baterías fuera del alcance de los niños. En caso de ingestión accidental, busque atención médica de inmediato.



¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN! Nunca recargue pilas no recargables. No provoque un cortocircuito en las pilas/baterías y/o tampoco las abra. Esto puede originar sobrecalentamiento, fuego o explosiones.

- Nunca arroje las pilas/baterías al fuego o al agua.
- No someta las pilas/baterías a cargas mecánicas.

Riesgo de fuga de las pilas/baterías

- Evite temperaturas y condiciones ambientales extremas que puedan afectar a las pilas/baterías, p. ej., radiadores o luz directa del sol.
- ¡Si las pilas/baterías presentan fugas, evite que los productos químicos entren en contacto con la piel, los ojos y las membranas mucosas! ¡Enjuague inmediatamente la zona afectada con agua corriente y busque ayuda médica!



¡USE GUANTES DE PROTECCIÓN! Las pilas/baterías dañadas o con filtraciones pueden provocar quemaduras en contacto con la piel. En su caso, lleve siempre los guantes de protección apropiados.

- Este producto tiene una batería integrada, que no puede ser reemplazada por el usuario. A fin de evitar riesgos, la eliminación o sustitución de la batería sólo la podrá realizar el fabricante, su representante de servicio al cliente o una persona con una cualificación similar. Al eliminar el producto, observe que contiene una batería.

● Antes del uso

● Carga del producto

① **NOTA:**

- ☐ Retire por completo el material de embalaje del producto.
 - ☐ Para utilizar el producto sin el cable USB **10**, deberá cargar la batería antes del uso. El proceso de carga dura aprox. 6,5 horas. La batería está montada fija a la base del producto.
 - ☐ Cargue por completo la batería antes del primer uso.
 - ☐ Cargue la batería si está vacía (solo parpadea 1 LED del indicador de carga **6**).
1. Abra la tapa de protección **7**.
 2. Conecte el conector USB del cable USB **10** a la toma de entrada USB **8** del producto.

❗ NOTA:

- ❑ El estado de carga de la batería se representa en el indicador de carga **6**:

Estado del indicador de carga 6	Estado de carga de la batería
1 LED parpadea	0-24 %
1 LED se enciende, 1 LED parpadea	25-49 %
2 LED se encienden, 1 LED parpadea	50-74 %
3 LED se encienden, 1 LED parpadea	75-99 %
4 LED se encienden	100 %

- ❑ El tiempo de carga es de aprox. 6,5 horas, si la batería está vacía.
 - ❑ El producto tiene protección contra sobrecarga. Desconecte el producto del suministro de corriente una vez finalizado el proceso de carga.
 - ❑ El producto no funciona a temperaturas inferiores a 0 °C ni superiores a +45 °C debido a su protección de la batería.
3. Desconecte el cable USB **10** del producto para evitar que la batería se descargue.
 4. Cierre la tapa de protección **7** antes de volver a utilizar el producto. De lo contrario, el agua podría acceder al interior del producto durante el uso al aire libre.

● Compruebe la capacidad de la batería

- ❑ Si el producto no se carga: Pulse el interruptor de encendido/apagado **2** para comprobar la capacidad de la batería. El indicador de carga **6** azul muestra la capacidad de la batería en el interior del producto.

Estado del indicador de carga 	Capacidad de la batería *
1 LED se enciende	24 %
2 LED se encienden	49 %
3 LED se encienden	74 %
4 LED se encienden	100 %

* Este es el porcentaje estimado de la capacidad de la batería sin realizar una medición real.

● Funcionamiento

 **¡PELIGRO DE ACCIDENTE!** No utilice el producto durante la conducción. Si utiliza el producto en un vehículo, asegúrese de no poner en peligro al conductor o a los ocupantes. Guarde y asegure el producto, de modo que en caso de frenado brusco no exista peligro de lesiones o daños en el producto.

1. Gire el asa/pie regulable  y fije el producto a la posición deseada. El asa/pie regulable también se puede girar hacia arriba y utilizar como asa (fig. C).
2. Utilice y opere el producto sobre una superficie estable sin ángulos.

 **¡ATENCIÓN!** Observe la posición de sus manos al girar el asa/pie regulable  para evitar que se pille los dedos.

- ☐ El producto puede ser utilizado como lámpara o cargador. Se pueden utilizar ambas funciones al mismo tiempo.

 **NOTA:** La energía almacenada en la batería suministra de corriente tanto las luces LED como la estación de carga. Si utiliza el producto como cargador, el tiempo de servicio y la luminosidad se reducen en el modo iluminación.

● Uso como luz LED

- ❑ Cargue el producto por completo, como se describe en el apartado "Carga del producto".
- ❑ El producto puede usarse en 4 modos diferentes. Seleccione el modo presionando repetidamente el interruptor de encendido/apagado [2].

Interruptor de encendido/ apagado	Modo
Pulsar 1 veces:	100 % luminosidad
Pulsar 2 veces:	50 % luminosidad
Pulsar 3 veces:	Señal SOS
Pulsar 4 veces:	Parpadeo
Pulsar 5 veces:	Apaga la luz

● Uso como cargador

En combinación con el cable USB [10], el producto puede emplearse para cargar aparatos electrónicos pequeños con la toma USB (tipo C) (p. ej., teléfono móvil o cámara digital).

- Tenga en cuenta de no sobrepasar la corriente de carga de los aparatos 2 A. Lea detenidamente las instrucciones de uso del aparato, que desea cargar.

⚠ ¡ATENCIÓN! La carga de un aparato que requiere de una corriente de carga elevada puede provocar un defecto en los dos aparatos.

- La batería del aparato, que desea cargar, debe tener una capacidad significativamente menor que la capacidad total de la batería del producto (4400 mAh). De lo contrario, puede que el proceso de carga no finalice.

1. Abra la tapa de protección [7].
2. Conecte el conector USB del cable USB [10] a la toma de salida USB [9].

3. Conecte el conector USB del cable USB **10** a los aparatos electrónicos pequeños, que desea cargar. El indicador de carga **6** azul se enciende y muestra la capacidad de la batería.
4. Quite el cable USB **10**, una vez haya concluido el proceso de carga.
5. Cierre la tapa de protección **7**.

● **Mantenimiento y limpieza**

El producto no requiere ningún tipo de mantenimiento. Los LED no se pueden cambiar.

- Antes de la limpieza:
 - Apague el producto.
 - Desconecte el cable USB **10** de la toma USB.
 - Cierre la tapa de protección **7** de la toma de entrada USB **8** y la toma de salida USB **9**.
- Nunca sumerja el producto en agua u otros líquidos.
- No use agentes limpiadores corrosivos.
- Limpie regularmente el producto con un paño seco y sin pelusas. Utilice un paño ligeramente humedecido para eliminar la suciedad más persistente.

● **Eliminación**

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos/20-22: papel y cartón/80-98: materiales compuestos.

Producto:



El producto, incluidos los accesorios, y el material de embalaje son reciclables y están sujetos a la responsabilidad extendida del fabricante. Deséchelos por separado siguiendo la información ilustrada de recogida selectiva para un mejor tratamiento de los residuos.

El logotipo Triman se aplica solo para Francia.



Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



Para proteger el medio ambiente no tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.

Las pilas/baterías defectuosas o usadas deben ser recicladas según lo indicado en la directiva 2006/66/CE y en sus modificaciones. Recicle las pilas/baterías y/o el producto en los puntos de recogida adecuados.



¡Daños en el medio ambiente por un reciclaje indebido de las pilas/baterías!

Retire las baterías/paquete de pilas del producto antes de desecharlo.

Las pilas/baterías no deben eliminarse junto con los residuos domésticos. Estas pueden contener metales pesados tóxicos que deben tratarse conforme a la normativa aplicable a los residuos especiales. Los símbolos químicos de los metales pesados son: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo. Las pilas/baterías deben reciclarse en un punto de recolección específico para ello.

● **Garantía**

El producto ha sido fabricado según normas de calidad exigentes y ha sido probado minuciosamente antes de la entrega. En caso de fallos de material o de fabricación, dispone de derechos legales frente al vendedor del producto. Nuestra garantía mencionada a continuación no restringe sus derechos legales de ningún modo.

La garantía para este producto es de 3 años a partir de la fecha de compra. La garantía empieza el día de la fecha de compra. Conserve el justificante de compra original en un lugar seguro, ya que este documento es necesario para demostrar la compra.

Todos los daños o defectos ya presente en el momento de la compra deben informarse inmediatamente tras desembalar el producto.

Si el producto presenta defectos de material o fabricación en los 3 años a partir de la fecha de compra, lo repararemos o sustituiremos, según nuestra elección, gratuitamente para usted. El período de garantía no se extiende por una reclamación de garantía aprobada. Esto también es aplicable a las piezas sustituidas y reparadas.

La garantía pierde su validez si el producto se daña o se utiliza o mantiene de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de material y fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto que se desgasten con el uso normal y que, por lo tanto, son consideradas piezas sujetas a desgaste (p. ej., pilas, mangueras, cartuchos de tinta), ni tampoco cubre los daños en piezas frágiles, p. ej., interruptores o piezas de cristal.

En este producto, el periodo de garantía también se aplica a la batería.

● **Tramitación de la garantía**

Para garantizar una rápida tramitación de su consulta, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 452517_2310) como justificante de compra.

Encontrará el número de artículo en una inscripción de la placa identificativa, en la portada de las instrucciones (abajo a la izquierda) o en una pegatina en la parte posterior o inferior.

Si el producto fallase o presentase algún defecto, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia indicado, ya sea por teléfono o correo electrónico.

Puede enviarnos el producto defectuoso libre de franqueo adjuntando el recibo de compra (ticket de compra) e indicando dónde está y cuándo ha ocurrido el fallo a la dirección de asistencia que le indicamos.

● **Asistencia**



Asistencia en España

Tel.: 900984948

E-Mail: owim@lidl.es



Anvendte advarselssætninger og symboler	Side 127
Indledning	Side 127
Forskriftsmæssig anvendelse	Side 128
Beskrivelse af delene	Side 128
Tekniske data	Side 128
Leveringsomfang	Side 129
Sikkerhedsanvisninger	Side 130
Sikkerhedsanvisninger for batterier/genopladelige batterier	Side 132
Før produktet tages i brug	Side 133
Opladning af produktet	Side 133
Kontrol af det genopladelige batteris kapacitet	Side 134
På niveau	Side 134
Anvendelse som LED-projektør	Side 135
Anvendelse som oplader	Side 135
Vedligeholdelse og rengøring	Side 136
Bortskaffelse	Side 136
Garanti	Side 138
Afvikling af garantisager	Side 139
Service	Side 139

Anvendte advarselssætninger og symboler

Følgende advarsler bruges i denne betjeningsvejledning, i lynvejledningen og på emballagen:

	Jævnstrøm/-spænding		Vekselstrøm/-spænding
	Beskyttelsesklasse III		USB tilslutningssymbol
	Læs betjeningsvejledningen før ibrugtagning.		Minimumsafstand til det belyste materiale
	IP54 (støv- og stænkæt)		Højeste nominelle omgivelsestemperatur
	Produktet er designet til at modstå kraftige mekaniske belastninger		CE-mærket bekræfter overensstemmelse med de for produktet gældende EU-direktiver.
	Sikkerhedsanvisninger		
	Handlingsanvisninger		

LED-PROJEKTØR MED POWERBANK

● Indledning

Hjerteligt tillykke med købet af deres nye produkt. Du har besluttet dig for et produkt af høj kvalitet. Brugervejledningen er en del af dette produkt. Den indeholder vigtige informationer om sikkerhed, brug og bortskaffelse. Gør dig inden ibrugtagning af produktet fortrolig med alle betjenings- og sikkerhedsanvisninger. Benyt kun produktet som beskrevet og til de oplyste formål. Videregiv alle papirer, hvis du giver produktet videre til tredjemand.

● Forskriftsmæssig anvendelse

- Dette produkt er egnet til krævende brug.
- Produktet er udelukkende beregnet til privat anvendelse i tørre indendørs lokaler eller udendørs uden elektrisk tilslutning (fx lagerlokaler eller campingpladser).
- Produktet må ikke anvendes til erhvervmæssige eller industrielle formål.
- Dette produkt er ikke egnet til rumbelysning i husholdninger.

● Beskrivelse af delene

Slå før læsningen op på siden med figurerne, og gør dig fortrolig med alle produktets funktioner.

(Fig. A, B)

1	LED-lys	6	Ladeindikator
2	TIL/FRA-kontakt	7	Beskyttelseskappe
3	Ledskruer	8	USB-indgangsstik (type C)
4	Indstillelig fod/håndtag	9	USB-udgangsstik
5	Polstrede fødder	10	USB-kabel

● Tekniske data

COB-LED:	1 × 20 W
Ladestik:	USB (type C)
Genopladeligt batteri:	Lithium-ion genopladeligt batteri, 3,7 V, 4400 mAh 16,28 Wh (ikke-udskiftelig)
Kapacitet som oplader:	1 400 mAh, ved 5 V, 1 A
Ladetid for tomt genopladeligt batteri:	ca. 6,5 timer
Belysningstid (ved fuldt opladet genopladeligt batteri):	ca. 2,5 timer
Beskyttelsesklasse:	III/◊

Tæthedsklasse:	IP54 (under opladning eller ved anvendelse som powerbank: Må kun anvendes indendørs. Produktet er kun stænktæt (IP54) med påmonteret beskyttelseskappe ).
USB-indgangsspænding/-strøm:	5 V  , 1 A
USB-udgangsspænding/-strøm:	5 V  , 1 A
Dimensioner:	ca. 24,5 × 22,5 × 3,5 cm (sammenklappet)
Vægt:	ca. 695 g
Projektionsareal:	ca. 14,8 × 11,0 cm
Driftsposition:	Produktet kan kun anvendes som vist på figur C og D. Vælt ikke produktet.
Maksimal nominelle omgivelsestemperatur (t _a):	+30 °C

❗ BEMÆRK:

- ☐ Netdel til vekselspænding er ikke en del af leveringsomfanget. Anvend en SELV-netdel med en maksimal driftsudgangsspænding på 5 V  (U_{out}), 1 A.
- ☐ Vi anbefaler, at du begynder at anvende produktet inden for 3 måneder efter købet.
- ☐ Før opbevaring: Oplad det genopladelige batteri fuldstændigt. Hvis du regner med at opbevare produktet i længere end 3 måneder, så oplad det genopladelige batteri fuldstændigt hver 3. måned.

● Leveringsomfang

Ved udpakning af produktet skal det kontrolleres, at leverancen er komplet og at alle dele er funktionsdygtige. Før anvendelse skal al emballage fjernes.

- 1 LED-projektør med powerbank
- 1 USB-kabel
- 1 Lynvejledning



Sikkerhedsanvisninger

FØR PRODUKTET TAGES I BRUG SKAL DU VÆRE FORTROLIG MED ALLE SIKKERHEDS- OG BETJENINGSANVISNINGER! HVIS PRODUKTET OVERLADES TIL TREDJEMAND, SKAL ALLE DOKUMENTER MEDFØLGE!



⚠ ADVARSEL! LIVSFARE OG RISIKO FOR ULYKKER FOR SMÅBØRN OG BØRN!

- Børn må ikke efterlades med emballagen uden opsyn. Hold emballagen uden for børns rækkevidde.
- Dette produkt kan anvendes af børn fra 8 år og opefter, samt af personer med reducerede, fysiske, sensoriske eller mentale færdigheder eller mangel på erfaring og kundskaber, hvis de er under opsyn, eller hvis de er instrueret i sikker brug af produktet og indforstået med de risici, der er forbundet hermed. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
- Produktet er ikke et stykke legetøj og skal holdes uden for børns rækkevidde. Børn er ikke bevidste om de farer der kan være ved omgang med elektriske produkter.
- Produktet må ikke anvendes, hvis der er synlige skader.
- Produktet må aldrig nedsænkes i vand eller andre væsker!
- Produktet må kun tilsluttes et korrekt monteret USB-stik. Spændingen skal være i overensstemmelse med angivelserne i "Tekniske data".
- Produktet må ikke ændres eller repareres af brugeren. LEDs kan og må ikke udskiftes.
- LEDs kan ikke udskiftes.
- Når LED lyskildernes levetid er udløbet, og de ikke længere fungerer, skal hele produktet udskiftes.

⚠ OBS! FORBRÆNDINGSRISIKO! For at undgå forbrændinger, skal det sikres, at produktet er frakoblet og er afkølet i mindst 15 minutter, før det berøres. Produktet kan blive meget varmt.

- Tilgængelige overflader, især varmekrympeslangen, bliver meget varme, når lampen er i drift.

 **BRANDFARE!** Produktet skal anbringes i en afstand af mindst 0,1 meter fra det belyste materiale. For kraftig varme kan medføre brand.

- **⚠ ADVARSEL!** Tænd ikke for lyset, hvis produktet er rettet mod en brændbar overflade. Den belyste overflade kan overophede og antænde.
- Anbring ikke tændte stearinlys eller anden åben ild på eller i nærheden af produktet.
- Anvend ikke produktet i nærheden af varmekilder, fx radiatorer eller andre apparater, der afgiver varme.
- Produktet skal kasseres hvis produktet eller USB-kablet **10** er beskadiget.
- Sørg for at USB-kablet **10** ikke kan beskadiges af skarpe kanter eller varme genstande. USB-kablet skal rulles helt ud før anvendelse.
- Sluk omgående for produktet og tag ladekablet ud af produktet, hvis der lugter brændt eller ses røg. Lad en fagmand kigge på produktet før det tages i brug igen.
- Hvis der anvendes en USB-strømforsyning skal stikkontakten altid være nemt tilgængelig, således at USB-strømforsyningen i nødstilfælde hurtigt kan tages ud af stikkontakten. Vær opmærksom på fabrikantens betjeningsvejledning.
- Hvis produktet skal hænges op, må den maksimale højde på 2 m ikke overskrides.
- Vær opmærksom på anvendelsesbegrænsninger og -forbud mod produkter, der er forsynet af genopladelige batterier i potentielle faresituationer, som fx på tankstationer, i lufthavne, på sygehuse etc.
- **⚠ ADVARSEL!** Produktet må ikke tildækkes under opladning. Der er fare for opvarmning og overophedning.



Sikkerhedsanvisninger for batterier/ genopladelige batterier

⚠ LIVSFARE! Opbevar batterier/genopladelige batterier uden for børns rækkevidde. Ved utilsigtet slugning skal der straks søges læge.



EXPLOSIONSFARE! Ikke-genopladelige batterier må aldrig oplades. Kortslut aldrig batterier/genopladelige batterier, og/åbn dem aldrig. Dette kan medføre overophedning, brand eller eksplosioner.

- Batterier/genopladelige batterier må ikke kastes i ild eller vand.
- Udsæt ikke batterier/genopladelige batterier for mekanisk belastning.

Lækagerisiko for batterier/genopladelige batterier

- Undgå ekstreme omgivelsesforhold og temperaturer, som kan påvirke batterier/genopladelige batterier, fx radiatorer/direkte sollys.
- Hvis batterier/genopladelige batterier lækker, skal kontakt med kemikalierne med hud, øjne og slimhinder undgås! Skyl øjeblikkeligt de ramte områder med koldt vand og søg lægehjælp!



ANVEND BESKYTTESHANDSKER! Udtjente eller beskadigede batterier/genopladelige batterier kan forårsage ætsninger ved kontakt med huden. Anvend derfor altid egnede beskyttelseshandsker hvis det sker.

- Dette produkt har et indbygget genopladeligt batteri, som ikke kan udskiftes af brugeren. Udtagning eller udskiftning af det genopladelige batteri må kun udføres af producenten eller dennes kundeservice eller en tilsvarende kvalificeret person for at udelukke farlige situationer. Vær opmærksom på at produktet indeholder et genopladeligt batteri, når det skal bortskaffes.

● Før produktet tages i brug

● Opladning af produktet

❗ **BEMÆRK:**

- ☐ Fjern al emballage fra produktet.
 - ☐ Hvis produktet skal anvendes uden USB-kabel **10** skal det genopladelige batteri oplades før brug. Opladningen varer ca. 6,5 timer. Det genopladelige batteri er fast monteret i produktets bund.
 - ☐ Det genopladelige batteri skal oplades helt inden første ibrugtagning.
 - ☐ Oplad det genopladelige batteri, når det er tomt (kun 1 LED på ladeindikatoren **6** blinker).
1. Beskyttelseskappen **7** åbnes.
 2. Tilslut USB-kablets **10** USB-stik til USB-indgangsstikket **8** på produktet.

❗ **BEMÆRK:**

- ☐ Det genopladelige batteris ladetilstand vises på ladeindikatoren **6**:

Ladeindikatorens 6 status	Det genopladelige batteris ladetilstand
1 LED blinker	0-24 %
1 LED lyser, 1 LED blinker	25-49 %
2 LED lyser, 1 LED blinker	50-74 %
3 LED lyser, 1 LED blinker	75-99 %
4 LEDs lyser	100 %

- ☐ Opladningstiden er ca. 6,5 timer, når det genopladelige batteri er tomt.
 - ☐ Produktet har overopladningsbeskyttelse. Alligevel bør produktet afbrydes fra strømforsyningen så snart opladningen er afsluttet.
 - ☐ På grund af sin batterisikring fungerer produktet ikke ved temperaturer under 0 °C og over +45 °C.
3. Afbryd USB-kablet **10** fra produktet for at undgå afladning af det genopladelige batteri.

4. Luk beskyttelseskappen [7], før produktet anvendes igen. I modsat fald kan der trænge vand ind i produktet ved anvendelse i det fri.

● Kontrol af det genopladelige batteris kapacitet

- Hvis produktet ikke oplades: Tryk på TIL/FRA-kontakten [2] for at kontrollere det genopladelige batteris kapacitet. Den blå ladeindikator [6] viser kapaciteten for produktets indbyggede genopladelige batteri.

Ladeindikatorens [6] status	Kapacitet for genopladeligt batteri *
1 LED lyser	24 %
2 LEDs lyser	49 %
3 LEDs lyser	74 %
4 LEDs lyser	100 %

- * Dette er en omtrentlig procentdel af det genopladelige batteris kapacitet, men ikke en nøjagtig måling.

● På niveau

⚠ RISIKO FOR ULYKKER! Produktet bør ikke anvendes under kørsel. Hvis produktet anvendes i et køretøj, skal det sikres at føreren og udstyr i køretøjet ikke påvirkes. Produktet skal pakkes og sikres, således at der ikke er fare for kvæstelser eller tingskader, selv ikke ved voldsomme opbremsninger.

1. Drej på den indstillelige fod/håndtag [4] og fastgør produktet i den ønskede position. Den indstillelige fod/håndtag kan også drejes opad og herved anvendes som håndtag (fig. C).
2. Anvend og betjen produktet på en stabil overflade uden hældning.

⚠ OBS! Vær opmærksom på hændernes position, når den indstillelige fod/håndtag [4] drejes for at undgå, at fingrene kommer i klemme.

- Produktet kan anvendes som lampe og oplader. Det kan anvendes til begge formål samtidigt.
- ① **BEMÆRK:** Vær opmærksom på at den energi, der er lagret i det genopladelige batteri, forsyner både LED-projektøren og ladestationen. Når produktet anvendes som oplader, reduceres driftstiden og lysudbyttet for lampefunktionen.

● Anvendelse som LED-projektør

- Oplad produktet fuldstændigt, som beskrevet i afsnittet "Opladning af produktet".
- Produktet kan anvendes i 4 forskellige funktioner. Disse kan vælges ved at trykke gentagne gange på TIL/FRA-kontakten [2].

TIL/FRA-kontakt	Funktion
1 × tryk:	100 % lys
2 × tryk:	50 % lys
3 × tryk:	SOS-signal
4 × tryk:	Blinklys
5 × tryk:	Lyset slukkes

● Anvendelse som oplader

Sammen med USB-kablet [10] kan produktet anvendes til opladning af mindre elektronikapparater med USB-stik (type C) (fx mobiltelefoner eller digitalkameraer).

- Bemærk at apparatets ladestrøm ikke må overstige 2 A. Læs apparatets brugsanvisning grundigt før opladning.
- ⚠ **OBS!** Ved opladning af apparater, der kræver en større ladestrøm, kan der opstå defekter på begge apparater.

- Det genopladelige batteri i det apparat, der skal oplades, skal have en markant lavere kapacitet end den totale kapacitet i produktets genopladelige batteri (4400 mAh). I modsat fald er der risiko for at opladningen ikke afsluttes.

1. Beskyttelseskappen [7] åbnes.
2. Tilslut USB-kablets [10] USB-stik til USB-udgangsstikket [9].
3. Tilslut USB-kablets [10] USB-stik til det mindre elektronikapparat, der skal oplades. Den blå ladeindikator [6] lyser og viser det genopladelige batteris kapacitet.
4. USB-kablet [10] skal fjernes, så snart opladningen er afsluttet.
5. Beskyttelseskappen [7] lukkes.

● Vedligeholdelse og rengøring

Produktet er vedligeholdelsesfrit. LED lyskilderne kan ikke udskiftes.

- Før rengøring:
 - Sluk for produktet.
 - Træk USB-kablet [10] ud af USB-stikket.
 - Luk beskyttelseskappen [7] på USB-indgangsstikket [8] og USB-udgangsstikket [9].
- Produktet må aldrig nedsænkes i vand eller andre væsker.
- Anvend ikke ætsende rengøringsmidler.
- Rengør jævnligt produktet med en tør, fnugfri klud. Anvend en let fugtig klud for at fjerne fastsiddende snavs.

● Bortskaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.



Bemærk forpakkingsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1–7: kunststoffer/20–22: papir og pap/80–98: kompositmaterialer.

Produkt:



Produktet og tilbehøret og emballagematerialer kan genbruges og er underlagt udvidet producentansvar.

De skal bortskaffes separat. Følg de viste mærkater med sorteringsoplysninger, så de bortskaffes på en bedre måde.

Triman-logoet gælder kun for Frankrig.



De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.



For miljøets skyld, så må produktet aldrig smides ud sammen med husholdningsaffaldet, når det er udtjent, men skal afleveres til en fagmæssig korrekt bortskaffelse. De kan informere Dem vedrørende opsamlingssteder og deres åbningstider hos deres ansvarlige forvaltning.

Defekte eller brugte batterier/akkuer skal genbruges iht. retningslinje 2006/66/EF og dennes ændringer. Aflever batterier/akkuer og/eller produktet via et af de tilbudte indsamlingssteder.



Miljøskader gennem forkert bortskaffelse af batterierne/akkuerne!

Fjern batterierne/de genopladelige batterier fra produktet ved bortskaffelse.

Batterier/akkuer må ikke bortskaffes via husholdningsaffaldet. De kan indeholde giftige tungmetaller og er underlagt behandlingen for særaffald. De kemiske symboler for tungmetaller er følgende: Cd = kadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly. Afleverer derfor brugte batterier/akkuer hos en kommunal genbrugsstation.

● **Garanti**

Produktet er blevet fremstillet efter strenge kvalitetsstandarder og kontrolleret nøje før udlevering. I tilfælde af materiale- eller produktionsfejl kan du i medfør af loven gøre krav gældende over for sælgeren af produktet. Dine lovmæssige rettigheder begrænses på ingen måde af den af os nedennævnte garanti.

Garantien på dette produkt gælder i 3 år regnet fra købsdatoen. Garantien gælder fra købsdatoen. Opbevar den originale kvittering et sikkert sted, da dette dokument forlanges forlagt som dokumentation for købet.

Alle skader eller mangler, der allerede forefindes på tidspunktet for købet, skal straks meddeles efter udpakningen af produktet.

Hvis der inden for 3 år regnet fra købsdatoen viser sig en materiale- eller produktionsfejl på produktet, reparerer eller udskifter vi det – efter vores valg – gratis for dig. Garantiperioden forlænges ikke som følge af et imødekommet krav om garanti. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

Denne garanti bortfalder, hvis produktet er blevet beskadiget eller anvendt og vedligeholdt forkert.

Garantien omfatter materiale- og produktionsfejl. Denne garanti omfatter ikke produktdele, der er udsat for normalt slid og derfor betragtes som sliddele (f.eks. batterier, slanger, blækpatroner), ej heller skader på skrøbelige dele, f.eks. kontakter eller dele af glas.

Ved dette produkt gælder garantiperioden også for batteriet.

● Afvikling af garantisager

For at kunne garantere en hurtig sagsbehandling af deres forespørgsel, bedes De følge følgende anvisninger:

Opbevar kassebon og artikelnummer (IAN 452517_2310) som købsdokumentation, så disse kan fremlægges på forespørgsel.

Artikelnumrene er angivet på typeskiltet, ved en indgraving, på forsiden af vejledningen (nederst til venstre) eller på et mærkat på bag- eller undersiden.

Hvis der forekommer funktionsfejl eller andre mangler, skal De først kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller via e-mail.

Et produkt, der er registreret som defekt, kan De derefter sende portofrit til den meddelte serviceadresse ved vedlæggelse af købsbeviset (kassebon) og angivelsen af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

● Service



Service Danmark

Tel.: 80253972

E-Mail: owim@lidl.dk



Avvertenze e simboli utilizzati	Pagina 141
Introduzione	Pagina 141
Uso previsto	Pagina 142
Descrizione dei componenti	Pagina 142
Dati tecnici	Pagina 142
Contenuto della confezione	Pagina 144
Istruzioni di sicurezza	Pagina 144
Istruzioni di sicurezza per le batterie standard/ ricaricabili	Pagina 146
Prima dell'uso	Pagina 147
Ricarica del prodotto	Pagina 147
Verifica della capacità della batteria ricaricabile	Pagina 149
Funzionamento	Pagina 149
Utilizzo come lampada a LED	Pagina 150
Uso come caricabatteria	Pagina 150
Manutenzione e pulizia	Pagina 151
Smaltimento	Pagina 151
Garanzia	Pagina 153
Gestione dei casi in garanzia	Pagina 154
Assistenza	Pagina 154

Avvertenze e simboli utilizzati

Nel manuale di istruzioni, nella guida rapida e sull'imballaggio sono utilizzate le seguenti avvertenze:

	Corrente/tensione continua		Corrente/tensione alternata
	Classe di protezione III		Icona di connessione USB
	Leggere il manuale di istruzioni prima dell'uso.		Distanza minima dal materiale illuminato
	IP54 (protetto contro la polvere e gli spruzzi d'acqua)		Temperatura ambiente nominale massima
	Il prodotto è progettato per resistere a carichi meccanici elevati		Il marchio CE conferma la conformità alle direttive UE applicabili al prodotto.
	Istruzioni di sicurezza Istruzioni		

FARO LED CON POWER BANK

● Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Avete optato per un prodotto di alta qualità. Le istruzioni d'uso sono parte integrante di questo prodotto. Esse contengono importanti avvertenze sulla sicurezza, l'impiego e lo smaltimento. Prima dell'utilizzo del prodotto, prendere conoscenza di tutte le istruzioni d'uso e delle avvertenze di sicurezza.

Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Consegnare tutte le documentazioni su questo prodotto quando viene ceduto a terzi.

● **Uso previsto**

- Questo prodotto è adatto ad impieghi gravosi.
- Questo prodotto è adatto solo per l'uso privato in interni asciutti o esterni senza collegamenti elettrici (ad es. ripostigli o campeggi).
- Questo prodotto non è destinato a usi commerciali o di altro tipo.
- Questo prodotto non è indicato per un'illuminazione domestica.

● **Descrizione dei componenti**

Prima di leggere, aprire la pagina delle figure e familiarizzare con tutte le caratteristiche del prodotto.

(Fig. A, B)

1 Luce a LED	6 Indicatore di carica
2 Interruttore ON/OFF	7 Coperchio protettivo
3 Vite del giunto	8 Presa di ingresso USB (tipo C)
4 Piedino/impugnatura regolabile	9 Presa di uscita USB
5 Piedi imbottiti	10 Cavo USB

● **Dati tecnici**

LED COB:	1 × 20 W
Presa di ricarica:	USB (tipo C)
Batteria ricaricabile:	Batteria ricaricabile agli ioni di litio, 3,7 V, 4400 mAh 16,28 Wh (non intercambiabile)
Capacità come caricabatterie:	1400 mAh, a 5 V, 1 A
Tempo di ricarica per batteria ricaricabile scarica:	circa 6,5 ore

Durata della luce (luce bianca, a batteria ricaricabile completamente carica):	circa 2,5 ore
Classe di protezione:	III/ 
Grado di protezione:	IP54 (durante la ricarica o quando viene utilizzato come powerbank: Utilizzare solo in ambienti interni. Questo prodotto è resistente agli spruzzi (IP54) solo con il coperchio protettivo  posizionato).
Tensione/corrente di ingresso USB:	5 V  , 1 A
Tensione/corrente di uscita USB:	5 V  , 1 A
Dimensioni:	ca. 24,5 × 22,5 × 3,5 cm (chiuso)
Peso:	circa 695 g
Area di proiezione:	ca. 14,8 × 11,0 cm
Posizione di funzionamento:	Il prodotto può essere utilizzato solo come mostrato nelle figure C e D. Non rovesciare il prodotto.
Temperatura ambiente nominale massima (t _a):	+30 °C

INDICAZIONI:

- ☐ Non è incluso un caricabatterie a corrente alternata. Usare un alimentatore SELV con una tensione d'uscita massima di 5 V  (U_{out}), 1 A.
- ☐ Si consiglia di iniziare a utilizzare il prodotto entro 3 mesi dall'acquisto.

- Prima di conservare: Caricare completamente la batteria. Se si prevede di conservare il prodotto per più di 3 mesi, caricare completamente la batteria ogni 3 mesi.

● Contenuto della confezione

Dopo avere disimballato il prodotto, verificare che la confezione sia integra e che tutti i componenti non presentino danni. Rimuovere tutti i materiali di imballaggio prima dell'uso.

- 1 Faro LED con power bank
- 1 Cavo USB
- 1 Guida rapida



Istruzioni di sicurezza

PRIMA DI USARE IL PRODOTTO PER LA PRIMA VOLTA, FAMILIARIZZARE CON TUTTE LE ISTRUZIONI DI SICUREZZA E LE INDICAZIONI D'USO! IN CASO DI CESSIONE DEL PRODOTTO A TERZI, AVERE CURA DI CONSEGNARE TUTTA LA DOCUMENTAZIONE!



⚠ AVVERTENZA! PERICOLO DI MORTE E INFORTUNIO PER BAMBINI E INFANTI!

- Non lasciare mai i bambini da soli in presenza di materiale di imballaggio. Tenere sempre il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini.
- Il prodotto può essere usato da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o intellettive, oppure prive di esperienza e di conoscenza del prodotto, solo sotto supervisione o a seguito di istruzioni per un uso sicuro del prodotto e conseguente comprensione dei rischi connessi all'utilizzo dello stesso. Non lasciare che i bambini giochino con il prodotto. La pulizia e la manutenzione non possono essere eseguite da bambini senza sorveglianza.

- Questo prodotto non è un giocattolo e deve essere tenuto fuori dalla portata dei bambini. I bambini non sono consapevoli dei pericoli associati alla manipolazione di apparecchi elettrici.
- Non utilizzare il prodotto se presenta danni visibili.
- Non immergere mai il prodotto in acqua o altri liquidi!
- Collegare il prodotto solo ad una presa USB installata correttamente. La tensione deve essere conforme alle specifiche nella sezione "Dati tecnici".
- Non eseguire modifiche o riparazioni al prodotto. I LED non possono né devono essere sostituiti.
- I LED non sono intercambiabili.
- Se i LED smettono di funzionare alla fine della loro vita utile, l'intero prodotto deve essere sostituito.

⚠ ATTENZIONE! RISCHIO DI USTIONI! Per evitare ustioni, assicurarsi che il prodotto sia spento e si sia raffreddato per almeno 15 minuti prima di toccarlo. Il prodotto può diventare molto caldo.

- Quando la lampada è in funzione, le superfici accessibili, in particolare il tubo in materiale termoretraibile, diventano molto calde.

 **PERICOLO DI INCENDIO!** Posizionare il prodotto in modo che sia ad almeno 0,1 metro di distanza dal materiale da illuminare. Il calore eccessivo può causare un incendio.

- **⚠ AVVERTENZA!** Non accendere la luce quando il prodotto è diretto verso una superficie infiammabile. La superficie illuminata potrebbe surriscaldarsi o prendere fuoco.
- Non posizionare candele accese o altre fiamme libere sopra o vicino al prodotto.
- Non utilizzare il prodotto vicino a fonti di calore, ad es. radiatori o altri dispositivi che emettono calore.
- Smaltire il prodotto se esso o il cavo USB **10** dovessero essere danneggiati.

- Assicurarsi che il cavo USB **10** non possa essere danneggiato da bordi taglienti o oggetti caldi. Srotolare completamente il cavo USB prima dell'uso.
- Spegnere immediatamente il prodotto e scollegare il cavo di ricarica dal prodotto se si nota odore di bruciato o fumo. Far controllare il prodotto da un professionista qualificato prima di riutilizzarlo.
- Quando si utilizza una fonte di alimentazione USB, la presa di corrente deve essere sempre facilmente accessibile in modo che l'alimentazione USB possa essere rapidamente scollegata dalla presa in caso di emergenza. Si prega di fare riferimento anche al manuale di istruzioni del produttore.
- Quando si appende il prodotto, non superare l'altezza massima di 2 metri.
- Osservare le restrizioni e i divieti di utilizzo per i prodotti alimentati a batteria ricaricabile in situazioni potenzialmente pericolose, come stazioni di servizio, aeroporti, ospedali, ecc.
- **⚠ AVVERTENZA!** Non coprire il prodotto durante la carica. Esiste il pericolo di riscaldamento e surriscaldamento.



Istruzioni di sicurezza per le batterie standard/ricaricabili

⚠ PERICOLO DI MORTE! Conservare le batterie/batterie ricaricabili fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingestione accidentale consultare immediatamente un medico.



PERICOLO DI ESPLOSIONE! Non ricaricare batterie non ricaricabili. Non cortocircuitare le batterie e/o non aprirle. Ciò può causare surriscaldamento, incendi o esplosioni.

- Non gettare mai le batterie standard/ricaricabili nel fuoco o in acqua.
- Non esporre le batterie a sollecitazioni meccaniche.

Rischio di perdite dalle batterie/batterie ricaricabili

- Evitare condizioni ambientali e temperature estreme che potrebbero avere un effetto sulle batterie/batterie ricaricabili, come ad es. radiatori/luce solare diretta.
- Se le batterie/gli accumulatori sono scarichi, evitare che le sostanze chimiche contenute vengano in contatto con pelle, occhi o mucose! Risciacquare immediatamente le zone colpite con acqua pulita e consultare un medico!



INDOSSARE GUANTI PROTETTIVI! Le batterie che presentano perdite o danni possono causare ustioni a contatto con la pelle. In questi casi, indossare sempre guanti protettivi adatti.

- Questo prodotto ha una batteria ricaricabile integrata che non può essere sostituita dall'utente. La rimozione o la sostituzione della batteria ricaricabile devono essere eseguite esclusivamente dal produttore, dal suo servizio clienti oppure da una persona parimenti qualificata al fine di evitare situazioni pericolose. Quando si smaltisce il prodotto, tenere presente che contiene una batteria ricaricabile.

● Prima dell'uso

● Ricarica del prodotto

① **INDICAZIONI:**

- ☐ Rimuovere tutto il materiale di imballaggio dal prodotto.
- ☐ Per poter utilizzare il prodotto senza un cavo USB **10**, è necessario caricare la batteria ricaricabile prima dell'uso. Il processo di ricarica dura circa 6,5 ore. La batteria ricaricabile è integrata in modo fisso sul fondo del prodotto.
- ☐ Eseguire una carica completa della batteria ricaricabile prima del primo utilizzo.
- ☐ Caricare la batteria ricaricabile quando si esaurisce (lampeggia solo 1 LED dell'indicatore di carica **6**).

1. Aprire il coperchio protettivo **[7]**.
2. Collegare la spina USB del cavo USB **[10]** alla presa d'ingresso USB **[8]** del prodotto.

i INDICAZIONI:

- ☐ Lo stato di carica della batteria ricaricabile viene mostrato nell'indicatore di carica **[6]**:

Stato dell'indicatore di carica [6]	Stato di carica della batteria ricaricabile
1 LED lampeggia	0-24 %
1 LED acceso, 1 LED lampeggia	25-49 %
2 LED accesi, 1 LED lampeggia	50-74 %
3 LED accesi, 1 LED lampeggia	75-99 %
4 LED accesi	100 %

- ☐ Il tempo di ricarica è di circa 6,5 ore se la batteria ricaricabile è scarica.
 - ☐ Il prodotto ha una protezione da sovraccarico. Tuttavia, è necessario scollegare il prodotto dall'alimentazione non appena il processo di ricarica è completato.
 - ☐ Per proteggere la batteria, il prodotto non funziona a temperature inferiori a 0 °C e superiori a +45 °C.
3. Scollegare il cavo USB **[10]** dal prodotto per evitare di scaricare la batteria ricaricabile.
 4. Chiudere il coperchio protettivo **[7]** prima di utilizzare nuovamente il prodotto. In caso contrario, se usato all'aperto, l'acqua potrebbe entrare all'interno del prodotto.

● Verifica della capacità della batteria ricaricabile

- Se il prodotto non viene caricato: Premere l'interruttore ON/OFF **[2]** per verificare la capacità della batteria ricaricabile. L'indicatore di carica **[6]** blu indica la capacità della batteria ricaricabile all'interno del prodotto.

Stato dell'indicatore di carica [6]	Capacità della batteria *
1 LED acceso	24 %
2 LED accesi	49 %
3 LED accesi	74 %
4 LED accesi	100 %

- * Si tratta di una percentuale stimata della capacità della batteria ricaricabile, non di una misurazione effettiva.

● Funzionamento

⚠ PERICOLO DI INCIDENTI! Non utilizzare il prodotto durante la guida. Quando si utilizza il prodotto in un veicolo, fare attenzione a non mettere in pericolo il conducente o i passeggeri. Conservare e fissare il prodotto in modo tale da non presentare rischi di lesioni o danni al prodotto anche in caso di frenata completa.

1. Ruotare il piedino/l'impugnatura regolabile **[4]** e fissare il prodotto nella posizione desiderata. Il piedino/impugnatura regolabile può anche essere girato verso l'alto e quindi utilizzato come impugnatura (fig. C).
2. Utilizzare e far funzionare il prodotto su una superficie stabile priva di angoli.

⚠ ATTENZIONE! Quando si gira il piedino/l'impugnatura regolabile **[4]**, fare attenzione al posizionamento delle mani per evitare di pizzicarsi le dita.

- ❑ Il prodotto può essere utilizzato come lampada e come caricabatteria. Possono anche essere utilizzate entrambe le funzioni contemporaneamente.

① INDICAZIONE: L'energia immagazzinata nella batteria ricaricabile alimenta sia la lampada a LED che la stazione di ricarica. Se si utilizza il prodotto come caricabatteria, in modalità di illuminazione il tempo di funzionamento e la luminosità si riducono.

● Utilizzo come lampada a LED

- ❑ Caricare completamente il prodotto come descritto nella sezione "Ricarica del prodotto".
- ❑ Il prodotto può essere utilizzato in 4 diverse modalità. Selezionarle premendo ripetutamente l'interruttore ON/OFF **[2]**.

Interruttore ON/OFF	Modalità
Premere 1 volte:	Luminosità al 100 %
Premere 2 volte:	Luminosità al 50 %
Premere 3 volte:	Segnale di SOS
Premere 4 volte:	Lampeggiamento
Premere 5 volte:	Spegnere la luce

● Uso come caricabatteria

In combinazione con il cavo USB **[10]**, il prodotto può essere utilizzato per caricare piccoli dispositivi elettronici con presa USB (tipo C) (ad es. telefoni cellulari o fotocamere digitali).

- Si noti che la corrente di carica dei dispositivi non deve superare 2 A. Leggere attentamente le istruzioni per l'uso del dispositivo che si desidera caricare.

⚠ ATTENZIONE! Caricare un dispositivo che richiede una corrente di carica maggiore può causare un difetto in entrambi i dispositivi.

- La batteria ricaricabile del dispositivo che si desidera caricare deve avere una capacità significativamente inferiore rispetto alla capacità totale della batteria ricaricabile nel prodotto (4400 mAh). In caso contrario, il processo di carica potrebbe non completarsi.
1. Aprire il coperchio protettivo **7**.
 2. Collegare la spina USB del cavo USB **10** alla presa di uscita USB **9**.
 3. Inserire la spina USB del cavo USB **10** nei piccoli dispositivi elettronici che si desidera caricare. L'indicatore di carica **6** blu si accende e mostra la capacità della batteria ricaricabile.
 4. Rimuovere il cavo USB **10** non appena la carica è completa.
 5. Chiudere il coperchio protettivo **7**.

● Manutenzione e pulizia

Il prodotto non richiede alcuna manutenzione. I LED non possono essere sostituiti.

- Prima della pulizia:
 - Spegnere il prodotto.
 - Estrarre il cavo USB **10** dalla presa USB.
 - Chiudere il coperchio protettivo **7** della presa d'ingresso USB **8** e della presa di uscita USB **9**.
- Non immergere mai il prodotto in acqua o altri liquidi.
- Non utilizzare detergenti corrosivi.
- Pulire il prodotto regolarmente con un panno morbido e privo di lanugine. Utilizzare un panno leggermente inumidito per rimuovere lo sporco ostinato.

● Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastiche/20-22: carta e cartone/80-98: materiali compositi.

Prodotto:



Points de collecte sur www.quefairedesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Il prodotto, i suoi accessori e i materiali di imballaggio sono riciclabili e soggetti alla responsabilità estesa del produttore.

Per un migliore trattamento dei rifiuti, smaltirli separatamente seguendo i diversi simboli della raccolta differenziata.

Il logo Triman è valido solamente per la Francia.



E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.



Per questioni di tutela ambientale non gettare il prodotto usato tra i rifiuti domestici, ma provvedere invece al suo corretto smaltimento. Presso l'amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i siti di raccolta e i relativi orari di apertura.

Le batterie/gli accumulatori difettosi o usati devono essere riciclati secondo la direttiva 2006/66/CE e relative modifiche. Smaltire le batterie/gli accumulatori e/o il prodotto presso i punti di raccolta indicati.



Uno smaltimento scorretto delle batterie/gli accumulatori procura danni all'ambiente!

Estrarre le batterie/il pacchetto batteria dal prodotto prima dello smaltimento.

È vietato smaltire le batterie/gli accumulatori con i rifiuti domestici. Possono contenere metalli pesanti nocivi e sono soggetti a smaltimento come rifiuti speciali. I simboli chimici dei metalli pesanti sono i seguenti: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo. Consegnare, pertanto, le batterie/gli accumulatori esausti presso un punto di raccolta comunale.

● **Garanzia**

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente.

Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto.

Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuita del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.

La garanzia copre i difetti relativi al materiale e alla lavorazione. La presente garanzia non si estende alle parti del prodotto soggette a normale usura e quindi considerate parti soggette ad usura (ad es. batterie, tubi flessibili, cartucce d'inchiostro), né al danneggiamento di parti fragili, ad es. interruttori o parti in vetro.

Il periodo di garanzia di questo prodotto vale anche per la batteria.

● **Gestione dei casi in garanzia**

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 452517_2310) come prova d'acquisto.

Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.

In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail.

Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

● **Assistenza**

(IT) Assistenza Italia

Tel.: 800790789

E-Mail: owim@lidl.it



Felhasznált figyelmeztető jelzések és szimbólumok	Oldal	156
Bevezető	Oldal	156
Rendeltetésszerű használat	Oldal	157
A részegységek leírása	Oldal	157
Műszaki adatok	Oldal	157
A csomagolás tartalma	Oldal	159
Biztonsági utasítások	Oldal	159
Biztonsági utasítások elemekhez/akkumulátorokhoz	Oldal	161
Használat előtt	Oldal	162
A termék feltöltése	Oldal	162
Az akkumulátor kapacitásának ellenőrzése	Oldal	163
Használat	Oldal	164
Használat LED lámpaként	Oldal	165
Használat töltőkészüléként	Oldal	165
Karbantartás és tisztítás	Oldal	166
Mentesítés	Oldal	166
Garancia	Oldal	168
Garanciális ügyek lebonyolítása	Oldal	169
Szerviz	Oldal	169

Felhasznált figyelmeztető jelzések és szimbólumok

Ebben a használati útmutatóban, a rövid útmutatóban és a csomagoláson az alábbi figyelmeztető jelzésekkel találkozhat:

	Egyenáram/-feszültség		Váltóáram/-feszültség
	III. védelmi osztály		Az USB-csatlakozás szimbóluma
	Használat előtt olvassa el a használati útmutatót.		Minimális távolság a megvilágított anyagtól
	IP54 (por és ráfröccsenő víz elleni védelem)		Legmagasabb névleges környezeti hőmérséklet
	A termék kialakításánál fogva képes ellenállni a nagyobb mechanikus terheléseknek		A CE-jelzés azt jelzi, hogy a termék megfelel a rá vonatkozó EU előírásoknak.
 	Biztonsági utasítások Kezelési utasítások		

LED REFLEKTOR POWERBANKKAL

● Bevezető

Gratulálunk új termékének vásárlása alkalmából. Ezzel a döntésével vállalatunk értékes terméke mellett döntött. A használati utasítás ezen termék része. A biztonságra, a használatára és a megsemmisítésre vonatkozó fontos tudnivalókat tartalmazza.

A termék használata előtt ismerje meg az összes használati és biztonsági tudnivalót. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási területeken alkalmazza. A termék harmadik személy számára való továbbadása esetén kézbesítse vele annak a teljes dokumentációját is.

● Rendeltetésszerű használat

- A termék zord körülmények között is használható.
- A termék kizárólag magáncélra, beltéren, száraz helyiségekben, vagy elektromos csatlakozás nélkül kültéren (pl. tárolókban, kempingekben) használható.
- A termék üzleti használatra vagy egyéb alkalmazásokra nem alkalmas.
- A termék nem alkalmas magánháztartások helyiségeinek megvilágítására.

● A részegységek leírása

Elovasás előtt hajtogassa ki az ábrákat tartalmazó oldalt és ismerkedjen meg a termék funkcióival.
(A, B ábra)

1 LED-fény

2 BE/KI kapcsológomb

3 A csuklópánt csavarja

4 Állítható láb/fogantyú

5 Párnázott lábak

6 Töltésjelző

7 Védősapka

8 USB-aljzat (C típus)

9 USB kimenet

10 USB-kábel

● Műszaki adatok

COB-LED:	1 × 20 W
Töltőaljzat:	USB (C típus)
Akkumulátor:	Lítium-ion akkumulátor, 3,7 V, 4400 mAh 16,28 Wh (nem cserélhető)

Kapacitás töltőkészülékként:	1400 mAh, 5 V, 1 A értékeknél
Az üres akkumulátor feltöltési ideje:	kb. 6,5 óra
Világítási idő (fehér fény, teljes mértékben feltöltött akkumulátor esetén):	kb. 2,5 óra
Védelmi osztály:	III/Ⅲ
Védelmi besorolás:	IP54 (töltés közben vagy powebankként való használat során: Csak beltéren használja. A termék felhelyezett védősapkával  a ráfröccsenő víz ellen védett (IP54)).
USB bemenő feszültség és áram:	5 V  , 1 A
USB kimenő feszültség és áram:	5 V  , 1 A
Méretek:	kb. 24,5 × 22,5 × 3,5 cm (összecsukva)
Súly:	kb. 695 g
Világítási felület:	kb. 14,8 × 11,0 cm
Működési helyzet:	A termék kizárólag a C és a D ábrán látható módon használható. Ne fordítsa fel a terméket.
Legmagasabb névleges környezeti hőmérséklet (t _a):	+30 °C

❶ **MEGJEGYZÉSEK:**

- ❑ Váltóáramhoz használható csatlakozó nincs mellékelve. Használjon SELV csatlakozót maximum 5 V  (U_{out}), 1 A kimenő üzemi feszültséggel.

- ❑ Javasoljuk, hogy a terméket a vásárlástól számított 3 hónapon belül kezdje el használni.
- ❑ Tárolás előtt: Töltse fel az akkumulátort teljesen. Ha a terméket 3 hónapnál hosszabb ideig tervezi tárolni, 3 havonta töltse fel teljesen az akkumulátort.

● A csomagolás tartalma

A termék kicsomagolása után ellenőrizze a csomagolás teljességét és az alkatrészek megfelelő állapotát. A használat előtt távolítson el minden csomagolóanyagot.

- 1 LED reflektor powerbankkal
- 1 USB-kábel
- 1 Rövid útmutató



Biztonsági utasítások

A TERMÉK HASZNÁLATA ELŐTT ISMERKEDJEN MEG MINDEN BIZTONSÁGI ÉS KEZELÉSI UTASÍTÁSSAL! HA A TERMÉKET TOVÁBBADJA, ADJA MELLÉ EZEKET A DOKUMENTUMOKAT IS!



⚠ FIGYELMEZTETÉS! ÉLETVESZÉLY GYERMEKEK, KISGYERMEKEK SZÁMÁRA!

- Ne hagyja a gyermekeket a csomagolóanyagokkal felügyelet nélkül. A csomagolóanyagokat mindig tartsa gyermekektől távol.
- A terméket akkor használhatják 8 év feletti gyermekek, csökkent testi, érzékszervi vagy szellemi képességű, valamint megfelelő tapasztalattal és/vagy tudással nem rendelkező személyek, ha számukra felügyeletet biztosítanak vagy ha utasításokat kapnak a termék biztonságos használatával kapcsolatban és megértik az azzal járó veszélyeket. Ne hagyja, hogy a gyermekek a termékkel játszanak. A tisztítást és a karbantartást nem végezhetik gyermekek felügyelet nélkül.

- A termék nem játékszer, tartsa gyermekek számára nem elérhető helyen. A gyermekek nincsenek tisztában az elektromos készülékek használatával járó veszélyekkel.
- Ne használja a terméket, ha azon látható sérüléseket talál.
- A terméket soha ne merítse vízbe vagy egyéb folyadékba!
- A terméket csak egy megfelelően beszerelt USB-aljzatba csatlakoztassa. A feszültségnek kell felelnie a „Műszaki adatok” című résznél feltüntetettnek.
- A terméken ne végezzen módosításokat vagy javításokat. A LED-eket tilos cserélni.
- A LED-ek nem cserélhetők.
- Ha a LED-izzók élettartama lejárt és már nem működnek, az egész terméket le kell cserélni.

⚠ FIGYELEM! ÉGÉSI SÉRÜLÉSEK VESZÉLYE! Az égési sérülések elkerülése érdekében mielőtt a termékhez érne ellenőrizze, hogy a termék ki van-e kapcsolva, és hogy az legalább 15 percet hűlt. A termék nagyon felforrósodhat.

- A könnyen hozzáférhető felületek, különösen a hőszűkítő cső nagyon felforrósodnak, amikor a lámpa működésben van.

TŰZVESZÉLY! A terméket úgy helyezze el, hogy az legalább  0,1 méter távolságban legyen a megvilágított anyagtól. A túlzott hőtermelődés tüzesethez vezethet.

- **⚠ FIGYELMEZTETÉS!** Ne kapcsolja be a fényt, ha a termék éghető felület felé néz. A megvilágított felület túlhevülhet vagy meggyulladhat.
- Ne helyezzen égő gyertyákat vagy más nyílt lángot a termék közelébe.
- Ne használja a terméket hőforrások, pl. fűtőtestek vagy más, hő sugárzó berendezések közelében.
- Selejtezze ki a terméket, ha maga a termék, vagy az USB-kábel  megsérül.
- Ügyeljen arra, hogy az USB-kábelben  éles sarkok vagy forró tárgyak ne tudjanak kárt okozni. Használat előtt tekerje ki az USB-kábelt teljes mértékben.

- Amint égésre utaló szagokat vagy füstöt észlel, azonnal kapcsolja ki a készüléket és szüntesse meg annak az áramellátását. Mielőtt a terméket újra használatba venné, vizsgálta át egy képzett szakemberrel.
- Ha USB-n keresztül biztosítja a készülék áramellátását, a konnektornak mindig könnyen hozzáférhetőnek kell lennie, hogy vészhelyzetben az USB töltőegységet gyorsan ki tudja húzni a konnektorból. Vegye figyelembe a gyártó használati útmutatójában leírtakat.
- Ha terméket felakasztja, ne haladja meg a 2 méteres maximális magasságot.
- Tartsa szem előtt az akkumulátoros készülékek használati korlátozásait és tiltásait potenciális veszélyes szituációkban, például benzinkutaknál, repülőtereken, kórházakban, stb.
- **⚠ FIGYELMEZTETÉS!** Töltés során ne takarja le a terméket. Felmelegedés és túlhevülés veszélye.



Biztonsági utasítások elemekhez/ akkumulátorokhoz

- ⚠ ÉLETVESZÉLY!** Az elemeket/akkumulátorokat tartsa gyermekek számára nem elérhető helyen. Amennyiben azokat véletlenül lenyelik, forduljon orvoshoz.



ROBBANÁSVESZÉLY! Ne töltsön fel nem újratölthető elemeket. Elemeket/akkumulátorokat ne zárjon rövidre és ne nyissa fel azokat. Ez túlhevüléshez, tüzesethez vagy robbanáshoz vezethet.

- Soha ne dobjon elemeket/akkumulátorokat tűzbe.
- Elemeket/akkumulátorokat ne tegyen ki mechanikus terhelésnek.

Az elemek/akkumulátorok kifolyásának veszélye

- Kerülje az olyan szélsőséges környezeti feltételeket és hőmérsékleti viszonyokat, amelyek hatással lehetnek az elemekre/akkumulátorokra, pl. fűtőtestek vagy közvetlen napsugárzás.

- Ha az elemek/akkumulátorok kifolynak, kerülje a bőrt, a szemek és a nyálkahártyák érintkezését a vegyszerekkel! Az érintett területeket azonnal mossa le friss vízzel, majd forduljon orvoshoz!



VISELJEN VÉDŐKESZTYŰT! A kifolyt elemek/akkumulátorok a bőrre kerülve azon égési sérüléseket okozhatnak. Ilyen esetekben viseljen megfelelő védőkesztyűt.

- A termék beépített akkumulátorral rendelkezik, melyet a felhasználó nem tud kicserélni. A kockázatok elkerülése érdekében az akkumulátort csak a gyártó, annak ügyfélszolgálat vagy egy annak megfelelő képzettségű szakember veheti vagy cserélheti ki. A termék kissejtezésekor vegye figyelembe, hogy a termék belsejében akkumulátor van.

● Használat előtt

● A termék feltöltése

❗ **MEGJEGYZÉSEK:**

- ☐ Távolítsa el a termék összes csomagolóanyagát.
 - ☐ Ha a terméket az USB-kábel [10] nélkül tudja használni, használat előtt fel kell tölteni az akkumulátort. A feltöltés körülbelül 6,5 órát vesz igénybe. Az akkumulátor fixen a termék aljába van beépítve.
 - ☐ Az első használat előtt tölts fel az akkumulátort teljes mértékben.
 - ☐ Tölts fel az akkumulátort, ha lemerült (ha a töltésjelzőn [6] csak 1 LED villog).
1. Nyissa fel a védősapkát [7].
 2. Csatlakoztassa az USB-kábel [10] USB csatlakozóját a termék USB-aljzatába [8].

❗ MEGJEGYZÉSEK:

- Az akkumulátor töltöttségi állapotát a töltésjelző [6] mutatja:

A töltésjelző [6] állapota	Az akkumulátor töltöttségi állapota
1 LED villog	0-24 %
1 LED világít, 1 LED villog	25-49 %
2 LED világít, 1 LED villog	50-74 %
3 LED világít, 1 LED villog	75-99 %
4 LED világít	100 %

- A töltés ideje kb. 6,5 óra, ha az akkumulátor lemerült.
 - A termék túltöltés elleni védelemmel rendelkezik. Ettől függetlenül szüntesse meg a termék áramellátását, amint a töltés befejeződött.
 - A termék az akkumulátor védelme érdekében 0 °C alatt és +45 °C felett nem működik.
- Az akkumulátor lemerülésének elkerülése érdekében húzza ki az USB-kábelt [10] a termékből.
 - A termék újbóli csatlakoztatása előtt zárja vissza a védősapkát [7]. Különben kültéri használat során víz kerülhet a termék belsejébe.

● Az akkumulátor kapacitásának ellenőrzése

- Ha a termék nincs töltés alatt: Az akkumulátor kapacitásának ellenőrzéséhez nyomja meg a BE/KI kapcsológombot [2]. A kék töltésjelző [6] mutatja a termék akkumulátorának töltöttségét.

A töltésjelző  állapota	Az akkumulátor töltöttsége *
1 LED világít	24 %
2 LED világít	49 %
3 LED világít	74 %
4 LED világít	100 %

* Ez az akkumulátor kapacitásának becsült százalékos értéke, nem valós méréseken alapszik.

● Használat

⚠ BALESETVESZÉLY! Ne használja a terméket menet közben. Ha a terméket egy gépjárműben használja, ügyeljen arra, hogy ne veszélyeztesse a vezetőt vagy a gépjárműben ülőket. A terméket tárolja és rögzítse úgy, hogy az ne okozhasson sérüléseket vagy anyagi károkat még hirtelen fékezés esetén sem.

1. Fordítsa el az állítható lábat/fogantyút  és rögzítse a terméket a kívánt helyzetbe. Az állítható lábat/fogantyút felfelé is fordíthatja, így az fogantyúként is használható (C ábra).
2. A terméket stabil, vízszintes felületen használja kezelje.

⚠ FIGYELEM! Az állítható láb/fogantyú  elforgatásakor ügyeljen a kezei tartására, hogy ne csípje be az ujját.

☐ A termék lámpaként és töltőkészülékként is használható. A két funkció akár egyszerre is használható.

① MEGJEGYZÉS: Az akkumulátorban tárolt energia a LED lámpákat és a töltőegységet is ellátja árammal. Ha a terméket töltőkészülékként használja, az üzemidő és a fényerő világítási módban csökkenni fog.

● Használat LED lámpaként

- Töltse fel a terméket teljes mértékben „A termék feltöltése” című részben leírtak szerint.
- A termék 4 üzemmódban használható. Ezek közül a BE/KI kapcsológomb [2] többszöri megnyomásával választhat.

BE/KI kapcsológomb	Módok
1× megnyomás:	100 %-os fényerő
2× megnyomás:	50 %-os fényerő
3× megnyomás:	SOS jelzés
4× megnyomás:	Villogás
5× megnyomás:	A lámpa kikapcsolása

● Használat töltőkészülékként

Az USB-kábel [10] csatlakoztatásával a termék kisebb, USB-aljzattal (C típus) rendelkező elektromos készülékek (pl. mobiltelefonok vagy digitális fényképezőgépek) feltöltésére is használható.

- Ügyeljen arra, hogy a készülékek töltési árama ne haladja meg a 2 A értéket. Figyelmesen olvassa végig a töltendő készülékek használati útmutatóját.

⚠ FIGYELEM! Egy nagyobb töltési áramot igénylő készülék töltésekor mindkét készülék sérülhet.

- A feltöltendő készülék akkumulátorának kapacitása jelentősen kisebb kell, hogy legyen, mint a termék akkumulátorának összkapacitása (4400 mAh). Ellenkező esetben a töltés nem fejeződik be.

1. Nyissa fel a védősapkát [7].
2. Csatlakoztassa az USB-kábel [10] USB végét az USB kimenetbe [9].
3. Dugja be az USB-kábel [10] USB csatlakozóját a kisebb elektromos készülékbe, amelyet fel kíván tölteni. A kék töltésjelző [6] ekkor kigyullad, és jelzi az akkumulátor kapacitását.
4. Amint a töltés befejeződött, húzza ki az USB-kábelt [10].
5. Zárja vissza a védősapkát [7].

● Karbantartás és tisztítás

A termék nem igényel karbantartást. A LED-égőket nem lehet kicserélni.

■ Tisztítás előtt:

- Kapcsolja ki a terméket.
- Húzza ki az USB-kábelt **10** az USB-aljzatból.
- Zárja le USB-aljzatának **8** és az USB kimenetének **9** védősapkáját **7**.

■ A terméket soha ne merítse vízbe vagy egyéb folyadékba.

■ Ne használjon súrolószereket.

- A terméket rendszeresen tisztítsa meg egy száraz, szőszmentes ruha segítségével. A makacsabb szennyeződések eltávolításához használjon egy enyhén nedves ruhát.

● Mentesítés

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagon található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1-7: műanyagok/20-22: papír és karton/80-98: kötőanyagok.

Termék:



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

A termék, beleértve a tartozékokat és a csomagolóanyagokat is, újrahasznosítható, és a gyártó kiterjesztett felelőssége alá tartozik. A jobb hulladékkezelés érdekében az ábrán látható információk (szortírozási információk) alapján külön ártalmatlanítsa őket.

A Triman-logó csak Franciaországra vonatkozik.



A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.



A környezete érdekében, ne dobja a kiszolgált terméket a háztartási szemétkébe, hanem adja le szakszerű ártalmatlanításra. A gyűjtőhelyekről és azok nyitvatartási idejéről az illetékes önkormányzatnál tájékozódhat.

A hibás vagy elhasznált elemeket/akkukat a 2006/66/EK irányelv és módosításai értelmében újra kell hasznosítani. Szolgáltassa vissza az elemeket/akkukat és/vagy a terméket az ajánlott gyűjtőállomásokon keresztül.



Környezeti károk az elemek/akkuk hibás megsemmisítése következtében!

A megsemmisítés előtt vegye ki az elemeket/az akkumulátorcsomagot a termékből.

Az elemeket/akkukat nem szabad a háziszemétkébe dobni. Mérgező hatású nehézfémeket tartalmazhatnak és ezért különleges kezelést igénylő hulladéknak számítanak. A nehézfémek vegyjelei a következők: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom. Ezért az elhasznált elemeket/akkukat egy közösségi gyűjtőhelyen adja le.

● Garancia

A terméket gondosan, szigorú minőségi előírások betartásával gyártottuk, és a szállítás előtt gondosan ellenőriztük. Anyag- vagy gyártási hibák esetén a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg. Az Ön törvényes jogait az általunk alább meghatározott garancia semmilyen módon nem korlátozza.

Erre a termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garancia idő a vásárlás dátumával kezdődik. Biztonságos helyen őrizze meg az eredeti vásárlói bizonylatot, mert ez a dokumentum szükséges a vásárlás bizonyításához.

A vásárláskor fennálló károkat és hiányosságokat a termék kicsomagolása után haladéktalanul jelezze.

Ha ezen a terméken a vásárlástól számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, választásunk szerint ingyenesen megjavítjuk vagy kicseréljük a terméket. A garancia idő nem hosszabbodik meg a helyette nyújtott szavatossági igény által. Ez a kicserélt vagy javított alkatrészekre is érvényes.

A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, ill. nem szakszerűen kezelték vagy végezték a karbantartást.

A garancia az agyaghibákra és a gyártási hibákra vonatkozik. Ez a garancia nem terjed ki a termék azon alkatrészeire, amelyek normál elhasználódásnak vannak kitéve, és ezért kopóalkatrészeknek számítanak (pl. elemek, tömlők, tintapatronok), valamint nem terjed ki a törékeny alkatrészek, pl. kapcsolók vagy üvegből készült alkatrészek sérüléseire.

Ennél a terméknél a garanciális időszak az akkumulátorra is vonatkozik.

● Garanciális ügyek lebonyolítása

Ügynök gyors elintézhetsége céljából, kérjük kövesse az alábbi útmutatást:

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 452517_2310) a vásárlás tényének az igazolására.

Kérjük, hogy a cikkszámot olvassa le a típustábláról, a gravírozásból, az Útmutató címlapjáról (balra lent), illetve a hátoldalon, vagy a termék alján található matricáról.

Amennyiben működési hibák, vagy egyéb hiányosság lépne fel, először is vegye fel a kapcsolatot a következőkben megnevezett szervizek egyikével telefonon, vagy e-mailen.

A hibásnak ítélt terméket ezután a vásárlást igazoló blokk, valamint a hiba leírásának és keletkezési idejének mellékelésével díjmentesen postázhatja az Önnel közölt szervizcímre.

● Szerviz

 **Szerviz Magyarország**

Tel.: 0680021536

E-mail: owim@lidl.hu



OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG10140
Version: 04/2024



IAN 452517_2310

8 